

# ENFOQUES INFORMADOS POR EL TRAUMA

Manual de Herramientas  
Prácticas para Practicantes del  
Desarrollo Internacional



Diciembre 2023

Nada Raslan y Shauna Aron Caria

Un guía accesible de orientación y herramientas para promover el bienestar mental y la resiliencia de comunidades, personal y partes interesadas en programas de desarrollo.

# Contacto

Fundada en 1975, Chemonics es una firma de consultoría en desarrollo internacional. Con presencia en más de 90 países, nuestra red está formada por aproximadamente 6,000 especialistas que comparten una misma convicción: los desafíos actuales se resuelven mejor mediante la consolidación de alianzas adecuadas y el intercambio de conocimientos, experiencias y métodos que generen resultados. Donde sea que trabaje Chemonics, el desarrollo avanza. Síguenos en [Facebook](#) y [LinkedIn](#) o visítanos en [www.chemonics.com](http://www.chemonics.com).

Para preguntas sobre este documento técnico, contacta a [GESIteam@chemonics.com](mailto:GESIteam@chemonics.com).

# Agradecimientos

Chemonics International agradece al maravilloso equipo que contribuyó a la creación de este Manual de Herramientas con su experiencia e ideas. Agradecemos especialmente a Branden A. Ryan, Melissa Marland, Diya Chopra, Michelle Girard, Reham Jabbar, Jeta Pjaziti Doli, Kelly Brooks, Nikki Wood, Dima Al Shoura, Michelle Thompson, Nesrine Ben Slimen, Mayss Al Zoubi, Amanda Green, Margaret Lubin y Bilsana Bibic.

También extendemos nuestra gratitud al Dr. Tim Calvey, PsyD, de Konterra Group, por sus valiosas contribuciones.

Y a la visión artística e identidad visual de este Manual de Herramientas, desarrolladas por LoBueno Colectivo [www.lobueno.org](http://www.lobueno.org)

---

**DERECHOS Y PERMISOS:** Recomendamos utilizar este Manual de Herramientas como una guía para integrar enfoques informados por el trauma. El documento se actualizará conforme recibamos comentarios y aprendamos de las experiencias de las organizaciones que implementan este recurso. Por favor, envía tus comentarios a [GESIteam@chemonics.com](mailto:GESIteam@chemonics.com) para ayudarnos a mejorar el Manual de Herramientas.

**AVISO LEGAL:** El contenido de este Manual de Herramientas no debe considerarse como un asesoramiento legal; su propósito es exclusivamente educativo e informativo.

**TÍTULO ORIGINAL:** Raslan, N., y Caria, S. (2023). Trauma-Informed Approaches: An Actionable Toolkit for International Development Practitioners. Washington, D.C.: Chemonics International Inc.

**COPYRIGHT:** Todos los materiales contenidos en este Manual de Herramientas están protegidos por la ley de derechos de autor de Estados Unidos y no pueden ser reproducidos, distribuidos, transmitidos, mostrados, publicados o difundidos sin el permiso previo por escrito de Chemonics International Inc., o en el caso de materiales de terceros, del propietario de dicho contenido. Queda prohibido alterar o eliminar cualquier marca registrada, derecho de autor u otro aviso de copyright. No obstante, es posible descargar e imprimir el Manual de Herramientas desde nuestro sitio web para fines no comerciales.

© Copyright 2023 Chemonics International Inc. Todos los derechos reservados.

**CONTENIDO DE ORIENTACIÓN:** Toma en cuenta que este documento aborda el trauma, los incidentes traumáticos, los problemas de salud mental y otros tipos de angustia. La orientación, las herramientas y las referencias incluidas son exclusivamente para fines informativos y no sustituyen de ninguna manera los diagnósticos especializados, la atención de salud mental ni la provisión de asistencia sanitaria.

Para obtener apoyo adicional o conectar con servicios de salud mental cercanos, contacta a tu servicio de salud local o a los servicios de emergencia.

Para servicios de apoyo en EE.UU., llama a la Línea Nacional de Ayuda de SAMHSA al 1-800-662-4357.

---

# Tabla de Contenidos

---

<b>01. Introducción y Antecedentes</b>	<b>6</b>
1.1 Impactos Socioeconómicos del Trauma	
1.2 Fundamento de los Enfoques Informados por el Trauma (EIT) en el Desarrollo Internacional	
1.3 Acerca de este Manual de Herramientas: Audiencia, Propósito y Terminología	

---

<b>02. Principios Rectores y Marco de Referencia</b>	<b>15</b>
2.1 Desarrollo Informado por el Trauma: Un Enfoque Combinado	
2.2 Los Seis Principios de Atención Informada por el Trauma de SAMHSA	
2.3 Pirámide de Intervención en Salud Mental y Apoyo Psicosocial (SMAPS) del IASC	

---

<b>03. Integrar un Enfoque Informado por el Trauma en el Ciclo de Vida del Proyecto</b>	<b>21</b>
3.1 Etapa de Evaluación	
3.2 Etapa de Diseño del Programa	
3.3 Etapa de Implementación	
3.4 Etapa de Monitoreo, Evaluación y Aprendizaje (MEA)	
3.5 Atención y Cuidado del Personal	

### 04. Anexo

55

- 4.1 Principios en Práctica: Checklist y Reflexión
- 4.2 Guía Informativa de EIT: Determinar el Tipo y Nivel de Evaluación
- 4.3 Guía para Realizar un Análisis del Trauma
- 4.4 Guía para Realizar una Evaluación de Riesgos Informados por el Trauma
- 4.5 Plantilla de Formulario de Consentimiento Informado por el Trauma
- 4.6 Plantilla de Formulario de Retroalimentación Informado por el Trauma
- 4.7 Capacitaciones Públicas en SMAPS y Trauma
- 4.8 Guía Informativa de EIT: Identificar la Angustia Mental, Trauma y Trastorno
- 4.9 Plantilla de Formulario de Información de Referencia
- 4.10 Mejores Prácticas para una Comunicación Informada por el Trauma
- 4.11 Crear un Espacio Seguro Informado por el Trauma: Checklist de 10 Pasos
- 4.12 Guía Informativa de EIT: Discusión Guiada sobre la Definición de Conceptos de Salud Mental
- 4.13 Guía Informativa de EIT: Interpretación de Datos Informados por el Trauma
- 4.14 Guía Informativa de EIT: Guía Rápida para Enfoques Basados en Fortalezas
- 4.15 Plantilla de Plan de Trabajo Anual Informado por el Trauma
- 4.16 Guía Informativa de EIT: 30 Estrategias y Actividades Rentables Informadas por el Trauma
- 4.17 Plantillas de Descripción de Trabajo
- 4.18 Guía Informativa de EIT: Consideraciones de Costos y Presupuestos
- 4.19 Plantilla de Análisis Costo-Beneficio Informado por el Trauma
- 4.20 Guía Informativa de EIT: Facilitación de Reuniones Sensibles al Trauma
- 4.21 Plantilla de Código de Conducta Informado por el Trauma
- 4.22 Guía Informativa de EIT: Identificación y Respuesta a Desencadenadores
- 4.23 Plantilla de Política Organizacional Informada por el Trauma
- 4.24 Plantilla de Hoja de Referencia de Indicadores de Desempeño (PIRS) Informados por el Trauma
- 4.25 Guía Informativa de EIT: Plantilla de Preguntas de Aprendizaje
- 4.26 Recursos de Apoyo en Salud Mental, Protección y Conducta Inapropiada
- 4.27 Guía de Actividades de EIT: Acciones y Consideraciones
- 4.28 Consideraciones Culturales y Análisis sobre Salud Mental y Trauma

---

### 05. Referencias

107



---

## Acrónimos y Conceptos Clave

EFAC	Entornos Frágiles o Afectados por Conflictos
GBV	Violencia de género
GESI	Igualdad de Género e Inclusión Social
IASC	Comité Permanente entre Organismos
IDP	Personas Desplazadas Internamente
FICR	Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja
IMC	Cuerpo Médico Internacional
OIM	Organización Internacional para las Migraciones
ISTSS	Sociedad Internacional para el Estudio del Estrés Traumáticos
PIBM	Países de Ingresos Bajos y Medianos
MEA	Monitoreo, Evaluación y Aprendizaje
MHIN	Red de Innovación en Salud Mental
SMAPS	Salud Mental y Apoyo Psicosocial
NCMW	Consejo Nacional para el Bienestar Mental
PAP	Primeros Auxilios Psicológicos
APS	Apoyo Psicosocial
TEPT	Trastorno de Estrés Postraumático
RIMS	Sistema de Gestión de Información de Referencias
SAMHSA	Administración de Servicios de Salud Mental y Abuso de Sustancias
SDQ	Cuestionario de Capacidades y Dificultades
SHEA	Acoso, Explotación y Abuso Sexual
EIT	Enfoque Informado por el Trauma
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
USAID	Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional
WASH	Agua, Saneamiento e Higiene
OMS	Organización Mundial de la Salud

**01.**

# **Introducción y Antecedentes**



# 1.1 Impactos Socioeconómicos del Trauma

La salud mental es una preocupación prevalente en la mayoría de las comunidades globales. Las estadísticas muestran que **más del 70% de los adultos experimentan al menos un evento traumático en su vida.**<sup>1</sup> Sin embargo, tanto los estigmas como la falta de información sobre los costos físicos y sociales del trauma y otros problemas de salud mental impiden comprender en su totalidad los factores de desarrollo que pueden exacerbar estas condiciones. Las personas y las comunidades pueden enfrentar una mayor incidencia de condiciones graves de salud mental, como el trastorno de estrés postraumático (TEPT), depresión, adicciones o ansiedad severa, cuando se encuentran expuestas a niveles significativos de estrés tóxico, carencia o violencia. La Organización Mundial de la Salud (OMS) estima que la prevalencia de trastornos de salud mental en entornos frágiles o afectados por conflictos (EFAC) es casi el doble del promedio mundial, con una de cada cinco personas que viven en estos entornos mostrando síntomas de TEPT, TEPT complejo (c-TEPT), depresión, ansiedad, trastorno bipolar o esquizofrenia.<sup>2,3</sup>

Los impactos del trauma y otras condiciones de salud mental pueden ser problemáticas si no se resuelven. Según USAID, **más del 80% de las personas con condiciones de salud mental cuentan con acceso limitado o nulo a servicios de apoyo.**<sup>4</sup> A nivel personal, los incidentes traumáticos pueden asociarse con reacciones emocionales, físicas, cognitivas, conductuales y de desarrollo graves, así como con trastornos crónicos como la depresión, los trastornos de personalidad, los trastornos de ansiedad, las tendencias suicidas, los trastornos del desarrollo, los problemas de salud o el abuso de sustancias. Cabe mencionar que dichas condiciones crónicas tienen un impacto a largo plazo tanto para las personas como para las comunidades.

Los investigadores y especialistas en salud mental son cada vez más conscientes de los vínculos entre el macro entorno socioeconómico y la salud de las comunidades y las personas. El trauma no tratado y los problemas de salud mental se asocian

“ **Los desastres naturales, conflictos y problemas de salud generan graves consecuencias para la salud mental. Los daños emocionales podrán ser menos evidentes que la destrucción de un hogar, pero, por lo general, tardan mucho más en sanar que el impacto ocasionado por las pérdidas materiales.**”

— USAID

con **impactos sociales negativos recurrentes que pueden afectar significativamente el desarrollo, la resiliencia y la recuperación tanto a nivel personal como comunitario.** Una salud mental deteriorada puede provocar enfermedades crónicas, una salud deficiente, abuso de sustancias, suicidio y violencia de género, así como poner en riesgo actividades diarias como la educación y el empleo. Las crisis globales actuales, como el cambio climático, el desplazamiento forzado y las pandemias de salud como el COVID-19, han tenido un impacto negativo en la salud mental de las personas, limitando su capacidad para enfrentar estas situaciones y los problemas derivados de ellas. Si no se abordan adecuadamente, las condiciones de salud mental pueden obstaculizar la capacidad de las personas para trabajar y contribuir a su comunidad. Desde una perspectiva económica, se estima que los efectos de la depresión y la ansiedad, dos de los trastornos mentales más comunes, cuestan a la economía global cerca de **un billón de dólares anuales**, y se prevé que la depresión sea la principal condición de salud mental a nivel mundial para 2030.<sup>5,6</sup> Abordar el trauma y mejorar la Salud Mental y Apoyo Psicosocial (SMAPS) no solo es crucial para la salud y el bienestar individuales, sino también es fundamental para alcanzar los objetivos de desarrollo global.

<sup>1</sup> SAMHSA, [Guía práctica para implementar un enfoque informado por el trauma](#), 2023

<sup>2</sup> SAMHSA, Atención informada por el trauma en los servicios de salud conductual, 2014

<sup>3</sup> World Health Organization, [Hoja informativa sobre salud mental en emergencias](#), 2019

<sup>4</sup> USAID, [Salud mental y apoyo psicosocial, desarrollo inclusivo](#), Inclusive Development, 2023

<sup>5</sup> World Health Organization, [Hoja informativa sobre salud mental](#), 2022

<sup>6</sup> United Nations, [Salud mental y desarrollo](#), 2016

Incorporar un Enfoque Informado por el Trauma puede beneficiar a todos, independientemente de su bienestar mental y de su experiencia con incidentes traumáticos. Si bien las acciones informadas por el trauma son especialmente importantes para quienes han experimentado trauma, este enfoque prioriza la **seguridad, la libertad de elección y el empoderamiento**, beneficiando a todos los involucrados.





# 1.2 Fundamento de los Enfoques Informados por el Trauma (EIT) en el Desarrollo Internacional

## Cómo definir un Enfoque Informado por el Trauma para Programas de Desarrollo

Un Enfoque Informado por el Trauma reconoce y aborda el potencial del trauma y sus efectos en individuos y comunidades dentro de los programas de desarrollo, asegurando que las intervenciones sean sensibles y adaptables a cualquier trauma potencialmente existente. Este enfoque se basa en una comprensión de las experiencias de los sobrevivientes del trauma, incluyendo su prevalencia e impactos físicos, sociales y emocionales, y prioriza la restauración de la sensación de seguridad, libertad de elección y control del sobreviviente.



Incorporar un Enfoque Informado por el Trauma en el desarrollo internacional promueve intervenciones más efectivas, equitativas y sostenibles que favorecen la recuperación, el empoderamiento y el cambio social positivo. Algunos donantes bilaterales y multilaterales incluyen la Salud Mental y Apoyo Psicosocial (SMAPS) como un **tema transversal** relevante a todos los contextos de desarrollo y destinan recursos para mejorar la capacidad del personal e integrar intervenciones de SMAPS en diferentes sectores y programas, así como en cada una de sus etapas. El Comité Permanente entre Organismos (IASC),<sup>7</sup> la Organización Mundial de la Salud (OMS), USAID y otras agencias humanitarias y de desarrollo líderes afirman que, al abordar las necesidades de salud mental durante y después de las crisis, surgen oportunidades para introducir actividades de salud mental que pueden transformarse en sistemas integrados y sostenibles de SMAPS a nivel local.<sup>8</sup> Por otra parte, las Naciones Unidas incluyen la salud mental en el objetivo 3.4 de los **Objetivos de Desarrollo Sostenible sobre Salud y Bienestar** (SDG 3).

La incorporación del Enfoque Informado por el Trauma ofrece beneficios a todos, independientemente del bienestar mental personal o de experiencias traumáticas. Aunque estas acciones son cruciales para quienes han vivido situaciones traumáticas, el enfoque prioriza la seguridad, la transparencia, la libertad de elección y el empoderamiento, lo cual favorece a todas las partes involucradas. Se recomienda integrar compromisos organizacionales y programáticos para implementar prácticas de salud mental que maximicen los beneficios.<sup>9</sup>

El Enfoque Informado por el Trauma (EIT) mejora los programas de desarrollo y aumenta su efectividad al:

- **Priorizar la seguridad y el bienestar de las partes involucradas, los participantes y el personal.** Al conocer los impactos del trauma y responder de manera que se facilite la recuperación y el empoderamiento, se propician entornos seguros y de apoyo que fomentan resultados positivos y la resiliencia para los involucrados.
- **Abordar las causas profundas del trauma.** El trauma puede ser causado o exacerbado por desastres y conflictos o por inequidades sistémicas y estructurales, como la exclusión social, la escasez y pobreza, la discriminación y la violencia. A través del EIT, los practicantes del desarrollo identifican, comprenden y abordan las causas subyacentes y los factores que contribuyen al trauma, y desarrollan medidas de prevención y soluciones sostenibles que promueven la justicia social y la equidad.
- **Evitar la retraumatización.** Cualquier intervención tiene el potencial de retraumatizar involuntariamente a personas que han experimentado trauma o angustia. A través del EIT, los practicantes del desarrollo minimizan el riesgo de retraumatización y promueven la recuperación y la resiliencia.
- **Incrementar la localización y aumentar el involucramiento de las partes involucradas.** El Enfoque Informado por el Trauma (EIT) resalta

<sup>7</sup> Comité Permanente entre Organismos (IASC), 2023

<sup>8</sup> Organización Mundial de la Salud, *Reconstruir Mejor*, 2013

<sup>9</sup> Paquete de Servicios Mínimos de Salud Mental y Apoyo Psicosocial (MSP), 2022



la importancia de centrar el involucramiento y la participación de las partes interesadas locales en el diseño e implementación de los programas. Al priorizar las voces y perspectivas de participantes históricamente desatendidos y comprender los diversos impactos del trauma en la salud mental y el bienestar, los practicantes del desarrollo responden a las necesidades únicas de poblaciones diversas, mejorando la efectividad y sostenibilidad general del programa.

- **Mejorar la preparación, respuesta y recuperación ante desastres.** Estar preparado para responder a las necesidades de las personas durante una crisis y sus secuelas puede prevenir problemas de salud mental a largo plazo. Las investigaciones demuestran que realizar intervenciones psicológicas no especializadas, como el asesoramiento básico o los Primeros Auxilios Psicológicos (PAP) inmediatamente después de episodios o momentos de angustia, puede ser más efectivo para aumentar o desarrollar la resiliencia que un conjunto de sesiones de asesoramiento y terapia.<sup>10</sup> Si bien el asesoramiento y la terapia a largo plazo son fundamentales, comprender y capacitarse en técnicas de intervención en crisis, como el apoyo entre pares o los Primeros Auxilios Psicológicos (PAP), desempeña un papel valioso cuando se emplea preventivamente, tanto por el personal como por las comunidades en situaciones post-desastre. Además de estos beneficios,

emplear acciones efectivas de SMAPS en las comunidades como enfoques de integración y EIT, generan resultados positivos como el aumento y desarrollo de la resiliencia, una mayor conexión social y logros educativos, la reducción de la violencia, una mejor planificación futura y un estado de ánimo y pensamientos positivos, disminuyendo, a su vez, la estigmatización de grupos o individuos expuestos al trauma y el estrés tóxico.<sup>11</sup> Por ejemplo, los educadores que aplicaron el EIT en el norte de Siria encontraron que el reconocimiento del trauma y sus causas no solo mejoró los resultados educativos para niños con discapacidades, sino que también sirvió a sus cuidadores, maestros y a la comunidad en general.<sup>12</sup>

El EIT ayuda a los practicantes del desarrollo a identificar cuándo existe la necesidad de atención médica general o especializada para prevenir la retraumatización no intencionada y maximizar el bienestar mental general. Por último, el EIT disminuye el estigma al presentar la salud mental de una forma positiva. Dado que la salud mental puede ser un tema sensible o estigmatizado, informarse sobre el trauma o la salud mental ayuda tanto a los practicantes del desarrollo como a las comunidades a abordar los problemas con mayor sensibilidad, transparencia y recursos para promover el bienestar mental.

## Adoptar un Enfoque Informado por el Trauma en la Educación en el Norte de Siria

Manahel, o el Programa de Educación de Siria, considera las necesidades educativas únicas de cada niño en una región afectada por más de 12 años de conflicto. El equipo adoptó un EIT desde las etapas tempranas de diseño y lo adaptó continuamente durante la implementación. Manahel se enfoca en involucrar a los miembros de la comunidad y a grupos subrepresentados, incluidos cuidadores, maestros y niños con discapacidades. El diseño de actividades impulsadas por las partes involucradas, las prácticas adaptativas de implementación, las acciones centradas en la comunidad y un enfoque en el aprendizaje a través del involucramiento y empoderamiento comunitario han creado oportunidades para que los niños con discapacidades y sus cuidadores sean escuchados. Como resultado, varios aspectos del currículo se adaptaron para incorporar ajustes que no solo mejoraron los resultados de aprendizaje en las escuelas, sino que también redujeron el estigma asociado a los niños con discapacidades, que frecuentemente surge debido a la falta de información y la limitada interacción con sus compañeros y la comunidad. Para obtener más información sobre Manahel, consulte la [Subsección 3.1](#) de este Manual.



<sup>10</sup> George S. Everly Jr. and Jeffrey M. Lating, [Guía de Primeros Auxilios Psicológicos de Johns Hopkins](#), 2022

<sup>11</sup> SAMHSA, [Atención informada por el trauma en los servicios de salud conductual](#), 2014

<sup>12</sup> Chemonics, El Programa de Educación en Siria, [Incorporación de un Enfoque Informado por el Trauma en la Programación de la Educación Primaria en el Noroeste de Siria](#), 2023

**“Un programa, organización o sistema informado por el trauma reconoce el impacto generalizado del trauma y comprende posibles caminos hacia la recuperación; reconoce los signos y síntomas del trauma en clientes, familias, personal y otras partes del sistema; y responde integrando en su totalidad el conocimiento sobre trauma en políticas, procesos y prácticas, buscando activamente resistir la retraumatización.”**

**Administración de Servicios de Salud Mental y Abuso de Sustancias (SAMHSA),  
[Guía Práctica para Implementar un Enfoque Informado por el Trauma, 2023](#)**



# 1.3 Acerca de este Manual: Audiencia, Propósito y Terminología

## Audiencia

La salud mental es un tema transversal aplicable a cualquier contexto de desarrollo. Incluso en casos donde el trauma y la aflicción no son evidentes, adoptar un Enfoque Informado por el Trauma (EIT) ayuda a mejorar la salud mental del personal y de los miembros de la comunidad, previene la manifestación de posibles problemas de salud mental, y promueve la integración de Salud Mental y Apoyo Psicosocial (SMAPS) en todos los sectores.

El presente Manual de EIT pretende informar y empoderar a **practicantes del desarrollo no especializado**, o a aquellos que no son expertos en SMAPS. El Enfoque Informado por el Trauma puede aplicarse en cualquier etapa del ciclo de vida del proyecto y es útil para el personal de todos los niveles, funciones y sectores. Si bien ciertas actividades y personas pueden requerir apoyo especializado, los resultados de las actividades básicas sensibles al trauma pueden aumentar la resiliencia y potencialmente prevenir el desarrollo de problemas de salud mental relacionados con el estrés, la

angustia o el trauma.<sup>13</sup> No todas las cuestiones de salud mental requieren atención o formación especializada. Sin embargo, aunque el Manual incluye herramientas para proteger eficazmente la integridad de las personas mientras las acciones EIT se implementan, habrá situaciones en las que se necesite el apoyo de especialistas en SMAPS, psicólogos o psiquiatras. El Manual indicará cuándo se requiere o se aconseja la experiencia profesional.

Por otro lado, es importante que las intervenciones y estrategias EIT estén **dirigidas localmente, centradas en los participantes, adaptadas a cada contexto y arraigadas fuertemente a los diversos sistemas y redes locales**. El Manual incluye estrategias para que los practicantes del desarrollo fomenten un involucramiento significativo y activo con las comunidades locales, integren el Enfoque Informado por el Trauma (EIT) y maximicen su sostenibilidad más allá del período de implementación del proyecto.

## Propósito

El Manual de EIT es un recurso práctico para complementar la creación de estrategias y planes de acción sensibles al trauma.<sup>14</sup> Cada sección ofrece herramientas, guías y recursos para ayudar a los practicantes del desarrollo a adaptar un enfoque centrado en las personas—y en los sobrevivientes— a su contexto específico. Por su parte, llevar un [registro resumido de Enfoques Informados por el Trauma](#) es un recurso transversal. Este Manual puede apoyar a los practicantes del desarrollo a:

- **Aprender y promover la importancia de los Enfoques Informados por el Trauma (EIT) y el bienestar mental en los programas de desarrollo permitirá a los practicantes:** (1) desarrollar una comprensión más inclusiva y completa de los principios, estructuras, terminología y consideraciones relacionadas con el trauma en el trabajo de desarrollo internacional, y (2) reconocer la importancia, relevancia y matices del apoyo psicosocial y el trauma en cualquier contexto, así como los beneficios de aplicar un enfoque informado por el trauma al desarrollar un plan de acción EIT o una estrategia de integración en cualquier etapa de la programación.
- **Integrar EIT en las etapas de evaluación, diseño de actividades, implementación, y monitoreo, evaluación y aprendizaje (MEA), adaptándolo correctamente a cualquier proyecto.** Los practicantes podrán (1) identificar necesidades y brechas, así como aprender a reconocer el trauma dentro de las comunidades y entre sus compañeros; (2) identificar las estrategias y herramientas pertinentes para apoyar de manera más efectiva las necesidades de grupos subrepresentados e históricamente marginados, donde existan experiencias de trauma y/o desafíos significativos; y (3) identificar puntos de entrada y diseñar actividades específicas para la población y el sector de manera más efectiva, con el objetivo de maximizar el bienestar mental, la resiliencia y el beneficio general tanto para las poblaciones locales como para el personal al implementar programas.
- **Evitar daños no intencionados o retraumatización** de las poblaciones, socios o compañeros afectados por el trauma, y aplicar los principios de cuidado informado por el trauma de la Administración de Servicios de Salud Mental y Abuso de Sustancias (SAMHSA) en las interacciones y la comunicación externa durante todo el ciclo de vida del proyecto.
- **Incorporar el Enfoque Informado por el Trauma (EIT) en el desarrollo de capacidades organizacionales y en el apoyo a colegas y socios locales.** Los participantes podrán: (1) fomentar y apoyar prácticas de rendición de cuentas, obtener respaldo de los líderes, y asegurar los recursos y la experiencia necesarios para ofrecer servicios de apoyo informados por el trauma y apoyo psicosocial; (2) establecer o perfeccionar protocolos para implementar efectivamente el EIT en todos los niveles; y (3) desplegar estrategias rentables para el liderazgo informado por el trauma y mejores prácticas en bienestar y autocuidado del personal.

<sup>13</sup> Organización Mundial de la Salud, [Salud Mental en Emergencias](#), 2020.

<sup>14</sup> Consulta el Anexo 4.28 para una Hoja de Acción del EIT: Consideraciones y Acciones.

---

## Terminología

---

Angustia	Utilizado para describir una variedad de experiencias que resultan en emociones o pensamientos desagradables que pueden interferir con el bienestar de una persona. <sup>15</sup>
Centrado en el sobreviviente	Enfoque o acciones de intervención que priorizan los derechos, necesidades y deseos del sobreviviente, colocando sus aportes y experiencias en primer plano.
Enfoques Informados por el Trauma (EIT)	Un Enfoque Informado por el Trauma reconoce los signos de trauma tanto en las personas como en los profesionales que las asisten, e integra el conocimiento sobre el trauma en políticas, procedimientos, prácticas y entornos, con el objetivo de prevenir activamente la retraumatización. El Enfoque Informado por el Trauma se basa en una comprensión de las vulnerabilidades y experiencias de los sobrevivientes del trauma, incluyendo la prevalencia y el impacto físico, social y emocional. El Enfoque Informado por el Trauma prioriza la recuperación de la sensación de seguridad, la libertad de elección y el control del sobreviviente. Tanto programas como servicios, agencias y comunidades pueden ser informados por el trauma. <sup>16,17</sup>
Espacio seguro	Un lugar o entorno en el que una persona o grupo se siente protegido de la discriminación, las críticas, el acoso o cualquier otro tipo de daño físico o emocional. Estrés tóxico: Un estado persistente y/o prolongado de estrés y activación del sistema de respuesta que supera los límites tolerables. <sup>18</sup>
Primeros Auxilios Psicológicos (PAP)	Intervención inmediata o inicial de respuesta a desastres, con el objetivo de proteger la seguridad, estabilizar a los sobrevivientes y conectar a las personas con recursos de apoyo. Proporcionada por profesionales de la salud mental y otras personas capacitadas, el propósito de los PAP es evaluar las preocupaciones y necesidades inmediatas de una persona después de un desastre, no proporcionar terapia in situ. <sup>19</sup>
Salud mental	La salud mental abarca nuestro bienestar emocional, psicológico y social. Influye en nuestra manera de pensar, sentir y actuar, y determina cómo respondemos al estrés, nos relacionamos con los demás y tomamos decisiones. <sup>20</sup>
Trastorno	Caracterizado por alteraciones clínicamente significativas en el pensamiento, la regulación emocional y/o el comportamiento de un individuo, que reflejan disfunciones en los procesos psicológicos, biológicos o de desarrollo que sustentan el funcionamiento mental. Impide la capacidad de una persona para funcionar día a día. <sup>21</sup>
Trastorno de Estrés Postraumático (TEPT)	Trastorno que se desarrolla como resultado de uno o varios eventos traumáticos que provocan trauma psicológico. <sup>22</sup>
Trauma	Respuesta emocional o física a uno o más eventos o circunstancias físicamente dañinas o que amenazan la vida, con efectos adversos duraderos en el bienestar mental y físico. El trauma puede referirse a uno o múltiples eventos o a un conjunto de circunstancias que el individuo experimenta como perjudiciales o amenazantes, tanto física como emocionalmente, y que tienen efectos adversos duraderos en el bienestar físico, social, emocional o espiritual de la persona. <sup>23</sup>

---

<sup>15</sup> Consulta la Hoja de Consejos del EIT: Identificación del Malestar Mental, Trauma y Disfunción para obtener más información.

<sup>16</sup> SAMHSA, [Concepto de Trauma de SAMHSA](#), 2014 y [la Guía Práctica de SAMHSA para Implementar un Enfoque Informado por el Trauma](#), 2023.

<sup>17</sup> Departamento de Estado de EE. UU., [Informe sobre Trata de Personas 2021](#), 2021.

<sup>18</sup> Centro sobre el Niño en Desarrollo de la Universidad de Harvard, [Conceptos Clave: Estrés Tóxico](#), 2023.

<sup>19</sup> Asociación Americana de Psiquiatría (APA), [¿Qué es el Primeros Auxilios Psicológicos?](#), 2023.

<sup>20</sup> ¿Qué es la Salud Mental?, [Salud Mental](#), SAMHSA, 2023.

<sup>21</sup> Adaptado del Manual Diagnóstico y Estadístico de los Trastornos Mentales (DSM-5), 2022.

<sup>22</sup> Definición de TEPT, Manual Diagnóstico y Estadístico de los Trastornos Mentales, Quinta Edición (DSM-5), 2022.

<sup>23</sup> Definición adaptada de trauma del [concepto, principios y orientación para un enfoque informado por el trauma](#), SAMHSA, 2014.





## Definiendo Trauma, Salud Mental y Apoyo Psicosocial, y Especializaciones del Personal

En este Manual de Herramientas, el **trauma** comprende una variedad de preocupaciones potenciales físicas, mentales y sociales que pueden originarse de emergencias, adversidades extremas, estrés tóxico o incidentes angustiantes. **Las poblaciones afectadas por el trauma** incluyen individuos o comunidades que han sido afectados por crisis, eventos o circunstancias traumáticas que han tenido un impacto significativo en su bienestar mental, físico y/o emocional. Cabe señalar que dichas poblaciones son diversas y no es recomendable referirse a un grupo como “traumatizado”. El término “poblaciones afectadas por el trauma” se utiliza para referirse a comunidades que han experimentado conflictos, desplazamiento u otras formas de crisis, y que tienen una mayor probabilidad de estar expuestas a experiencias traumáticas y sus efectos. En el Manual también se incluyen referencias a la angustia mental y el trastorno para diferenciar ambos estados y ayudar a identificar a individuos que pueden necesitar intervención de emergencia o apoyo psicológico profesional.

**La Salud Mental y Apoyo Psicosocial (SMAPS)** abarca una variedad de preocupaciones sociales y psicológicas que pueden ser preexistentes, surgidas a raíz de emergencias, inducidas por la ayuda o derivadas de otros factores sociales. Mientras que la interacción entre problemas sociales y psicológicos preexistentes en situaciones de fragilidad, conflicto, adversidad o entre poblaciones subrepresentadas puede superponerse, es importante destacar que aplicar proactivamente una perspectiva sensible al SMAPS en cualquier contexto de emergencia puede maximizar el impacto del proyecto y proteger al personal, individuos y comunidades, independientemente de su estado de salud mental.

**El Apoyo Psicosocial (APS)** incluye cualquier forma de apoyo SMAPS que no sea clínico, incluyendo la ayuda psicológica inicial, el asesoramiento comunitario, las derivaciones psicológicas, el establecimiento de espacios amigables o seguros y las redes de apoyo entre pares. El APS comprende intervenciones que alivian el estrés y pueden ayudar a prevenir condiciones mentales. La mayoría del APS puede proporcionarse a nivel comunitario o grupal, o a través de medios de comunicación.<sup>24</sup>

**El apoyo psicológico** or **psiquiátrico** es la atención proporcionada por profesionales especializados entrenados en el asesoramiento psicológico y/o psiquiátrico. Estar informado por el trauma y adoptar un EIT no requiere necesariamente de un conjunto de habilidades especializadas, conocimientos o experiencia para ofrecer cambios positivos. Sin embargo, puede implicar una serie de habilidades que van desde **no especializadas** y **semi-especializadas** hasta **especializadas**, dependiendo de las necesidades y el contexto, como se especificará a continuación.

**1. Personal no especializado.** Los practicantes del desarrollo de cualquier nivel y con cualquier rango de experiencia pueden tener poco o nulo conocimiento sobre trauma o

SMAPS. El personal no especializado podrá aprovechar el asesoramiento o supervisión en actividades de SMAPS/EIT, realizar evaluaciones generales de manera segura, interactuar con las comunidades, y contribuir a la investigación y al aprendizaje en el ámbito de SMAPS. Dicho esto, sus roles pueden variar desde personal de apoyo hasta personal técnico de todas las disciplinas.

**2. Personal semi-especializado.** El personal semi-especializado y las partes interesadas poseen conocimientos básicos, capacitación o certificaciones relacionadas con la conciencia sobre el trauma, la salud mental o física, la inclusión social y campos afines. Pueden desempeñarse en roles técnicos especializados, como especialistas en Igualdad de Género e Inclusión Social (GESI), especialistas en salud o SMAPS, personal de MEA informado por el trauma, y especialistas en sensibilización y prevención de conflictos, asesoramiento y/o participación comunitaria. Asimismo, están capacitados para proporcionar asesoramiento sobre evaluaciones no clínicas informadas por el trauma, actividades, selección de indicadores, consideraciones operativas, estrategias generales, enfoques de gestión adaptativa y necesidades de desarrollo de capacidades. Pueden contribuir al aprendizaje e investigación, y ayudar a identificar las raíces del estrés tóxico y la angustia en una población determinada. Por último, necesitan supervisión o capacitación especializada para un involucramiento más profundo en SMAPS.

**3. Profesionales especializados en SMAPS o salud mental.** Personas certificadas para implementar evaluaciones, análisis o actividades que involucren directamente a pacientes de salud física o mental diagnosticable. Es fundamental contar con expertos en salud mental para realizar o supervisar evaluaciones clínicas, hacer recomendaciones, brindar tratamientos, gestionar casos, realizar derivaciones y llevar a cabo cualquier otra interacción necesaria con personas que requieran atención. Estos expertos también contribuyen al desarrollo de indicadores y cuestionarios relacionados. Los profesionales especializados pueden supervisar programas de SMAPS, asesorar o apoyar al personal semi-especializado o no especializado, y realizar cualquier investigación clínica especializada o aprendizaje asociado con la salud mental.

Las actividades o recomendaciones que requieren a un experto en salud mental, psicólogo o profesional especializado, se indican con el símbolo ubicado a la derecha:



<sup>24</sup> Adaptado de la definición de Apoyo Psicosocial (PSS) de USAID, [Salud Mental y Apoyo Psicosocial](#), Inclusive Development, 2023



# 02.

## Principios Rectores y Marco de Referencia

La aplicación de un EIT implica un proceso de reflexión y aprendizaje continuos. El Manual de Herramientas de EIT aplica un método integral para su implementación en el ciclo de vida del proyecto a partir de dos conceptos complementarios reconocidos internacionalmente, como se muestra en la Figura 1. La estructura planteada por los “Enfoques Informados por el Trauma para el Desarrollo Internacional” informa y nutre cada sección, al mismo tiempo que refuerza los Seis Principios de Atención Informada por el Trauma de SAMHSA y la Pirámide de Intervención en Salud Mental y Apoyo Psicosocial (SMAPS) del IASC.<sup>25, 26</sup>



## 2.1 Desarrollo Informado por el Trauma: Un Enfoque Combinado

**Un Enfoque Informado por el Trauma (EIT) para el desarrollo internacional** reconoce y aborda el potencial de trauma y sus efectos en individuos y comunidades dentro de los programas de desarrollo, asegurando que las intervenciones sean sensibles y receptivas hacia cualquier trauma potencialmente existente. La preparación para programas de desarrollo internacional comienza con la comprensión de los principios fundamentales que guían los comportamientos informados por el trauma, aplicados en una variedad de actividades, desde SMAPS básico hasta especializado, a lo largo de todo el ciclo de vida del proyecto.

En este Manual, el EIT en desarrollo internacional se basa en los [seis principios de SAMHSA](#). Identifica los factores estresantes contextuales y los efectos

del trauma que afectan la capacidad de individuos y comunidades de participar y beneficiarse de los programas de desarrollo. Por su parte, [la Pirámide de Intervención de SMAPS](#) presenta un conjunto escalonado de actividades recomendadas que van desde el apoyo básico hasta el especializado en SMAPS.

La combinación de los principios y la pirámide proporcionan una estructura y un enfoque holístico para el desarrollo informado por el trauma. Responder a las necesidades de la comunidad proporcionando alimentos y refugio básicos, como sugiere el primer nivel de la Pirámide de Intervención de SMAPS, está alineado con el Principio 1 de SAMHSA, fomentando una sensación de seguridad.

Figura 1. Un Enfoque Combinado en Acción



## 2.2 Los Seis Principios de Atención Informada por el Trauma de SAMHSA

SAMHSA enuncia seis principios esenciales de EIT, como se muestra en la Figura 2 y se describen a continuación. Al ser aplicados, los principios facilitan una comprensión del trauma, ponen en prácticas enfoques de “No Hacer Daño” y guían los programas con el objetivo de tomar en cuenta los efectos del

trauma en cada una de las etapas del ciclo de vida del proyecto. Los principios de SAMHSA aumentan la conciencia sobre el impacto del trauma en individuos y comunidades, y emplea prácticas que consideran y priorizan las necesidades y preferencias del sobreviviente.<sup>27</sup>

Figura 2. Los Principios de SAMHSA: Un Marco Conceptual



### Principio 1: Seguridad

Al responder a eventos traumáticos, el primer paso es brindar al sobreviviente una sensación de seguridad. Esto puede implicar seguridad física —la ausencia de amenaza física o daño— o seguridad psicológica, donde una persona pueda expresar sus pensamientos, sentimientos y emociones sin temor a juicio o represalias. Al mismo tiempo, también puede implicar un sentido de seguridad interna, donde las personas que experimentan trauma continuo o estrés traumático logran percibir y comprender sus emociones, además de gestionar y controlar sus respuestas emocionales. Crear entornos externos e internos que promuevan la seguridad es esencial para facilitar la afrontación y la recuperación del estrés traumático.

### Principio 2: Confiabilidad y Transparencia

Fomentar la transparencia y la confiabilidad es clave para fortalecer la sensación de seguridad en las relaciones con y entre sobrevivientes de trauma. Las reacciones al estrés traumático pueden incluir una sobreexcitación ante las amenazas percibidas y una hiperconciencia o sospecha hacia individuos o instituciones percibidos como deshonestos o poco genuinos. Comunicarse de manera clara y frecuente, evitar sorpresas y actuar con honestidad e integridad son fundamentales para mitigar las respuestas al estrés traumático.

<sup>27</sup> Chemonics, [Lista de Verificación para Enfoques Informados por el Trauma en el Desarrollo](#), 2020



### Principio 3: Apoyo entre pares

Promover la tutoría, establecer conexiones sociales significativas con pares y ofrecer oportunidades para que los individuos controlen cuándo, cómo y si desean comunicar libremente sus experiencias, puede tener un impacto significativo en su capacidad para enfrentar las secuelas del trauma. Sentimientos como la soledad o el aislamiento social pueden exacerbar los síntomas de estrés postraumático. Existe evidencia que confirma que las personas que reciben apoyo de empleadores, supervisores y especialmente de compañeros, manejan mejor el estrés traumático que aquellos que se sienten solos en su experiencia.<sup>28</sup>



### Principio 4: Colaboración y Mutualidad

Es importante establecer relaciones y abordar los desequilibrios de poder al implementar un Enfoque Informado por el Trauma (EIT). Cultivar relaciones colaborativas en los procesos de desarrollo va más allá de asegurar la propiedad y el diseño adecuado; es un elemento activo en la creación de confianza. Es fundamental comprender a fondo y reequilibrar las dinámicas de poder matizadas dentro de un contexto específico, incluidas aquellas que pueden existir entre un donante o socio implementador y los actores locales, para fomentar la mutualidad. Según SAMHSA, compartir el poder y la toma de decisiones promueve la autodeterminación, el empoderamiento y facilita la recuperación a través del fortalecimiento de las relaciones colaborativas.



### Principio 5: Empoderamiento, voz y elección

Incrementar la capacidad de expresar opiniones y preferencias sin temor a represalias o pérdida de recursos, tomar decisiones sobre la participación en actividades de desarrollo y liderar iniciativas, es fundamental para crear entornos seguros donde los sobrevivientes puedan prosperar. Durante eventos traumáticos, las personas suelen sentirse desempoderadas, sin voz ni capacidad para tomar decisiones, y se ven obligadas a enfrentar situaciones en las que no pueden controlar su seguridad emocional o física.



### Principio 6: Cuestiones Culturales, Históricas y de Género

El Enfoque Informado por el Trauma (EIT) debe considerar de manera deliberada la interrelación de factores culturales, históricos y de género en un contexto específico para responder de manera apropiada, relevante y efectiva. Los eventos traumáticos suelen ocurrir dentro de una compleja red de intersecciones culturales, históricas y de género. El contexto social y las normas no son estáticos y pueden tanto causar estrés traumático como ser moldeados por él.

<sup>28</sup> Bonaiuto et al., Revista de Aprendizaje en el Lugar de Trabajo, [Soporte organizacional percibido y compromiso laboral: el papel de las variables psicosociales](#), 2022

## 2.3 Pirámide de Intervención en Salud Mental y Apoyo Psicosocial (SMAPS) del IASC

Desarrollada en 2007, la Pirámide de Intervención en Salud Mental y Apoyo Psicosocial (SMAPS) del IASC categoriza y guía la planeación de intervenciones en salud mental en todos los sectores. Los niveles de

intervención proporcionan un lenguaje común y un marco analítico para distintos contextos y sectores de desarrollo, facilitando la asignación y alineación de estándares mínimos en cada nivel de intervención.<sup>29</sup>

Figura 3. La Pirámide de Intervención en SMAPS: Un Marco de Actividades



El nivel más bajo de la pirámide brinda apoyo básico a las poblaciones afectadas, como alimento, refugio y seguridad, beneficiando la salud mental y el bienestar psicosocial. La mayoría de las necesidades de las personas se encuentran en esta categoría. A medida que se asciende en la pirámide, las necesidades y actividades se especializan más, afectando a menos personas y requiriendo una mayor preparación y capacitación del personal. Así, los servicios en la parte superior de la pirámide requieren formación clínica y psicológica formal. A continuación, se presenta más información sobre los diferentes niveles de la pirámide de SMAPS y las posibles actividades asociadas.

**Nivel 1: Servicios Básicos y Seguridad.** El bienestar de todas las personas debe protegerse mediante el (re)establecimiento de la seguridad, la gobernanza adecuada y servicios que cubran necesidades básicas

(alimento, refugio, agua, atención médica básica y control de enfermedades transmisibles). En contextos de emergencia o desarrollo, los especialistas en cada sector son los encargados de proporcionar estos servicios. Una respuesta SMAPS puede incluir promover estos servicios, documentar su impacto en la salud mental y el bienestar psicosocial, e influir en los practicantes del desarrollo para que dichos servicios sean establecidos de manera participativa, segura y socialmente apropiada, protegiendo la dignidad de las personas, fortaleciendo los sistemas de apoyo social y movilizando las redes comunitarias.

**Nivel 2: Apoyo Comunitario y Familiar.** El segundo nivel de respuesta de desarrollo está dirigido a personas que mantienen su salud mental y bienestar psicosocial gracias al apoyo comunitario y familiar.

<sup>29</sup> IASC, [Directriz sobre Salud Mental y Apoyo Psicosocial en Entornos de Emergencia](#), 2007



La mayoría de las crisis implican interrupciones significativas en las redes familiares y comunitarias debido a pérdidas, desplazamientos, separaciones familiares, miedo y desconfianza. Incluso cuando las redes familiares y comunitarias permanecen intactas, las personas en situación de emergencia se benefician al contar con acceso y apoyo brindado por estas redes. En este nivel, las respuestas útiles incluyen la búsqueda y reunificación familiar, el duelo asistido y ceremonias de sanación comunitaria, la comunicación masiva de métodos constructivos de afrontamiento, programas de apoyo a la crianza, actividades educativas formales e informales, actividades de sustento y la activación de redes sociales como grupos de mujeres y clubes juveniles.

**Nivel 3: Servicios Enfocados No Especializados.** El tercer nivel incluye los tipos de apoyo necesarios para personas que requieren intervenciones más específicas, ya sea de forma individual, familiar o grupal. Estas intervenciones son realizadas por personal capacitado y supervisado, aunque no necesariamente cuenten con años de formación en cuidados especializados. Por ejemplo, las sobrevivientes de violencia de género podrían

necesitar una combinación de apoyo emocional y de medios de subsistencia proporcionados por personal comunitario. Este nivel también incluye Primeros Auxilios Psicológicos (PAP) y atención básica de salud mental brindada por trabajadores de atención primaria.

**Nivel 4: Servicios Especializados.** El último nivel de la pirámide representa el apoyo adicional necesario para personas cuyo sufrimiento, a pesar de los tipos de apoyo ya mencionados, es intolerable y pueden tener dificultades significativas en su funcionamiento diario básico. Esta asistencia incluye apoyo psicológico o psiquiátrico para personas con trastornos mentales graves cuando sus necesidades exceden las capacidades de los servicios de salud general existentes. En tales casos, se requiere la derivación a servicios especializados si están disponibles, o la implementación de un entrenamiento y supervisión a largo plazo para proveedores de atención primaria. Aunque los servicios especializados son necesarios solo para un pequeño porcentaje de la población, en emergencias importantes, este nivel puede estar compuesto por miles de individuos.<sup>30</sup>



Mujeres Emberá de Colombia forman parte de una actividad de reforestación y empoderamiento económico, destacando el crecimiento sostenible del cacao orgánico a través del programa Páramos y Bosques.

<sup>30</sup> IASC, [Directriz sobre Salud Mental y Apoyo Psicosocial en Entornos de Emergencia](#), 2007

**03.**

# **Integrar un Enfoque Informado por el Trauma en el Ciclo de Vida del Proyecto**



El Ciclo de Vida del Proyecto se divide en cuatro etapas principales: Evaluación, Diseño, Implementación y MEA (Monitoreo, Evaluación y Aprendizaje), con Atención y Cuidado del Personal como una sección transversal adicional. Cada etapa se subdivide en actividades principales donde se aplicarán herramientas y acciones basadas en el trauma, alineadas con los Principios de Atención Informada por el Trauma de SAMHSA y la Pirámide de Intervención en Salud Mental y Apoyo Psicosocial (SMAPS) del IASC, como se muestra en la Figura 4.

Figura 4. Ciclo de Vida del Proyecto: Etapas y Actividades





## 3.1 Etapa de Evaluación



### ¿POR QUÉ INTEGRAR EL EIT EN LAS EVALUACIONES?

La etapa de evaluación de una actividad o proyecto debe reflejar y justificar el diseño y desarrollo a lo largo de todo su ciclo de vida. Esta fase implica una serie de actividades para comprender el contexto operativo del proyecto. Integrar un Enfoque Informado por el Trauma (EIT) desde la planificación inicial del proyecto permite incorporar el conocimiento de las necesidades locales de la comunidad, fortalecer la confianza entre los interesados, mejorar el rendimiento del proyecto y sus resultados de desarrollo, y mitigar la retraumatización o el daño no intencionado en actividades posteriores. Integrar el EIT durante la evaluación inicial ayuda a

abordar las diversas necesidades de las poblaciones afectadas por el trauma desde el principio y maximiza la efectividad de las actividades subsiguientes. Además, llevar a cabo una evaluación semi-especializada o especializada del trauma beneficia e informa las investigaciones y actividades de SMAPS siguientes, y puede ser necesario según el contexto comunitario, la población o el tipo de intervención. Los pasos para realizar una evaluación de trauma se detallan en el [Anexo 4.3, Guía para Realizar un Análisis del Trauma](#).

### CONSIDERACIONES CLAVE PARA EVALUACIONES INFORMADAS POR EL TRAUMA

Las evaluaciones requieren un nivel de compromiso e interacción con las poblaciones objetivo en la comunidad. Antes de llevar a cabo las evaluaciones, es crucial considerar aspectos clave como la realización de evaluaciones seguras, transparentes e inclusivas que consideren las diferencias de poder tanto en la comunidad como en el equipo evaluador. Específicamente, es importante:



**Priorizar la seguridad y la transparencia en todas las etapas.** Asegúrate de cumplir con todos los requisitos éticos y normativos al planificar y llevar a cabo las evaluaciones. Esto incluye facilitar el consentimiento informado y completo de los encuestados, y asegurar una total transparencia sobre las opciones disponibles, el propósito y proceso de la evaluación, así como los procedimientos para la gestión de datos.



**Tomar en cuenta la inclusión.** Las evaluaciones comunitarias inclusivas previenen la exclusión de grupos subrepresentados durante la implementación. La inclusión comienza con la formación de un equipo diverso que incluya múltiples identidades y representación comunitaria, además del apoyo entre pares y la oportunidad para que todos aporten sus opiniones, garantizando así el respeto por las mejores prácticas culturales a lo largo de la evaluación. Involucrar a organizaciones locales que comprendan las diversas respuestas al trauma dentro de los diferentes grupos sociales de sus comunidades es crucial para respetar las dinámicas culturales.

### Detente y Reflexiona: Lista de Verificación de Principios de Atención Informada por el Trauma para la Etapa de Evaluaciones

Los Seis Principios de SAMHSA para un Enfoque Informado por el Trauma pueden practicarse en cualquier etapa de la evaluación. Para una lista de verificación breve y preguntas de reflexión sobre el estado de las actividades, consulte el [Anexo 4.1, Principios en Práctica: Checklist y Reflexión](#).



## CÓMO INTEGRAR EL EIT EN LAS EVALUACIONES

Las evaluaciones informadas por el trauma deben ser dirigidas localmente y respaldadas por una persona capacitada en EIT consciente del contexto local en relación con la salud mental. Requieren planificación y coordinación, recursos dedicados y un alcance definido. Además, deben ser relevantes y asegurar que las prioridades expresadas por las poblaciones identificadas

se integren en la programación. La Figura 5 muestra los tipos de actividades de evaluación apropiadas para cada nivel de la Pirámide de Intervención en Salud Mental y Apoyo Psicosocial (SMAPS), así como los responsables de llevarlas a cabo.

Figura 5. La Pirámide de Intervención en SMAPS: Un Marco de Actividades



Las tablas de las siguientes páginas enlistan las directrices informadas por el trauma para su integración en cada parte del proceso de evaluación:

- ① **Planificación y diseño de la evaluación,**
- ② **Recolección de datos, y**
- ③ **Análisis, gestión y comunicación de datos.**

En cada parte del proceso de evaluación, las directrices están organizadas según los diferentes niveles de la Pirámide de Intervención en Salud Mental y Apoyo Psicosocial (SMAPS). Las actividades en los distintos niveles son interdependientes, con cada nivel construyendo sobre las acciones realizadas en los niveles anteriores.







**Tabla 1: Planificación y Diseño de Evaluación.**

La siguiente tabla orienta la integración del EIT en la planificación y diseño de la evaluación. Cada acción ha sido categorizada según los niveles de la Pirámide de Intervención en Salud Mental y Apoyo Psicosocial (SMAPS), brindando una guía específica según el tipo de evaluación que se realice: evaluación general, evaluación semi-especializada o evaluación especializada.

ACCIONES	TOOLS	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Identifica el tipo y nivel apropiado de evaluación (general, semi-especializada y especializada).</b> El nivel de evaluación es importante para planificar y dotar de recursos la evaluación.</li> <li>• <b>Forma un equipo inclusivo de recolección de datos.</b> Un equipo informado, con una variedad de habilidades e identidades sociales que represente a la población, es más efectivo para involucrar de manera segura a los miembros de la comunidad objetivo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Guía Informativa de EIT: Determinar el Tipo y Nivel de Evaluación</a></li> <li>• <a href="#">Plantilla de Descripción de Trabajo para el personal general o de SMAPS</a></li> <li>• Cuestionario muestra informado por el trauma para Nivel 1: <a href="#">Apoyo Psicosocial y Prevención de Violencia en Emergencias y Recuperación</a> (IFRC)</li> </ul>	NIVEL 1: BÁSICOS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Integra evaluaciones iterativas de trauma y evaluaciones de riesgo informadas por el trauma.</b> Todas las actividades deben evaluarse en función de su potencial para causar daño, incluyendo si estigmatizan, retraumatizan o crean riesgos relacionados con el trauma para la población objetivo.</li> <li>• <b>Identifica e involucrate con los organismos locales de coordinación de SMAPS antes de planificar o realizar cualquier evaluación.</b> Contacta y establece comunicación regular con los actores relevantes de SMAPS.</li> <li>• <b>Co-crea, prueba y adapta herramientas, evaluaciones, métodos y preguntas</b> para asegurar su pertinencia cultural con representantes clave de las comunidades objetivo antes de llevarlas a cabo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Guía para Realizar un Análisis del Trauma</a></li> <li>• <a href="#">Guía para Realizar una Evaluación de Riesgos Informados por el Trauma</a></li> <li>• Herramienta de coordinación “Cómo Hacer” para <a href="#">“Quién, Dónde, Cuándo y Haciendo Qué (4Ws) en Salud Mental y Apoyo Psicosocial”</a> (IASC)</li> <li>• Cuestionario muestra informado por el trauma para Nivel 2: <a href="#">Manual de Herramientas para Evaluar las Necesidades y Recursos de SMAPS</a> (WHO, UNHCR)</li> </ul>	NIVEL 2: COMUNITARIO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Coordina con especialistas y actores del sector salud</b> para alinearte con los estándares nacionales e internacionales, asegurando el cumplimiento de las mejores prácticas basadas en evidencia en SMAPS.</li> <li>• <b>Identifica y coordina con instalaciones locales de salud mental y servicios relacionados.</b> El objetivo es contar con sistemas de tratamiento específicos para el trauma o sistemas de derivación adecuados disponibles para el personal y los interesados antes de llevar a cabo cualquier evaluación, con el fin de proporcionar derivaciones conforme se identifiquen las necesidades.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Guía de Evaluación SMAPS</a> (IASC)</li> <li>• Cuestionario muestra informado por el trauma para Nivel 3: <a href="#">Cuestionario de Capacidades y Dificultades</a> (SDQ)</li> <li>• <a href="#">Plantilla de Vías de Referencia</a> (Área de Responsabilidad sobre Violencia Basada en Género, GBV AoR)</li> </ul>	NIVEL 3: ENFOCADOS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Incluye en el equipo a un especialista en salud mental con experiencia en trauma o angustia relacionada con la ansiedad.</b> Los especialistas diseñan e implementan evaluaciones especializadas de salud mental que incluyen el diseño de preguntas informadas por el trauma para identificar las necesidades de SMAPS y las causas fundamentales de la angustia o el estrés tóxico, evitando al mismo tiempo reactivar a los encuestados.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Plantilla de Descripción de Trabajo para un especialista en SMAPS</a></li> <li>• Cuestionario muestra informado por el trauma para Nivel 4: <a href="#">The Harvard Trauma Questionnaire</a></li> </ul>	NIVEL 4: ESPECIALIZADOS



## Tabla 2: Recolección de Datos.

La siguiente tabla orienta la integración del EIT en la recolección de datos con las partes involucradas durante la evaluación.

ACCIONES	HERRAMIENTAS	NIVEL 1: BÁSICOS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Obtén consentimiento informado.</b> Las personas afectadas por el trauma pueden tener dificultades para procesar información, por lo que es esencial ser claro y transparente sobre las intenciones de la evaluación. Comunica a los participantes que tienen el derecho, en cualquier momento durante la evaluación, de retirar su consentimiento y/o no responder a ciertas preguntas.</li> <li>• <b>Desarrolla un sistema anónimo de retroalimentación para los encuestados antes de la recolección de datos.</b> Utiliza métodos inclusivos y preguntas abiertas y reflexivas para obtener retroalimentación genuina. Establece mecanismos seguros de retroalimentación e informa a los encuestados sobre ellos.</li> <li>• <b>Prioriza e implementa protocolos de seguridad informados por el trauma para la recolección de datos.</b> El personal y los encuestadores deben estar capacitados en prácticas de recolección de datos informados por el trauma. Sé sensible al momento de realizar las evaluaciones e intervenciones, y asegura tiempos de espera adecuados después de incidentes traumáticos. Por otra parte, evita la sobre-evaluación. Cuenta con una herramienta segura de recolección de datos, tanto en línea como fuera de línea.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Plantilla de Formulario de Consentimiento Informado por el Trauma</a></li> <li>• <a href="#">Plantilla de Formulario de Retroalimentación Informado por el Trauma</a></li> <li>• <a href="#">Aprendizaje en línea sobre el principio de “No Hacer Daño” (USAID)</a></li> <li>• <a href="#">Capacitaciones Públicas en SMAPS y Trauma</a></li> <li>• <a href="#">Guía Informativa de EIT: Identificar la Angustia Mental, Trauma y Trastorno</a></li> <li>• <a href="#">Evaluación Informada por el Trauma: Guía Informativa para la Recopilación de Información (Wilder)</a></li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Capacita a los recolectores de datos.</b> Aquellos que interactúan directamente con la comunidad deben recibir capacitación en sensibilidad al trauma adaptada al contexto local. Esto incluye la identificación de posibles desencadenantes, angustia mental, trauma o trastornos, y cómo mitigar las diferencias de poder antes de la recolección de datos. Capacita al personal en EIT, PAP y/o habilidades de asesoramiento básico relacionadas. Identifica y proporciona recursos de apoyo para los encuestadores y el personal involucrado en la evaluación.</li> <li>• <b>Involucra a miembros diversos de la comunidad en la recolección de datos y fomenta la comunicación transparente y abierta.</b> Incluye las mejores prácticas para llevar a cabo consultas seguras con miembros de grupos marginados. Dependiendo del alcance y según sea necesario, desglosa los datos por género, edad, ubicación u otros factores de identidad (por ejemplo, estado migratorio, idioma hablado, etc.).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Guía Informativa de EIT: Identificación y Respuesta a Desencadenadores</a></li> <li>• <a href="#">Prácticas para una Comunicación Informada por el Trauma</a></li> </ul>	NIVEL 2: COMUNITARIO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Contrata encuestadores calificados.</b> Los encuestadores que realizan evaluaciones semi-especializadas deben estar capacitados para recoger datos sensibles y tener habilidades en comunicación, estrategias de desescalación y modulación emocional. Involucra a especialistas en salud mental o capacita al personal en asesoramiento avanzado y/o EIT antes de la recolección de datos.</li> <li>• <b>Identifica rutas de referencia.</b> Identifica y garantiza que las instalaciones de atención médica sean accesibles. Es importante que haya rutas de referencia inmediatas a instalaciones médicas o de salud mental disponibles durante todo el proceso de evaluación.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Guía para la Recolección de Datos Utilizando Habilidades de Entrevista Informadas por el Trauma (SAMHSA)</a></li> <li>• <a href="#">Estrategias para la Conciencia y Resiliencia ante el Trauma (STAR) Capacitación</a></li> <li>• <a href="#">Plantilla de Formulario de Información de Referencia</a></li> </ul>	NIVEL 3: ENFOCADOS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Involucra a expertos calificados.</b> Contrata a especialistas en salud mental con licencia para realizar evaluaciones especializadas o análisis relacionados con condiciones de salud mental. Contrata a un tercero, según sea necesario, para realizar evaluaciones especializadas y determinar si existen necesidades interseccionales que puedan generar confianza con la comunidad en cuestión (por ejemplo, inclusión de género, lingüística u otros criterios).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicios de Evaluación por <a href="#">The Konterra Group</a></li> </ul>	NIVEL 4: ESPACIALIZADO





**Tabla 3: Análisis, Gestión y Comunicación de Datos.**

La siguiente tabla orienta la integración del EIT para el análisis, gestión y comunicación de los datos recolectados.

ACCIONES	HERRAMIENTAS	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Utiliza prácticas de comunicación informadas por el trauma y comparte tendencias generales, hallazgos y mejores prácticas</b> on socios y comunidades evaluadas cuando sea posible, para mejorar la colaboración y evitar la duplicación o fatiga de evaluación. Es importante garantizar la seguridad de los datos, cumplir con las leyes locales y adherirse a las mejores prácticas en la gestión de datos, especialmente de información sensible sobre salud mental.</li> <li>• <b>Da seguimiento para proporcionar información local, relevante y adecuada</b> y/o referencias directas a servicios y espacios seguros, basados en las necesidades identificadas durante la recolección de datos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Mejores Prácticas para una Comunicación Informada por el Trauma</a></li> <li>• <a href="#">Consideraciones para el uso responsable de los datos</a> (USAID)</li> <li>• <a href="#">Nota de Orientación de Referencias Interagenciales para SMAPS</a> (IASC)</li> <li>• <a href="#">Plantilla de Formulario de Información de Referencia</a></li> </ul>	<p><b>NIVEL 1: BÁSICOS</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Identifica parámetros y definiciones relacionadas con el SMAPS a lo largo de la evaluación.</b> Esto incluye comprender las prácticas de sanación y las prioridades locales de bienestar. Al realizar un análisis de partes interesadas, mapea las prácticas comunitarias de sanación, las causas de angustia y las tendencias. Analiza e identifica puntos de entrada apropiados y brechas en iniciativas informadas por el trauma para diversos grupos marginados.</li> <li>• <b>Analiza e identifica áreas donde podrían necesitarse espacios seguros.</b> por ejemplo, espacios amigables para niños, familiares, LGBTQI+ o seguros para personas mayores. Las evaluaciones a nivel comunitario y familiar pueden ayudar a identificar los grupos más vulnerables que necesitan seguimiento adicional.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Crear un Espacio Seguro Informado por el Trauma: Checklist de 10 Pasos</a></li> <li>• <a href="#">Terminología de Salud Mental</a> (USAID)</li> <li>• <a href="#">Guía Informativa de EIT: Discusión Sobre la Definición de Conceptos de Salud Mental</a></li> <li>• <a href="#">Consideraciones Culturales y Análisis sobre Salud Mental y Trauma</a></li> <li>• <a href="#">Manual de SMAPS Enfocados en Comunidades durante Emergencias y Desplazamientos</a> (USAID &amp; IOM)</li> </ul>	<p><b>NIVEL 2: COMUNITARIO</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Analiza los datos a través de una perspectiva informada por el trauma.</b> Considera el impacto del trauma en la vida y experiencias de las personas, incluyendo cómo el trauma puede afectar la información cualitativa. Analiza cómo el trauma afecta a diferentes grupos e identifica patrones y cuestiones relacionadas con el trauma y el bienestar mental. Considera la posibilidad de involucrar a un experto en SMAPS para analizar los datos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Guía Informativa de EIT: Interpretación de Datos Informados por el Trauma</a></li> <li>• <a href="#">Evaluación Informada por el Trauma: Guía Informativa para la Recopilación de Información</a> (Fundación Wilder)</li> </ul>	<p><b>NIVEL 3: ENFOCADOS</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Busca a personal con experiencia en SMAPS para analizar y supervisar</b> evaluaciones especializadas e informar sobre condiciones diagnosticables. Los profesionales capacitados deberán manejar las comunicaciones sobre condiciones o diagnósticos de salud mental con los encuestados, comunidades e involucrados.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Manual de Herramientas para la Detección y Evaluación del Cuidado Informado por el Trauma</a> (NCMW)</li> <li>• <a href="#">Evaluaciones Especializadas de Trauma</a> (ISTSS)</li> </ul>	<p><b>NIVEL 4: ESPACIALIZADO</b></p>



## PROYECTO DESTACADO: EVALUACIONES INFORMADAS POR EL TRAUMA EN SIRIA

Manahel, o el Programa de Educación de Siria, apoya varias escuelas en el noroeste de Siria afectadas por el conflicto. Manahel aplica un enfoque sensible al trauma en cada etapa de la implementación del proyecto y sigue los seis Principios de SAMHSA a lo largo del proceso. La Evaluación Informada por el Trauma de Manahel comienza con evaluaciones que se realizan antes, durante y después de cada semestre escolar para monitorear los niveles de resiliencia de los estudiantes y la comunidad. Las actividades se adaptan según los resultados de las evaluaciones y consideran los comentarios de cuidadores, maestros y puntos focales de salvaguardia.

**Lección 1: Selecciona la herramienta adecuada.** El equipo de Manahel probó diferentes evaluaciones hasta encontrar la más adecuada, seleccionando críticamente cada herramienta según las necesidades de estudiantes y maestros. Como menciona un miembro del personal:

“ Probamos otra evaluación [antes de la actual] en algún momento durante la implementación, ejecutada de igual manera entre escuelas y comunidades. Después de analizar críticamente los resultados, nos dimos cuenta de que la evaluación no coincidía con los patrones que veíamos. Los resultados eran demasiado positivos. Luego nos dimos cuenta de que las preguntas no eran lo suficientemente abiertas y no permitían una reflexión real. Aprendimos la lección y cambiamos a una herramienta de evaluación más adecuada. Es importante identificar los falsos positivos ya que pueden sesgar los resultados o mostrar una imagen diferente de la realidad”.

La honestidad al reflexionar sobre las limitaciones en los resultados de las evaluaciones es crucial para evitar sesgos y priorizar el bienestar de los encuestados al escuchar sus necesidades, lo cual refleja dos de los principios informados por el trauma de SAMHSA: Empoderamiento, Voz y Elección, y Confiabilidad y Transparencia.

**Lección 2: Escucha y aprende.** Manahel utiliza el [Cuestionario de Capacidades y Dificultades](#) para evaluar las necesidades de estudiantes, cuidadores y maestros. La evaluación es realizada por un oficial de protección capacitado y de confianza que conoce bien a la comunidad y a los estudiantes. Esto prioriza el principio de Seguridad y el de Confiabilidad y Transparencia de SAMHSA al emplear a una persona calificada para realizar las evaluaciones y escuchar a las partes interesadas.

“ Después del terremoto que afectó el norte de Siria y el sur de Turquía en febrero de 2023, pausamos nuestro horario normal de evaluaciones y no utilizamos el Cuestionario de Capacidades y Dificultades (SDQ) como lo haríamos normalmente. Sabíamos que los resultados serían irrelevantes y no queríamos causar ningún daño al realizar ciertas preguntas en ese momento. También necesitábamos concentrar nuestra energía en las respuestas de emergencia y en apoyar a las comunidades afectadas por el terremoto. En lugar de centrarnos en las escuelas que sufrieron daños físicos directos, nos enfocamos en las comunidades que experimentaron un aumento repentino en el número de desplazados. Además, aprovechamos este tiempo para actualizar nuestros criterios de vulnerabilidad y solicitar comentarios de estudiantes, cuidadores y maestros sobre lo que necesitaban de nosotros como programa educativo.”

Responder a las necesidades de la comunidad más allá de lo asumido o evidente es un ejemplo de tres Principios de SAMHSA en acción: Seguridad, Colaboración y Mutualidad, y Cuestiones Culturales, Históricas y de Género. La adaptabilidad del proyecto resalta el principio de Empoderamiento, Voz y Elección, así como el principio de Colaboración y Mutualidad, al adaptar las intervenciones educativas y de apoyo psicosocial según el contexto y al considerar las necesidades y comentarios de estudiantes, cuidadores y maestros.



Un estudiante de una escuela apoyada por Manahel participando en sesiones de lectura al noroeste de Siria.

Para saber más sobre el caso de Manahel, consulta el resumen [“Incorporación de un Enfoque Informado por el Trauma en la Educación Primaria en el Noroeste de Siria”](#).





**“Aquellos que no son profesionales de salud mental y que interactúan regularmente con el público, pueden contribuir de manera significativa a la sanación comunitaria.”**

Organización Internacional para las Migraciones, 2003



## 3.2 Etapa de Diseño del Programa



### POR QUÉ INTEGRAR EL EIT AL DISEÑO

La etapa de diseño brinda la oportunidad de integrar el bienestar de las comunidades y del personal en el núcleo del proyecto. El proceso de diseño—que incluye entender el problema, establecer una teoría del cambio, definir objetivos claros y parámetros de actividades basados en una evaluación inicial—es esencial en el ciclo de gestión de programas. El diseño informa cómo y dónde se invierten los recursos y el tiempo, proporciona una base para las asociaciones comunitarias, sustenta la estrategia del programa y selecciona actividades que aprovechan las oportunidades y mitigan los riesgos o amenazas. Diseñar actividades para integrar un Enfoque Informado por el Trauma (EIT) ayuda a desarrollar actividades más seguras y sensibles al trauma, mitiga los riesgos del cuidado y es más rentable que cambiar de enfoque una vez que ha comenzado la implementación. En contextos de entornos frágiles o afectados por conflictos (EFAC), incorporar actividades informadas por el trauma puede beneficiar



tanto a las comunidades afectadas como al personal en circunstancias desafiantes, ya que a menudo la salud mental no está priorizada a pesar de que los EFAC demuestran una mayor necesidad de Salud Mental y Apoyo Psicosocial (SMAPS). En los EFAC, la necesidad de ventanas de oportunidad para el cambio de comportamiento y la incorporación de métodos positivos de afrontamiento y fortalecimiento de la resiliencia, hacen imprescindible la implementación de enfoques informados por el trauma. Dado que las actividades iniciales del proyecto guían e informan el rumbo de las etapas posteriores (evaluaciones adicionales, implementación y monitoreo, evaluación y aprendizaje, MEA), integrar herramientas y enfoques informados por el trauma desde el comienzo asegura que se consideren las necesidades de las poblaciones afectadas por el trauma y que el proyecto se mantenga responsable ante estas comunidades durante todo el programa.

### CONSIDERACIONES CLAVE PARA UN DISEÑO INFORMADO POR EL TRAUMA

Un proceso de diseño de actividades bien informado se basa en evidencia y se arraiga en la colaboración con las comunidades locales desde el comienzo del programa. Las actividades de desarrollo de resiliencia que fortalecen la solidaridad comunitaria, priorizan la seguridad y consideran las diferentes identidades sociales, son fundamentales en el diseño de actividades informadas por el trauma. Durante la fase de diseño de actividades, es importante:

deben ser evaluadas localmente para asegurar intervenciones adecuadas desde una perspectiva cultural, histórica y de género.

#### **Priorizar la co-creación y el empoderamiento a largo plazo de las partes interesadas.**

 Design Diseña actividades que estén basadas en evidencia y consulta con diferentes voces locales para prevenir daños no intencionados como la retraumatización o la estigmatización.  
 Las actividades y comunicaciones siempre

**Aplicar un enfoque inclusivo basado en fortalezas para empoderar a las partes interesadas en las actividades planificadas** enriquece el proceso de diseño y contribuye a la construcción de resiliencia a largo plazo. A su vez, previene situaciones recurrentes, futuras o imprevistas que puedan causar angustia o exponer a las comunidades al trauma.

### Detente y Reflexiona: Lista de Verificación de Principios de Atención Informada por el Trauma para la Etapa de Diseño

Los Seis Principios de SAMHSA para un Enfoque Informado por el Trauma pueden practicarse en cada parte del proceso de Diseño. Para una lista de verificación breve y preguntas de reflexión sobre el estado de las actividades, consulta el [Anexo 4.1 Principios en Práctica: Checklist y Reflexión](#).



## CÓMO INTEGRAR EL EIT AL DISEÑO

Un Enfoque Informado por el Trauma (EIT) se integra en la etapa de diseño de actividades, abarcando desde el establecimiento de asociaciones y el co-diseño hasta la priorización de actividades y la asignación del presupuesto. Utilizar un EIT fortalece el diseño de actividades y los resultados del programa al considerar la seguridad, el bienestar y el empoderamiento de

las comunidades y del personal desde el principio. La Figura 6 muestra los tipos de actividades a nivel proyecto apropiadas para cada nivel de la Pirámide de Intervención SMAPS. Esto es útil para determinar el tipo de actividades, quién está calificado para realizarlas y qué recursos adicionales se necesitan.

Figura 6. Tipos de Actividades de Diseño para Cada Nivel de la Pirámide de Intervención en SMAPS



Las tablas de las siguientes páginas enlistan las directrices informadas por el trauma para su integración en cada parte del proceso de diseño:

- ① **Integración de actividades dentro de los planes del proyecto**
- ② **Asignación de recursos para las actividades y**
- ③ **Desarrollo de alianzas locales colaborativas.**

En cada parte del proceso de diseño, las directrices están organizadas según los diferentes niveles de la Pirámide de Intervención en Salud Mental y Apoyo Psicosocial (SMAPS). Las actividades en los distintos niveles son interdependientes, construyendo sobre las acciones realizadas en los niveles anteriores.



## Tabla 1: Integración de Actividades dentro de los Planes del Proyecto.

La siguiente tabla orienta la integración del EIT en el diseño de actividades, alineándose a los objetivos del proyecto y aplicando enfoques apropiados centrados en los sobrevivientes en el proceso del plan de trabajo del proyecto.

ACCIONES	HERRAMIENTAS	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Utiliza un diseño centrado en los sobrevivientes.</b><sup>31</sup> Prioriza la participación de actores locales para co-crear actividades, utilizando el modelo socioecológico de involucramiento con las comunidades.<sup>32</sup> En lugar de buscar directamente la opinión de los sobrevivientes de trauma, involucra a organizaciones comunitarias y de la sociedad civil que los representen para compartir perspectivas, guiar el diseño de actividades y validar enfoques comprobados.</li> <li>• <b>Integra ejercicios de enfoques basados en fortalezas en el diseño de actividades</b> como el Desarrollo Comunitario Basado en Activos o la Indagación Apreciativa. Centrarse en las fortalezas y experiencias positivas fomenta el sentido de pertenencia, la resiliencia y el empoderamiento de los participantes.</li> <li>• <b>Integra el EIT en los planes de trabajo de actividades.</b> Estos deben reflejar los hallazgos de las evaluaciones informadas por el trauma e integrar medidas y compromisos para mitigar y responder a ellos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Cómo Implementar un Enfoque Centrado en los Sobrevivientes en la Programación de GBV</a> (Making Cents)</li> <li>• <a href="#">Romper el Ciclo de la Violencia: Usar Enfoques Informados por el Trauma para Construir una Paz Duradera</a> (USAID)</li> <li>• <a href="#">Guía Informativa de EIT: Guía Rápida para Enfoques Basados en Fortalezas</a></li> <li>• <a href="#">Plantilla de Plan de Trabajo Anual Informado por el Trauma</a></li> </ul>	NIVEL 1: BÁSICOS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Diseña actividades informadas por el trauma que reflejen el contexto local y el sector.</b> Selecciona intencionalmente puntos de entrada en la comunidad (por ejemplo, centros de salud, escuelas, centros comunitarios) para aumentar la confianza, efectividad y accesibilidad.</li> <li>• <b>Fomenta e invierte en iniciativas para fortalecer la resiliencia, apoyar a los defensores comunitarios y promover prácticas de sanación locales.</b> Integra acciones como la creación de espacios seguros<sup>33</sup>, la mejora de los centros comunitarios y la sensibilización sobre el bienestar y el SMAPS en la comunidad. Co-imparte capacitaciones sobre resiliencia y bienestar con miembros de la comunidad, promoviendo prácticas de sanación locales (por ejemplo, tradicionales, religiosas, artísticas) para maximizar el impacto. Incorpora la autonomía a largo plazo mediante el desarrollo de capacidades, habilidades y actividades generadoras de ingresos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Guía Informativa de EIT: 30 Estrategias y Actividades Rentables Informadas por el Trauma</a></li> <li>• <a href="#">Guía de actividades del Paquete de Servicios Esenciales de SMAPS</a> (INEE)</li> <li>• <a href="#">Apoyo Psicosocial Basado en la Comunidad</a> (FICR)</li> <li>• <a href="#">Directrices del IASC sobre Salud Mental y Apoyo Psicosocial en Situaciones de Emergencia</a></li> </ul>	NIVEL 2: COMUNITARIO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Incorpora intervenciones individuales o grupales semi-especializadas (APS, PAP, consejería informal, coaching) y especializadas (consejería, terapia)</b> para abordar directamente los efectos del trauma. Desarrolla sistemas de seguimiento de casos de SMAPS dirigidos por gestores capacitados. Asegúrate de que el personal y los gestores cuenten con la capacidad y los recursos especializados necesarios para brindar apoyo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Cómo Integrar Intervenciones de SMAPS en Programas de GBV</a> (Making Cents)</li> <li>• <a href="#">Guía para la Programación Remota de SMAPS</a> (IMC &amp; USAID)</li> <li>• <a href="#">Cómo establecer APS después de una crisis</a> (FICR)</li> <li>• <a href="#">Lista de Verificación para la Integración de SMAPS en la Programación Juvenil</a> (USAID)</li> </ul>	NIVEL 3: ENFOCADOS
		NIVEL 4: ESPECIALIZADOS

<sup>31</sup> IASC, [Definición y Principios de un Enfoque Centrado en la Víctima/Superviviente](#), 2023

<sup>32</sup> Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, [El Modelo Socioecológico](#), 2022. Este modelo considera el entorno operativo en relación con el individuo y la comunidad.

<sup>33</sup> Consulta el Anexo 4.12, Crear un Espacio Seguro Informado por el Trauma: Una Lista de Verificación de 10 Pasos.



**Tabla 2: Asignación de Recursos para las Actividades.**

La siguiente tabla guía la obtención de recursos para las actividades planificadas de EIT durante la etapa de diseño.

ACCIONES	HERRAMIENTAS	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Designa un punto focal de salvaguardia para guiar la implementación del EIT y supervisar los esfuerzos relacionados con el bienestar.</b> Refleja este rol en el organigrama organizacional y evita sobrecargarlo con múltiples funciones. Asigna recursos para la capacitación del personal y la comunidad en SMAPS y los fundamentos de EIT. Los puntos focales pueden identificar socios, coordinarse con especialistas y realizar auditorías de seguridad, EIT o GESI.</li> <li>• <b>Asigna recursos del presupuesto para ofrecer adaptaciones</b> razonables al personal, socios y miembros de la comunidad con necesidades derivadas del trauma, como servicios de traducción, transporte y espacios confidenciales. Considera el rango de necesidades de seguridad, accesibilidad y bienestar durante la elaboración del presupuesto, desde servicios de apoyo al cuidado del personal hasta la adquisición de espacios de reunión seguros e inclusivos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Plantillas de Descripción de Trabajo</a></li> <li>• <a href="#">Guía Informativa de EIT: Consideraciones de Costos y Presupuestos</a></li> <li>• <a href="#">Presupuestación y movilización de recursos para la inclusión de personas con discapacidad (UNICEF)</a></li> </ul>	NIVEL 1: BÁSICOS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Co-crea o utiliza técnicas de presupuesto participativo con diversos representantes de la comunidad.</b> Asigna fondos para talleres participativos y realiza consultas para involucrar a individuos y comunidades afectadas por el trauma en la asignación de recursos y procesos de toma de decisiones.</li> <li>• <b>Realiza un análisis costo-beneficio informado por el trauma</b> que evalúe los impactos positivos de las actividades a corto y largo plazo en el bienestar del personal, socios y participantes. Este análisis informará sobre los recursos necesarios para implementar un EIT y debe reflejarse en el presupuesto de actividades.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Guía del Ciudadano para el Presupuesto Participativo (USAID-LEGIT)</a></li> <li>• <a href="#">Guía para el Presupuesto Participativo (Banco Mundial)</a></li> <li>• <a href="#">Plantilla de Análisis Costo-Beneficio Informado por el Trauma</a></li> </ul>	NIVEL 2: COMUNITARIO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Recluta a un especialista o semi-especialista en salud mental para proporcionar apoyo de SMAPS</b> durante la implementación. Evalúa su experiencia en campo, certificaciones, formación, títulos avanzados y conocimiento demostrado en respuestas de EIT y SMAPS en contextos afectados por conflictos y crisis (EFAC).</li> <li>• <b>Dedica recursos para involucrar a redes y organizaciones locales de SMAPS.</b> Presupuesta la formación continua en SMAPS liderada por la comunidad para promover la resiliencia y el desarrollo de habilidades. Asigna recursos a asociaciones de SMAPS para aprovechar la experiencia especializada cuando sea necesario.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Plantillas de Descripción de Trabajo</a></li> <li>• <a href="#">Planning and Budgeting to Deliver Services for Mental Health (WHO)</a></li> </ul>	NIVEL 3: ENFOCADOS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Asigna fondos para asesoramiento, terapia y grupos de apoyo</b> para abordar las necesidades relacionadas con el trauma del personal, socios y partes interesadas de la comunidad. El tipo de apoyo y la frecuencia dependerán del alcance y las necesidades del proyecto, así como del contexto operativo. Solicita regularmente comentarios sobre la calidad y efectividad de los servicios, y realiza modificaciones según sea necesario.</li> </ul>		NIVEL 4: ESPECIALIZADOS







**Tabla 3: Desarrollo de Alianzas Locales Colaborativas.**

La siguiente tabla proporciona orientación para colaborar con socios y otras partes interesadas en el diseño de actividades.

ACCIONES	HERRAMIENTAS	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Prioriza la transparencia, la confianza y las prácticas de comunicación informadas por el trauma con los socios.</b> Esto implica comunicar claramente los objetivos y todos los posibles impactos del proyecto. Es importante garantizar que el contacto sea consistente, confiable y que valore las experiencias vividas de todos los socios, además de incluir advertencias de contenido antes de cualquier comunicación y reunión sensible.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Guía Informativa de EIT: Facilitación de Reuniones Sensibles al Trauma</a></li> <li>• <a href="#">Hablar sobre Salud Mental y Apoyo Psicosocial</a> (FICR)</li> </ul>	NIVEL 1: BÁSICOS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Aprovecha y expande las redes comunitarias.</b> Realiza ejercicios participativos de mapeo comunitario para identificar nuevos actores clave, roles y relaciones. Esto ayudará a comprender las dinámicas sociales e identificará posibles estrategias de participación informadas por el trauma. Amplía el grupo de socios más allá de los ya establecidos en la etapa de evaluación, utilizando análisis de partes interesadas informadas por el trauma. Aprovecha las fortalezas de la comunidad para construir resiliencia y empoderar las redes locales.</li> <li>• <b>Involucra a enlaces comunitarios de confianza</b> para facilitar la participación de las partes interesadas e identifica cómo las diferentes comunidades interpretan los conceptos de trauma, angustia, sanación y bienestar. Estos enlaces comunitarios pueden servir como puntos focales de salvaguardia durante las etapas posteriores.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Enfoque comunitario centrado en soluciones, Desarrollo Comunitario Basado en Activos</a> (TransForm)</li> <li>• <a href="#">Plantillas de Descripción de Trabajo</a></li> </ul>	NIVEL 2: COMUNITARIO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Evalúa la calidad de las redes de derivación.</b> Colabora con los socios para identificar las fortalezas y debilidades de las redes de derivación de proveedores de servicios de salud mental y bienestar especializados y semiespecializados. Identifica oportunidades para cubrir las carencias en los servicios según el alcance de la actividad.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Aumento de la Eficacia y Responsabilidad en las Vías de Derivación</a> (RIMS, Consejo Danés para Refugiados, Unión Europea)</li> <li>• Herramienta de mapeo: <a href="#">“Quién, Dónde, Cuándo y Haciendo Qué (4Ws) en Salud Mental y Apoyo Psicosocial”</a> (IASC)</li> </ul>	NIVEL 3: ENFOCADOS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Asóciate con o contrata a un experto local en SMAPS</b> desde el principio y consúltalo de manera constante a lo largo del ciclo de vida del proyecto para asegurarte de que las actividades estén informadas por el trauma, no causen daño y estén alineadas con los requisitos de las políticas y el bienestar. Los consultores pueden informar y apoyar el proyecto desde el diseño y la selección de actividades especializadas en SMAPS.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">La Red de Salud Mental y Apoyo Psicosocial</a> (MHPSS Net)</li> </ul>	NIVEL 4: ESPECIALIZADOS



## PROYECTO DESTACADO: DISEÑO INFORMADO POR EL TRAUMA EN LA REPÚBLICA DOMINICANA

El Proyecto de Fortalecimiento del Sistema de Justicia Penal de la República Dominicana de USAID (CJSSP) mejoró la calidad y efectividad de los procesamientos y amplió el acceso a la justicia para comunidades subrepresentadas. CJSSP aplicó un enfoque informado por el trauma en el diseño de actividades, lo que resultó en un sistema de justicia más inclusivo y receptivo. CJSSP utilizó enfoques de justicia centrados en las personas para diseñar intervenciones que fortalecieran la efectividad del sistema de justicia y aumentaran la confianza entre los usuarios del sistema. CJSSP se asoció con expertos de la sociedad civil para ofrecer servicios psicológicos relevantes a nivel local a sobrevivientes de violencia de género, y desarrolló modelos basados en la comunidad que sostuvieron los servicios mucho después de que terminara el proyecto.

### Lección 1: Coloca a las personas en el centro.

CJSSP utilizó enfoques de justicia centrados en las personas para guiar el diseño del proyecto. Esto es fundamental al interactuar con comunidades de alto riesgo y poblaciones afectadas por la violencia y expuestas al trauma. El proyecto co-creó actividades con varios grupos subrepresentados y sistematizó asociaciones para continuar colaborando durante la implementación. Por ejemplo, CJSSP estableció una asociación entre el fiscal general y la Asociación de Mujeres con Discapacidad. A través de asociaciones con organizaciones de la sociedad civil (OSCs) de confianza, CJSSP involucró de manera segura a personas con discapacidades, sobrevivientes de violencia de género y representantes de la comunidad LGBTQI+ para informar el diseño y la capacitación de fiscales y gestores de casos, mejorando la respuesta a los casos y reduciendo la probabilidad de victimización secundaria en el sistema de justicia. Con socios de OSCs, CJSSP apoyó la reestructuración de modelos y protocolos de gestión de casos para operadores del sistema de justicia, colocando a los sobrevivientes en el centro. Esto fortaleció los procesos internos y mejoró la coordinación entre el sistema de justicia y los proveedores de servicios psicológicos para una respuesta integral centrada en el sobreviviente. El énfasis en la justicia centrada en las personas ejemplifica los principios de SAMHSA de Confiabilidad y Transparencia, Seguridad, y Cuestiones Culturales, Históricas y de Género.

### Lección 2: Invierte en servicios comunitarios de

**SMAPS.** CJSSP se asoció con una organización sin fines de lucro dominicana de SMAPS para fortalecer y expandir los servicios de asesoramiento psicológico para sobrevivientes de violencia de género. Las evaluaciones del proyecto y consultas con socios revelaron una brecha en el asesoramiento psicológico para sobrevivientes. CJSSP se asoció con el Patronato de Ayuda a Mujeres Maltratadas (PACAM) para ampliar la oferta de servicios psicológicos a 2,800 sobrevivientes de violencia de género y sus dependientes, promoviendo la recuperación del trauma y equipando a estas personas con habilidades y conocimientos para abogar por sí mismas mientras navegan el sistema de justicia y rompen ciclos de violencia. Para sostener estos servicios después de que CJSSP terminara, el equipo apoyó la capacitación de 349 miembros de las Casas de Justicia Comunitaria (CJC), incluyendo psicólogos, fiscales y personal de línea directa de violencia de género. La capacitación incluyó asesoramiento psicológico, detección de violencia y manejo de crisis de violencia de género. Tras demostrar su impacto, el Ministerio de la Mujer se asoció con las CJC para expandir los servicios legales y psicológicos, alcanzando a 237,000 personas de comunidades de alto crimen. La inversión de CJSSP en servicios de SMAPS basados en la comunidad ejemplifica dos principios de SAMHSA: Colaboración y Mutualidad, y Empoderamiento, Voz y Elección. Para obtener más información sobre CJSSP, lee este breve informe sobre la [Prevención de la Violencia a través de la Justicia Comunitaria](#).



Mujeres involucradas como líderes comunitarias en 2021 apoyaron la estrategia de alcance de las Casas de Justicia Comunitaria (CJC) "Las Caobas", promoviendo los derechos de los ciudadanos, la educación cívica y una convivencia pacífica en los vecindarios. (Crédito: Hilda Pellerano para CJSSP RD)

## 3.3 Etapa de Implementación



### POR QUÉ INTEGRAR EL EIT A LA IMPLEMENTACIÓN




La implementación suele ser la etapa más larga de un programa. Ofrece oportunidades para construir resiliencia en salud mental, al mismo tiempo que aborda la necesidad de mitigar el riesgo relacionado con la exposición al trauma. Integrar el EIT durante la implementación mejora el bienestar del personal y aumenta la efectividad del programa. Centrar la programación en los principios de SAMHSA de Seguridad y Empoderamiento, Voz y Elección mejora el compromiso hacia el bienestar del personal y los participantes, estén o no conscientes de ser afectados por el trauma. Integrar el EIT en todas las actividades, además de las especializadas enfocadas en el trauma, ayuda a crear un ambiente seguro y empoderador para el personal y las partes involucradas.


Integrar el EIT durante la implementación fortalece los vínculos y resultados comunitarios al promover la sanación y la resiliencia, fomentar el cambio de

comportamiento relacionado con la salud mental y abordar los determinantes sociales subyacentes del trauma, como la pobreza, la discriminación o la violencia. La implementación informada por el trauma reduce el estigma en torno a la salud mental y apoya a quienes enfrentan angustia. Estar informado por el trauma enfatiza la colaboración, la empatía y el empoderamiento, construyendo la confianza y las conexiones entre los participantes y el programa. Finalmente, las intervenciones del proyecto deben tener en cuenta los riesgos de ignorar las preocupaciones de salud mental en poblaciones afectadas por el trauma, en consonancia con el principio de 'No Hacer Daño'. Una práctica óptima para los programas de desarrollo es crear planes de acción adecuados con recursos específicos, asegurando que los individuos y equipos sean responsables de integrar el EIT en sus actividades diarias.

### CONSIDERACIONES CLAVE PARA UN DISEÑO INFORMADO POR EL TRAUMA

Integrar el EIT en la implementación de programas de desarrollo promueve un cambio sostenible y a largo plazo en la salud mental y el bienestar general, creando al mismo tiempo relaciones de confianza y transparencia entre las partes interesadas del programa. Al implementar actividades, es importante:

-  **Empoderar al personal y cultivar una comunicación informada por el trauma.**
-  Proporciona al personal y a quienes interactúan directamente con los miembros de la comunidad, conocimientos sobre prácticas informadas por el trauma y habilidades de comunicación adaptadas localmente para prevenir posibles
-  desencadenantes o retraumatización y proteger a las comunidades de daños no intencionados.

-  **Fomentar la responsabilidad.** Establece y mantén líneas transparentes de retroalimentación y comunicación entre las partes interesadas, y construye relaciones basadas en la confianza. Establece mecanismos de responsabilidad e informes, e incluye opciones de retroalimentación anónima para alentar a las partes involucradas a expresar libremente sus preocupaciones.

#### Detente y Reflexiona: Lista de Verificación de Principios de Atención Informada por el Trauma para la Etapa de Implementación

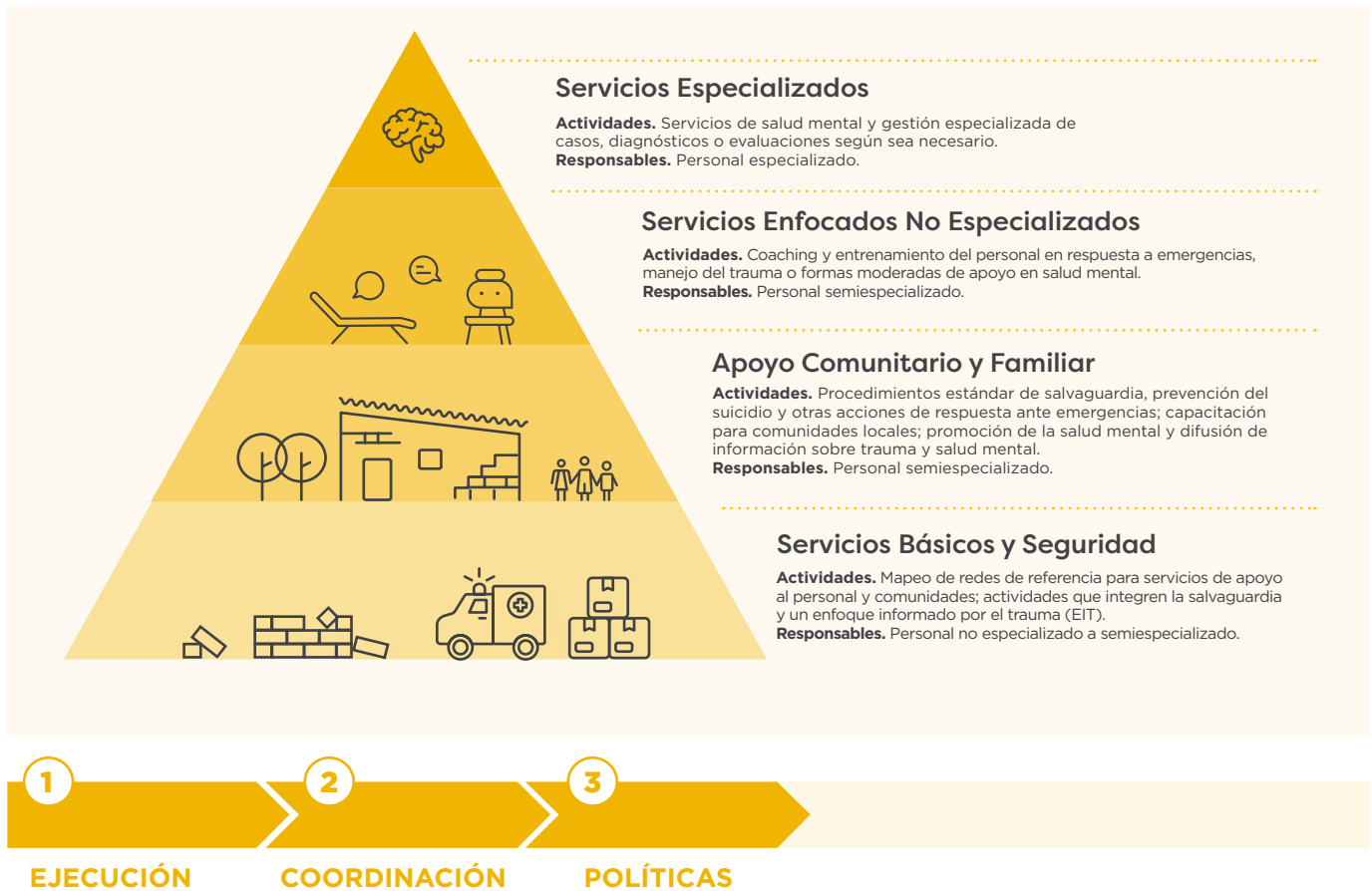
Los Seis Principios de SAMHSA para un Enfoque Informado por el Trauma pueden practicarse en cada parte del proceso de Implementación. Para una lista de verificación breve y preguntas de reflexión sobre el estado de las actividades, consulta el [Anexo 4.1 Principios en Práctica: Checklist y Reflexión.](#)



## HOW TO INTEGRATE TIA INTO IMPLEMENTATION?

Durante la implementación, la planificación detallada del trabajo se lleva a cabo de manera iterativa y repetitiva a lo largo del ciclo de vida del proyecto. Esto con el objetivo de identificar y refinar actividades, gestionar el presupuesto y los recursos del personal, fomentar asociaciones, rastrear indicadores y medir el progreso hacia los resultados.

Figura 7. Tipos de actividades de implementación para cada nivel de la Pirámide de Intervención en SMAPS



Los diferentes elementos de la implementación incluyen:

- ① **Ejecución de actividades,**
- ② **Coordinación y participación comunitaria y**
- ③ **Establecimiento de políticas y protocolos.**

La Figura 7 muestra las actividades de implementación adecuadas para cada nivel de la Pirámide de Intervención en SMAPS.

Las tablas en las siguientes páginas enumeran acciones y herramientas informadas por el trauma para integrar durante la implementación. La orientación está organizada por los diferentes niveles de la Pirámide de Intervención en SMAPS.





**Tabla 1: Ejecución de Actividades.**

La siguiente tabla proporciona orientación para integrar un enfoque informado por el trauma en la ejecución de actividades del proyecto.

ACCIONES	HERRAMIENTAS	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Prioriza una gestión inclusiva y adaptativa.</b> En contextos donde las poblaciones pueden estar afectadas por el trauma, una gestión adaptativa ofrece la flexibilidad necesaria para ajustar la programación y atender las necesidades cambiantes de los diferentes grupos sociales durante la implementación.</li> <li>• <b>Incorpora el enfoque informado por el trauma (EIT) de manera generalizada.</b> Busca oportunidades para integrar el EIT en actividades y planes de trabajo existentes. Esto incluye la incorporación del EIT en políticas y protocolos establecidos, capacitación del personal en EIT, uso de herramientas informadas por el trauma, designación de un punto focal de salvaguardia o EIT, coordinación con organizaciones de SMAPS o implementación de iniciativas de bienestar. Incorporar el EIT en los planes de trabajo existentes no tiene por qué ser costoso.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Gestión Adaptativa para Comunidades Resilientes</a> (Practical Action)</li> <li>• <a href="#">Guía Informativa de EIT: 30 Estrategias y Actividades Rentables Informadas por el Trauma</a></li> </ul>	NIVEL 1: BÁSICOS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Aboga.</b> Proporciona información transparente al personal, las comunidades y otros interesados en servicios de salud mental. Aboga por y difunde mensajes culturalmente apropiados sobre trauma, Salud Mental y Apoyo Psicosocial (SMAPS) a la comunidad y los involucrados.</li> <li>• <b>Desarrolla materiales educativos sobre resiliencia</b> y/o adapta herramientas culturalmente apropiadas que promuevan habilidades individuales de manejo y regulación emocional. Comparte estos materiales con el personal, socios y partes interesadas de la comunidad para fomentar la resiliencia.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Paquete de Materiales de Promoción: Directrices del IASC de SMAPS</a> (IASC)</li> <li>• <a href="#">Manual de Herramientas de Capacitación en Incidencia para la Resiliencia</a> (Partners for Resilience, Red Cross, CARE, IFRC, Cordaid, Wetlands)</li> </ul>	NIVEL 2: COMUNITARIO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Imparte capacitación informada por el trauma.</b> Capacita al personal del proyecto para mejorar su comprensión del trauma, así como sus efectos y estrategias de mitigación. Asegúrate de que un experto calificado imparta la formación.</li> <li>• <b>Establece espacios seguros</b> para grupos subrepresentados o marginados que necesiten apoyo adicional (por ejemplo, mujeres, niños, personas con discapacidad). Asegúrate de que las actividades relacionadas con el proyecto se realicen en espacios seguros y accesibles para diferentes grupos sociales. Considera la posibilidad de organizar eventos paralelos o separados para grupos sociales específicos si la seguridad es una preocupación.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Servicios para la Resiliencia: Formación y Educación sobre Estrés y Trauma</a> (The Konterra Group)</li> <li>• <a href="#">Capacitaciones Públicas en SMAPS y Trauma</a></li> <li>• <a href="#">Recursos de capacitación sobre salud mental</a> (MHIN)</li> <li>• <a href="#">Crear un Espacio Seguro Informado por el Trauma: Checklist de 10 Pasos</a></li> </ul>	NIVEL 3: ENFOCADOS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Proporciona servicios especializados.</b> Implementa servicios de salud mental directos y escalonados a través de puntos de entrada adecuados, o fortalece la capacidad de profesionales y espacios de salud mental. Apoya la provisión de servicios e invierte en instalaciones de salud mental dirigidas localmente para garantizar la sostenibilidad.</li> <li>• <b>Ofrece servicios de Salud Mental y Apoyo Psicosocial (SMAPS).</b> Contrata o colabora con un especialista en salud mental, psicólogo o psiquiatra para trabajar directamente con las comunidades. Proporciona servicios de asesoramiento psicológico o psiquiátrico móviles, remotos o presenciales. Incluye la entrega de servicios especializados de salud mental en espacios seguros o a través de diversas actividades sectoriales. Implementa intervenciones rentables y basadas en evidencia para tratar condiciones de salud mental a través de actividades y centros de servicios.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Plantillas de Descripción de Trabajo</a></li> <li>• <a href="#">Directrices para la Prestación de Servicios SMAPS Móviles a Distancia</a> (IMC and USAID)</li> </ul>	NIVEL 4: ESPECIALIZADOS



**Tabla 2: Coordinación y Participación Comunitaria.**


La siguiente tabla ofrece orientación para integrar un EIT en la coordinación y participación del personal del proyecto y los interesados de la comunidad.

ACCIONES	HERRAMIENTAS	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Fomenta relaciones basadas en transparencia y confianza.</b> Aplica principios para fomentar la confianza estableciendo relaciones con las partes involucradas locales. Mantén una comunicación abierta y honesta sobre las actividades para promover relaciones basadas en la confianza.</li> <li>• <b>Incorpora el EIT en los avances, logros y lecciones aprendidas,</b> así como en los procesos internos de aprendizaje y en los informes regulares, para asegurar la integración de consideraciones de salud mental y EIT. Asegura que todos los informes sobre trauma, resiliencia y Salud Mental y Apoyo Psicosocial (SMAPS) sean culturalmente sensibles y apropiados.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Marco para Apoyar el Desarrollo Sostenido mediante Sistemas Locales</a> (USAID)</li> <li>• <a href="#">Caso de Éxito Informado por el Trauma: Educación Inclusiva en Siria</a> (Chemonics)</li> </ul>	NIVEL 1: BÁSICOS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Aprende y comparte conocimientos con redes de SMAPS.</b> Aplica las lecciones y mejores prácticas adquiridas de otros actores en el ámbito de SMAPS. Actualiza y comparte continuamente información de proveedores de servicios de SMAPS y EIT, así como mejores prácticas con el personal, socios y la comunidad de manera apropiada y segura.</li> <li>• <b>Invierte en programas de SMAPS liderados por la comunidad.</b> Colabora de manera continua con organizaciones comunitarias de SMAPS para alinearse con las prácticas locales y cumplir con los estándares nacionales e internacionales durante la implementación. Escucha las voces de las personas y comunidades afectadas por el trauma, respetando sus experiencias y perspectivas, y adapta la programación para abordar sus necesidades.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compartir y aprender a través de <a href="#">la Red SMAPS</a>, (MHPSS Net)</li> <li>• <a href="#">Enfoque comunitario centrado en soluciones, Desarrollo Comunitario Basado en Activos</a> (TransForm)</li> </ul>	NIVEL 2: COMUNITARIO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Cumple con los compromisos de EIT con los socios</b> y las promesas para fomentar la confianza. Emplea decisiones inclusivas y comunicaciones transparentes. Identifica el bienestar de los socios y las necesidades de SMAPS, ofreciendo apoyo adecuado como asesoramiento, referencias y desarrollo de capacidades, según el alcance de la actividad y la encomienda del socio.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Servicios de Capacitación y Educación para Personal y Gerentes</a> (KonTerra)</li> <li>• <a href="#">Nota de Orientación para Referencias Interinstitucionales en SMAPS</a> (IASC)</li> </ul>	NIVEL 3: ENFOCADOS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Involucra a expertos locales en salud mental en la facilitación de la capacitación.</b> Incluye a especialistas locales en SMAPS para facilitar la capacitación experta en temas relacionados con el trauma y la salud mental durante la coordinación y participación comunitaria.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicios especializados a través de <a href="#">The Konterra Group</a></li> </ul>	NIVEL 4: ESPECIALIZADOS



### Tabla 3: Establecimiento de Políticas y Protocolos.

La siguiente tabla orienta la integración de un EIT en la implementación del proyecto, alineando las políticas del gobierno local y de los financiadores con los estándares internacionales de protección y bienestar.

ACCIONES	HERRAMIENTAS	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Asegúrate de que el proyecto tenga políticas y prácticas adecuadas</b> de salvaguardia, SHEA (abuso, acoso y explotación sexual), salud mental, cuidado del personal y respuesta a crisis. Garantiza la existencia de mecanismos claros de reporte y respuesta para la prevención de SHEA, la trata de personas y otras formas de riesgo o abuso. Disemina esta información entre socios, comunidades y todas las partes interesadas. Asegúrate de que el personal esté capacitado y cuente con protocolos para manejar respuestas activadas, información delicada o revelaciones de miembros de la comunidad y del personal.</li> <li>• <b>Fomenta un entorno laboral de apoyo.</b> Un EIT prioriza la seguridad y el bienestar del personal durante toda la implementación. Esto se refleja en las prácticas de gestión mediante el establecimiento de protocolos de seguridad, promoción del autocuidado y apoyo al bienestar del personal. Al mismo tiempo, deben existir protocolos informados por el trauma para responder durante y después de incidentes y emergencias traumáticas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Acoso Sexual, Explotación y Abuso: Manual de Herramientas para Desarrollar Programas de Prevención y Respuesta</a> (Chemonics)</li> <li>• <a href="#">Plantilla de Código de Conducta Informado por el Trauma</a></li> <li>• <a href="#">Guía Informativa de EIT: Identificación y Respuesta a Desencadenadores</a></li> </ul>	NIVEL 1: BÁSICOS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Desarrolla una política de EIT.</b> Esto incluye la creación de una política integral o la integración del EIT en otras políticas y protocolos como respuesta ante emergencias, seguridad, salvaguardia, SHEA, recursos humanos, cuidado y bienestar del personal, y reportes.</li> <li>• <b>Cumple con medidas de rendición de cuentas.</b> Asegúrate de que los protocolos de rendición de cuentas se mantengan durante la implementación para fomentar un entorno de trabajo seguro y basado en la confianza. Revisa las políticas y protocolos del proyecto para el reporte y el bienestar del personal, asegurando que estén informados por el trauma y no causen daño ni retraumatización inadvertida.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Plantilla de Política Organizacional Informada por el Trauma</a></li> <li>• <a href="#">Guía para el Desarrollo de Políticas de Organizaciones de Servicio: Manual de Herramientas Informadas por el Trauma</a> (Centro de Información y Educación sobre Trauma de Manitoba)</li> </ul>	NIVEL 2: COMUNITARIO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Cumple con los estándares y requisitos de SMAPS.</b> Capacita al personal del proyecto y a los socios en la importancia de cumplir con los protocolos y prácticas de SMAPS adaptados al contexto local, asegurando que se ajusten a los estándares nacionales e internacionales. Realiza una auditoría de políticas y sistemas para identificar brechas y oportunidades de mejora.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Concepto de SAMHSA del Trauma y Guía para un Enfoque Informado por el Trauma</a> (SAMHSA)</li> <li>• <a href="#">Hoja Informativa sobre Salud Mental y los Objetivos de Desarrollo Sostenible</a> (SDGs) (OMS)</li> </ul>	NIVEL 3: ENFOCADOS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Implementa una política integral de salud mental y bienestar.</b> Establece protocolos para apoyar la salud física y mental dentro de la organización, contratando especialistas que desarrollen y respalden la implementación de estas políticas.</li> </ul> 		NIVEL 4: ESPECIALIZADOS



## PROYECTO DESTACADO: IMPLEMENTACIÓN INFORMADA POR EL TRAUMA EN GUATEMALA

El Proyecto de Justicia Juvenil y de Género (YGJP) de USAID Guatemala fortaleció la capacidad del gobierno guatemalteco y de la sociedad civil de proporcionar justicia y servicios afines que respondan a las necesidades de las sobrevivientes de violencia de género (GBV). Basado en el fortalecimiento de los sistemas locales, YGJP mejoró la coordinación entre los participantes, construyendo relaciones basadas en la confianza para ayudar a reducir la violencia y la impunidad, y aumentar el acceso a la justicia para las sobrevivientes. El compromiso de YGJP con servicios inclusivos, centrados en las sobrevivientes y liderados por la comunidad, dio como resultado un mayor acceso a apoyos más holísticos que incluyen SMAPS para las poblaciones más marginadas.

**Lección 1: Construir relaciones basadas en la confianza.** YGJP ayudó a dismantelar las barreras tradicionales entre las instituciones de justicia y la sociedad civil para mejorar el acceso a la justicia y la prestación de servicios. Para cambiar la dinámica, el proyecto reimaginó junto con los involucrados cómo podría funcionar la justicia para las poblaciones vulnerables, particularmente para mujeres, jóvenes, pueblos indígenas, migrantes y personas LGBTQI+. YGJP se asoció con Lambda, una organización de la sociedad civil que apoya los derechos de las personas LGBTQI+ en Guatemala, para abordar y responder de manera inclusiva a las brechas en la justicia y los servicios de apoyo holístico. Con el apoyo de YGJP, Lambda lanzó la campaña de defensa ‘Sin Denuncia, No Hay Justicia’ para alentar a la

población sexualmente diversa a presentar denuncias, respondiendo a la falta de confianza de la comunidad LGBTQI+ en las instituciones de seguridad y justicia. Para fortalecer la confianza entre las sobrevivientes LGBTQI+ y el sector de justicia, YGJP apoyó la capacitación de Lambda al personal de justicia y de primera línea sobre los principios de Yogyakarta, con el objetivo de mejorar la comprensión y aplicación de los derechos humanos internacionales relacionados con la orientación sexual y la identidad de género. El trabajo de YGJP para construir relaciones basadas en la confianza aumentó el acceso a la justicia para las comunidades LGBTQI+, reflejando los principios de SAMHSA de Confiabilidad y Transparencia, Colaboración y Mutualidad, y Cuestiones Culturales, Históricas y de Género.

**Lección 2: Invertir en SMAPS y servicios relacionados liderados por la comunidad.** YGJP se asoció con organizaciones indígenas locales para aumentar el acceso y la relevancia cultural de la atención a las sobrevivientes indígenas de violencia basada en género (GBV). YGJP otorgó una subvención a la Asociación de Mujeres Tejedoras para el Desarrollo (AMUTED), una organización dirigida por mujeres indígenas, para apoyar a las sobrevivientes de GBV y proporcionar asesoría legal, apoyo emocional y psicológico, y capacitación vocacional. AMUTED ayudó a un promedio de 100 usuarias por mes a sanar y superar la GBV aplicando técnicas basadas en la cosmovisión maya, proporcionando servicios en español y quiché. A través de otra subvención a la Asociación de Justicia de Alta Verapaz (ASOJAV), YGJP apoyó un refugio temporal para víctimas de GBV Q’eqchi en el departamento de Alta Verapaz. En el refugio, llamado Ak’ Yu’am, que significa “nueva vida” en Q’eqchi, las víctimas recibieron atención en su propio idioma. ASOJAV involucró a un equipo multidisciplinario de expertos legales y de SMAPS para trabajar directamente con las sobrevivientes en su resiliencia y sanación. La inversión de YGJP en organizaciones lideradas por indígenas aumentó el acceso y la relevancia cultural de los servicios para las sobrevivientes indígenas de GBV, reflejando los principios de SAMHSA de Colaboración y Mutualidad, Empoderamiento, Voz y Elección, y Cuestiones Culturales, Históricas y de Género. Para más información sobre YGJP, lee el informe final sobre el Proyecto de Justicia Juvenil y de Género de USAID Guatemala.



Una diseñadora de moda y su hijo visitan un evento organizado por la Asociación de Mujeres Tejedoras para el Desarrollo (AMUTED)—una organización que apoya a mujeres emprendedoras y sobrevivientes de violencia. (Crédito: Dinorah Lorenzana)



**“Las expresiones culturales de la salud mental suelen estar marcadas por el género. Es importante reconocer que las formas adecuadas y aceptables de expresar el bienestar y la angustia mental varían significativamente entre culturas para hombres, mujeres e individuos con diversas identidades y expresiones de género.”**

[USAID & Making Cents International](#)



## 3.4 Etapa de Monitoreo, Evaluación y Aprendizaje (MEA)



### POR QUÉ INTEGRAR EL EIT AL PROCESO DE MEA

El proceso de Monitoreo, Evaluación y Aprendizaje (MEA) muestra el impacto de las actividades del proyecto y establece una base de evidencia sobre lo que funciona en un sector técnico específico. Integrar un Enfoque Informado por el Trauma (EIT) en el proceso de MEA promueve la seguridad y la confianza entre los participantes, aumenta el compromiso y la participación de la comunidad, maximiza la rendición de cuentas y previene la retraumatización. Integrar el EIT en los procesos de MEA ayuda a identificar brechas y oportunidades para mejorar las intervenciones, contribuyendo a resultados más impactantes y sostenibles.

Las actividades de MEA requieren un alto grado de compromiso por parte de individuos y comunidades. Especialmente en entornos frágiles o afectados por conflictos (EFAC), los equipos de recolección de datos pueden interactuar directamente con poblaciones

afectadas por el trauma. Las prácticas de recolección de datos informadas por el trauma fomentan la confianza y el respeto mutuo entre los encuestadores y las comunidades, lo que mejora la calidad de los datos y la evidencia mediante retroalimentaciones auténticas. Cuando el personal de MEA muestra un profundo entendimiento cultural e histórico de la comunidad local a través de comunicaciones inclusivas y respetuosas, se protege a los encuestados y a las comunidades de posibles daños no intencionales y del estigma durante la recolección de datos. La recolección y análisis de datos informados por el trauma revela información que de otro modo no se comunicaría directamente. El análisis de datos cualitativos, por ejemplo, varía según la población involucrada y el nivel de trauma potencial presente. El uso de metodologías participativas protege al personal y a los encuestados al generar datos mejor informados y más honestos para analizar.

### CONSIDERACIONES CLAVE PARA UN PROCESO DE MEA INFORMADO POR EL TRAUMA

Desarrollar un plan de MEA informado por el trauma y una agenda de aprendizaje es fundamental, dada la interacción directa entre los actores de la comunidad y el personal. Durante el proceso de Monitoreo, Evaluación y Aprendizaje, es importante:



**Desarrollar las capacidades del personal y brindar apoyo.** En un entorno donde el trauma es posiblemente prevalente, el personal de MEA debe estar capacitado en prácticas informadas por el trauma. El personal bien capacitado en sensibilidad al trauma, PAP o comunicaciones informadas por el trauma estará mejor preparado para manejar una variedad de circunstancias, incluyendo prácticas de autocuidado. El personal de MEA puede experimentar estrés emocional durante la recolección de datos al interactuar con poblaciones afectadas por traumas. Especialmente al recolectar datos cualitativos, es importante reconocer el potencial de trauma indirecto en el personal de MEA, prevenir activamente que esto ocurra y apoyar al personal durante el proceso. Por otra parte, el personal que se siente apoyado y valorado interactuará de manera más positiva con otros miembros del equipo y la comunidad local. Una mejor práctica es reclutar encuestadores y/o miembros del equipo de MEA de la comunidad local, y

reconocer que las poblaciones afectadas por el trauma pueden incluir a los mismos miembros del personal.



**Priorizar la seguridad y el bienestar del personal de MEA y de los miembros de la comunidad.** El personal debe sentirse apoyado a través de redes de pares y tener acceso a recursos organizacionales para el autocuidado. El personal debe estar al tanto de los mecanismos existentes para apoyarse a sí mismo y a los miembros de la comunidad que participan en actividades de MEA, lo cual es empoderador al respaldar su agencia y elección.



**Usar enfoques participativos.** Colabora en una estrategia de MEA con miembros de la comunidad, utilizando enfoques participativos para integrar diversas perspectivas y definiciones culturales en la recolección y análisis de datos. Prueba metodologías con expertos locales antes del lanzamiento y consulta con representantes locales para asegurar que los enfoques de MEA sean seguros y apropiados. Una comunicación inicial transparente y basada en la confianza con la comunidad contribuirá a actividades de MEA más efectivas durante la vida del programa.

## Detente y Reflexiona: Lista de Verificación de Principios de Atención Informada por el Trauma para la Etapa de **Monitoreo, Evaluación y Aprendizaje**

Los Seis Principios de SAMHSA para un Enfoque Informado por el Trauma pueden practicarse en cada parte del proceso de MEA. Para una lista de verificación breve y preguntas de reflexión sobre el estado de las actividades, consulta el [Anexo 4.1 Principios en Práctica: Checklist y Reflexión](#).



## CÓMO INTEGRAR EL EIT AL PROCESO DE MEA

El proceso de MEA es continuo, comenzando antes de la implementación con la recolección inicial de datos y seguido de un monitoreo regular que compara los resultados con los objetivos y la línea base.

Figura 8. Tipos de actividades de MEA para cada nivel de la Pirámide de Intervención en SMAPS



Los componentes del proceso de MEA incluyen: ① **diseñar un plan para el proyecto que contemple la metodología, los indicadores y la recolección de datos;** ② **utilizar el análisis de datos para adaptar las actividades según los aprendizajes obtenidos;** y ③ **reportar los hallazgos para documentar la evidencia de las intervenciones implementadas con enfoque informado por el trauma.** La Figura 8 muestra los tipos de actividades de MEA apropiadas

para cada nivel de la Pirámide de Intervención SMAPS. Esto es útil para determinar qué tipo de actividades del proyecto son más adecuadas y quién está calificado para llevarlas a cabo. Las tablas en las páginas siguientes enumeran acciones y herramientas informadas por el trauma para integrar en cada parte del proceso de MEA. La guía está organizada según los diferentes niveles de la Pirámide de Intervención SMAPS.



**Tabla 1: Diseño de Plan de Monitoreo, Evaluación y Aprendizaje (MEA) y Recolección de Datos.**

La siguiente tabla guía la integración del EIT en el desarrollo de un plan integral de MEA, así como en la selección de metodologías, indicadores y la recolección de datos.<sup>34</sup>

ACCIONES	HERRAMIENTAS	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Prioriza enfoques participativos alineados con los Principios de SAMHSA.</b> Prioriza la seguridad, el empoderamiento, la libre expresión, la colaboración y el apoyo entre pares, adaptándolos al contexto local y cultural. Considera enfoques participativos basados en narrativas que permitan a las personas elegir cómo y qué compartir. Métodos no intrusivos pueden incluir cuestionarios o encuestas autoadministradas.</li> <li>• <b>Diseña medidas inclusivas e informadas por el trauma.</b> Define indicadores sensibles a las necesidades de la población que consideren la exposición al trauma en la comunidad. Por ejemplo, los indicadores podrían medir la resiliencia, el apoyo social o la percepción de seguridad. Desarrolla indicadores, metas y estrategias de segmentación de datos para reflejar diferencias asociadas a la identidad social.</li> <li>• <b>Obtén consentimiento informado.</b> Asegúrate de que las personas comprendan el proceso de recolección de datos y puedan tomar decisiones informadas sobre su participación. Es responsabilidad del personal crear un espacio seguro.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Nota de orientación: Evaluación Participativa</a> (USAID)</li> <li>• <a href="#">Plantilla de Hoja de Referencia de Indicadores de Desempeño (PIRS)</a></li> <li>• <a href="#">Estrategias de Monitoreo y Evaluación para la Inclusión de Personas con Discapacidad en el Desarrollo Internacional</a> (Chemonics)</li> <li>• <a href="#">Plantilla de Formulario de Consentimiento Informado por el Trauma</a></li> </ul>	NIVEL 1: BÁSICOS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Integra retroalimentación y aportes de la comunidad.</b> Involucra a representantes de la comunidad para informar la estrategia de MEA. Trabaja estrechamente con la sociedad civil y organizaciones comunitarias que representen a personas que han experimentado trauma para obtener sus aportes sobre las actividades de MEA. Solicita contribuciones sobre métodos de recolección de datos, el lenguaje, las definiciones utilizadas y las prácticas de comunicación. Emplea la escucha activa, la empatía y la validación al interactuar con personas afectadas por el trauma.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Guía Informativa de EIT: Discusión Sobre la Definición de Conceptos de Salud Mental</a></li> <li>• <a href="#">El Poder de Aprender a través de la Escucha: Guía Práctica para el Uso de la Recolección y Análisis de Datos de SenseMaker</a> (Voices that Count)</li> </ul>	NIVEL 2: COMUNITARIO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Involucra a un especialista en el diseño de medidas y métodos de SMAPS.</b> Los especialistas en SMAPS podrán revisar las Hojas de Referencia de Indicadores de Desempeño (PIRS) Informados por el Trauma, los protocolos y herramientas de MEA, y capacitar al equipo de MEA según sea necesario. Estos expertos pueden identificar áreas especializadas de SMAPS relevantes para el proyecto y el contexto comunitario, tales como salud mental, salud física, conexión social o sensación de seguridad. Dentro de estos, pueden considerarse subcategorías como síntomas de trauma, estrategias de adaptación, sensación de sanación, redes de apoyo social o acceso a servicios de salud mental.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Consideraciones Culturales y Análisis sobre Salud Mental y Trauma</a></li> <li>• <a href="#">Monitoreo y Evaluación de SMAPS con Medios de Verificación Versión 2.0</a> (IASC)</li> <li>• <a href="#">Estructura Común de Monitoreo y Evaluación para SMAPS en Situaciones de Emergencia</a> (IASC)</li> </ul>	NIVEL 3: ENFOCADO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ofrece apoyo especializado tanto al personal como a los participantes.</b> Durante el proceso de recolección de datos, el personal y los participantes de la comunidad pueden enfrentar circunstancias estresantes y detonantes. Proporciona a todos los involucrados servicios de asesoramiento, referencias e información sobre recursos de apoyo comunitario.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Modelo de Investigación del Programa DIME: Diseño, Implementación, Monitoreo y Evaluación</a> (Johns Hopkins)</li> <li>• <a href="#">Recursos de Evaluación Clínica</a> (ISTSS)</li> </ul>	NIVEL 4: ESPECIALIZADOS

<sup>34</sup> Revisar la subsección 3.1 Etapa de Evaluación para obtener más orientación y herramientas durante los procesos de recolección de datos.





**Tabla 2: Análisis de Datos, Aprendizajes y Adaptaciones.**

La siguiente tabla orienta la integración del EIT al análisis de datos, los aprendizajes y las adaptaciones en el proceso de MEA.

ACCIONES	HERRAMIENTAS	
<ul style="list-style-type: none"> <li> <b>Capacita al personal para mejorar la calidad de los datos.</b> Los datos fiables se basan en una recolección de datos constante e informada por el trauma. Las dinámicas de poder desiguales impactan negativamente a las personas que han experimentado trauma, resultando en datos sesgados para interpretar. El personal debe capacitarse regularmente en EIT y estar preparado para identificar y mitigar las dinámicas de poder en cualquier etapa. Los temas de capacitación pueden incluir facilitación informada por el trauma, PAP, identificación y respuesta a desencadenantes, desescalamiento o comunicación informada por el trauma.                 </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li> <a href="#">Capacitaciones Públicas en SMAPS y Trauma</a> </li> <li> <a href="#">Guía de Bolsillo de Primeros Auxilios Psicológicos (PAP)</a> (USAID, JSI y Advancing Partners &amp; Communities)                 </li> <li> <a href="#">Guía Informativa de EIT: Identificación y Respuesta a Desencadenadores</a> </li> <li> <a href="#">Capacitación en Estrategias para la Concientización y Resiliencia ante el Trauma</a> (STAR)                 </li> <li> <a href="#">Métodos de Investigación Cualitativa: Guía de Campo para Recolectores de Datos</a> (FHI360 and USAID)                 </li> </ul>	<p>NIVEL 1: BÁSICOS</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li> <b>Adapta la programación en base a los comentarios y datos de SMAPS.</b> Integra la información y los comentarios de la comunidad sobre las necesidades de SMAPS o preocupaciones relacionadas con el trauma en el proceso de gestión del proyecto. Incorpora medidas adicionales de prevención, mitigación y respuesta y adapta la programación para responder al aprendizaje a partir de los datos de SMAPS.                 </li> <li> <b>Interpreta los datos con una perspectiva sensible al trauma.</b> Emplea un enfoque informado por el trauma en el análisis de datos, considerando cómo el trauma puede influir en las respuestas y comportamientos de varios grupos. Identifica patrones y temas relevantes para el trauma y el bienestar mental. Examina los datos con una perspectiva contextual, tomando en cuenta la influencia del trauma en las vidas y experiencias de las personas, especialmente su posible impacto en los datos cualitativos.                 </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li> <a href="#">Gestión adaptativa para comunidades resilientes</a> (Zurich, Practical Action)                 </li> <li> <a href="#">Nota de discusión sobre gestión adaptativa</a> (USAID)                 </li> <li> <a href="#">Plantilla de Formulario de Retroalimentación Informado por el Trauma</a> </li> <li> <a href="#">Guía Informativa de EIT: Interpretación de Datos Informados por el Trauma</a> </li> </ul>	<p>NIVEL 2: COMUNITARIO</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li> <b>Integra una perspectiva informada por el trauma en la agenda de aprendizaje.</b> Contribuye a cuerpos de conocimiento más amplios en relación con la salud mental, SMAPS o investigaciones informadas por el trauma siempre que sea posible.                 </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li> <a href="#">“Investigación en salud mental en contextos humanitarios y de desarrollo”</a> (USAID)                 </li> <li> <a href="#">Guía Informativa de EIT: Plantilla de Preguntas de Aprendizaje</a> </li> <li> <a href="#">SMAPS en entornos de emergencia: M&amp;E con medios de verificación</a> (IASC)                 </li> </ul>	<p>NIVEL 3: ENFOCADOS</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li> <b>Involucra a expertos en salud mental para analizar datos.</b> Especialistas en salud mental deben analizar datos clínicos o diagnosticables de salud mental. Permitir que personal no especializado realice evaluaciones especializadas de salud mental puede hacer más daño que bien a los encuestados y al personal.                 </li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li> <a href="#">Plantilla de Formulario de Información de Referencia</a> </li> <li> <a href="#">Orientación Interinstitucional sobre Referencias para SMAPS</a> (IASC)                 </li> </ul>	<p>NIVEL 4: ESPECIALIZADOS</p>



### Tabla 3: Informes y Comunicación.

La tabla a continuación guía la realización de informes informados por el trauma sobre las lecciones aprendidas y la comunicación de hallazgos a los interesados.

ACCIONES	HERRAMIENTAS	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Utiliza lenguaje e imágenes sensibles al trauma</b> que se enfoquen en las fortalezas, sean respetuosos y no estigmaticen al comunicar sobre discapacidad, angustia, trauma y salud mental. Evita lenguaje que etiquete a las personas que han experimentado trauma, a las personas con capacidades diferentes o a quienes tienen condiciones de salud mental. Asegúrate de que el lenguaje y las imágenes estén alineados con los conceptos de salud mental definidos y sean apropiados localmente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Mejores Prácticas para una Comunicación Informada por el Trauma</a></li> <li>• <a href="#">Consultas con Participantes y Miembros de Grupos Marginados sobre Seguridad y Protección Informadas por el Trauma</a> (USAID)</li> <li>• <a href="#">Guía Informativa de EIT: Discusión Sobre la Definición de Conceptos de Salud Mental</a></li> </ul>	NIVEL 1: BÁSICOS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Use participatory communication practices.</b> Communicate inclusively and intentionally with a trauma-sensitive lens across all project communications. Train staff in trauma-informed communications and align language and imagery with local cultural norms and frameworks. This will prevent and mitigate the use of culturally inappropriate language, narratives, or other harmful communication practices.</li> <li>• <b>Implement inclusive dissemination strategies.</b> Ensure local stakeholders are informed of evaluation findings, and consider technological, linguistic, and physical barriers for respondents to access the information. Close feedback loops and consider genuinely collaborative dissemination or reporting where possible to foster trust.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Comunicación Participativa: Una Guía Práctica</a> (The World Bank)</li> <li>• <a href="#">Nota de Orientación: Evaluación Participativa</a> (USAID)</li> </ul>	NIVEL 2: COMUNITARIO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Contribuye a la agenda más amplia de promoción de la salud mental.</b> Alinea los indicadores relacionados con SMAPS y salud con los de los sistemas de información de los interesados. Lidera, apoya o contribuye al conocimiento y la investigación existentes sobre trauma, SMAPS, sanación, fortalecimiento de la resiliencia o temas relacionados.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Mensajes Clave para la Promoción Externa de Alto Nivel sobre SMAPS</a> (FICR)</li> <li>• <a href="#">Manual de Coordinación de SMAPS</a> (IASC)</li> <li>• <a href="#">Compartir, Revisar y Acceder a Recursos</a> (MHPSS.net)</li> <li>• <a href="#">Plantillas de Descripción de Trabajo</a></li> </ul>	NIVEL 3: ENFOCADOS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Involucra a un especialista en SMAPS en la elaboración de informes.</b> Los especialistas en salud mental están calificados para analizar datos especializados y capacitados para proteger a los participantes de daños o estigmatización no intencionada. Comparte de manera confidencial las tendencias especializadas de salud mental con los organismos coordinadores adecuados, proveedores de servicios de bienestar mental o físico, u otras entidades nacionales según corresponda.</li> </ul> 		NIVEL 4: ESPECIALIZADOS



## PROYECTO DESTACADO: MEA INFORMADO POR EL TRAUMA EN LOS BALKANES OCCIDENTALES

La Iniciativa del Estado de Derecho en los Balcanes Occidentales (WBROLI) es un programa multinacional financiado por el Fondo de Conflicto, Estabilidad y Seguridad del Reino Unido (CSSF) e implementado en estrecha coordinación con el Ministerio del Interior del Reino Unido y las embajadas del Reino Unido en los Balcanes Occidentales. WBROLI aplica un enfoque informado por el trauma al MEA al priorizar el aprendizaje colaborativo y promover la gestión adaptativa basada en la evidencia. La aplicación de una metodología de “Lo que Funciona” para refinar iterativamente las teorías de cambio genera conocimientos que fortalecen la programación mediante el aprendizaje y la colaboración.

**Lección 1: Incorporar la gestión adaptativa informada por el trauma.** Al inicio del programa, WBROLI llevó a cabo un análisis de economía política a nivel país para aportar contextos culturales, históricos y de género que informaran la toma de decisiones adaptativas. El enfoque innovador de WBROLI sobre “Lo que Funciona” combinó entrevistas, talleres virtuales, una revisión de literatura y una gran conferencia que reunió al equipo con socios y expertos para probar las teorías de cambio a nivel programa y país, y generar conocimientos sobre cómo se podría fortalecer la implementación. Los talleres participativos a nivel país profundizaron en las entrevistas para comprender qué estrategias fueron exitosas para generar cambios de comportamiento. Durante las consultas, WBROLI creó un espacio seguro y fomentó la representación completa e inclusiva de diversos interesados. El equipo también evaluó posibles consecuencias no deseadas mediante un análisis de sensibilidad al crimen y al conflicto para poner en práctica el principio de No Hacer Daño e informar el enfoque de gestión adaptativa de WBROLI. Este enfoque iterativo, inclusivo y flexible para el aprendizaje refuerza dos principios de SAMHSA: Confiabilidad y Transparencia, y Colaboración y Mutualidad.

### **Lección 2: Utilizar el apoyo entre pares para comprender y fortalecer las capacidades.**

WBROLI trabaja con instituciones de justicia y organizaciones de la sociedad civil que apoyan a sobrevivientes de violencia de género (GBV) en Montenegro para mejorar el acceso a la justicia. A través de un diálogo transparente y basado en la confianza, WBROLI identificó interés por un mayor apoyo entre pares y capacitación sobre GBV en el trabajo. Las sesiones de “Lo que Funciona” identificaron necesidades de capacitación entre la policía y el personal de primera línea en prácticas de justicia informadas por el trauma con enfoque de género. A su vez, se descubrió que la combinación de visitas de estudio con mentoría y coaching era más efectiva y sostenible que las capacitaciones independientes, ya que ofrecía a los participantes oportunidades de practicar lo aprendido a través de actividades con apoyo entre pares. Los enfoques de aprendizaje y desarrollo de capacidades entre pares de WBROLI reflejan los principios de SAMHSA de Empoderamiento, Voz y Elección, Apoyo entre Pares, y Confiabilidad y Transparencia.



Nubes sobre Podgorica, la capital de la montañosa Montenegro.

## 3.5 Atención y Cuidado del Personal



### POR QUÉ INTEGRAR EL EIT EN LA ATENCIÓN Y CUIDADO DEL PERSONAL

Trabajar en desarrollo internacional expone al personal al trauma. Esto puede ocurrir a través de la exposición directa a un incidente traumático o indirectamente por medio de historias y experiencias traumáticas de otros a través del trabajo. Además, el personal basado en el país que pertenece a la comunidad local puede verse afectado por el mismo malestar o incidentes traumáticos que afectan a la comunidad en general. Dado que la exposición al trauma puede tener impactos duraderos en el bienestar mental y físico, es importante fomentar la autoconciencia y prevenir el agotamiento o el trauma secundario a lo largo de todas las etapas del ciclo de vida del proyecto.<sup>35</sup> Cuidar del personal con un enfoque informado por el trauma incluye brindar a los empleados herramientas y recursos para enfrentar el posible malestar o exposición al trauma, y prevenir la aparición de problemas adicionales, como el trastorno de estrés postraumático (TEPT), la depresión, la ansiedad o el estrés tóxico.

Por otra parte, invertir en el bienestar del personal fortalece la resiliencia del equipo al proporcionar herramientas para una autogestión efectiva y el apoyo entre pares, lo que ayuda a prevenir el agotamiento, especialmente en contextos desafiantes y emocionalmente exigentes. Más allá de una obligación ética, integrar el EIT en los protocolos de bienestar y cuidado del personal mejora la retención y la satisfacción laboral. Un compromiso demostrado con la promoción del bienestar del personal fomenta un ambiente de trabajo positivo, solidario y empoderador. A su vez, se cultiva la seguridad, la confianza y el respeto tanto entre el personal como con los miembros de la comunidad, facilitando un compromiso más profundo con esta. Cuando el personal interactúa de manera segura con sus compañeros y los miembros de la comunidad, se genera un diálogo abierto que conduce a soluciones más innovadoras.

#### Principios en Práctica

En respuesta al terremoto que impactó el Programa de Educación en Siria, o Manahel, el proyecto detuvo inmediatamente las evaluaciones estándar para garantizar la **seguridad** y el bienestar de estudiantes, maestros y personal. El principio de **Empoderamiento, Voz y Elección** se aplicó al suspender la capacitación docente, sustituyéndola por actividades de apoyo psicosocial para abordar las necesidades expresadas por los maestros en cuanto a herramientas para gestionar la ansiedad relacionada con el equilibrio entre vida laboral y personal, el estrés de tratar con estudiantes desplazados y el propio estrés causado por el terremoto. Para más información sobre la adopción del EIT por parte de Manahel, consulta la [Sección 3.1](#).




<sup>35</sup> Para más información, consulta el resumen de SAMHSA, [Elementos Clave para la Implementación Exitosa del Cuidado Informado por el Trauma](#).





## CONSIDERACIONES CLAVE PARA EL CUIDADO DEL PERSONAL INFORMADO POR EL TRAUMA

Cuidar del personal a través de un enfoque informado por el trauma promueve el bienestar físico, mental y emocional de todos los miembros del equipo. Al integrar el EIT en el cuidado y atención del personal, se deben priorizar las siguientes acciones:

 **Asegurar el acceso a recursos de seguridad y bienestar.** Es importante que las políticas relacionadas con el cuidado del personal prioricen el bienestar físico y mental. Políticas claras, aplicadas y cumplidas de manera consistente, cultivan la confianza al promover la equidad y la responsabilidad. Estas políticas y procedimientos consolidan los compromisos hacia el personal, socios y partes interesadas. Asegurar el acceso a recursos e información y permitir que el personal busque apoyo adaptado a sus necesidades individuales es esencial para demostrar un compromiso con el EIT.



**Fomentar un entorno de confianza y transparencia.** Un ambiente de trabajo transparente, basado en la confianza y la inclusión reconoce una variedad de necesidades. La comunicación informada por el trauma, la participación activa del personal, medidas y prácticas claras de rendición de cuentas, y espacios físicamente seguros son algunos componentes de un entorno de trabajo basado en la confianza.



**Desarrollar capacidades y apoyo en EIT.** Las estrategias para desarrollar las capacidades del personal incluyen capacitación en sensibilidad al trauma, talleres, mentoría para fortalecer competencias en EIT, y la promoción de redes y conexiones entre pares. Además de aumentar la conciencia y las habilidades, integrar el EIT en el cuidado del personal fomenta la confianza y promueve el empoderamiento, al proporcionarles la capacidad de tomar decisiones informadas sobre su salud mental y bienestar.

## CÓMO INTEGRAR EL EIT A LA ATENCIÓN Y CUIDADO DEL PERSONAL



Integrar un Enfoque Informado por el Trauma (EIT) al cuidado y bienestar del personal es responsabilidad de todos: desde la dirección y la cultura organizacional hasta el individuo. Los componentes principales del cuidado del personal incluyen

① **Participación y compromiso del equipo de liderazgo,**  
② **Cultura organizacional y capacidades** y ③ **Resiliencia y cuidado personal.** La guía está organizada según los diferentes niveles de la Pirámide de Intervención SMAPS para cada componente.

Las tablas en las siguientes páginas enumeran acciones y herramientas informadas por el trauma para integrar al cuidado del personal.



**Tabla 1: Participación y Compromiso del Equipo de Liderazgo.**

La tabla a continuación orienta la integración de un EIT a las prácticas de liderazgo y gestión. Un enfoque de gestión informado por el trauma reconoce el impacto potencial del trauma en el personal y proporciona la ayuda y la supervisión adecuadas para promover la sanación y la resiliencia.

ACCIONES	HERRAMIENTAS	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Desarrolla un código de conducta, políticas y procesos de investigación y reportes informados por el trauma.</b> Comunica y refuerza regularmente las expectativas con el personal e incluye un plan de prevención y respuesta de SHEA.</li> <li>• <b>Incorpora mecanismos de retroalimentación y flexibilidad de elección.</b> Asigna tiempo para revisar los documentos de políticas y solicita comentarios de diversos empleados sobre la efectividad y las posibles deficiencias de cada política y su implementación. Permite que el personal elija no trabajar con personas afectadas por el trauma o estar expuestos a contenido traumático sin temor a consecuencias.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Plantilla de Código de Conducta Informado por el Trauma</a></li> <li>• <a href="#">Plantilla de Política Organizacional Informada por el Trauma</a></li> <li>• <a href="#">Acoso, Explotación y Abuso Sexual: Manual de Herramientas para Desarrollar Programas de Prevención y Respuesta</a> (Chemonics)</li> <li>• <a href="#">Manual de Herramientas para Lugares de Trabajo Informados por el Trauma</a> (CTIPP)</li> </ul>	NIVEL 1: BÁSICOS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Invierte en el bienestar del personal.</b> Asigna recursos para apoyar el bienestar del personal y recursos adicionales para aquellos que trabajan directamente con individuos expuestos al trauma. Permite horarios o agendas flexibles para acomodar necesidades individuales y evitar posibles desencadenantes. Fomenta descansos regulares y brinda acceso a recursos de apoyo, como asesoramiento o servicios de salud mental, grupos de apoyo entre pares y actividades de acondicionamiento físico. Realiza chequeos regulares para evaluar si se necesitan recursos adicionales para el cuidado del personal.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Guía Práctica para Implementar un Enfoque Informado por el Trauma en el Liderazgo Organizacional</a> (SAMHSA)</li> <li>• <a href="#">Enfoque Informado por el Trauma para el Personal</a> (National Fund for Workforce Solutions)</li> </ul>	NIVEL 2: COMUNITARIO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Proporciona supervisión informada por el trauma.</b> Los supervisores deben preparar al equipo para brindar el mejor soporte posible. Ejemplos de supervisión informada por el trauma incluyen establecer un diálogo respetuoso y basado en la confianza, acordar horarios de reuniones y límites de trabajo, co-crear soluciones y mostrar empatía y escucha activa. Otros ejemplos incluyen ofrecer opciones de vías de aprendizaje y desarrollo profesional, así como crear oportunidades para el apoyo entre pares y la colaboración.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Supervisión Informada por el Trauma: Construyendo Relaciones y Organizaciones Fuertes</a> (Relias)</li> <li>• <a href="#">Guía para la Supervisión Informada por el Trauma</a> (PCAR)</li> </ul>	NIVEL 3: ENFOCADOS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Prioriza el acceso del personal a servicios de salud mental y bienestar.</b> Para garantizar que el personal se sienta respaldado al buscar ayuda, destina recursos en el presupuesto para su bienestar, lo cual puede incluir acceso a servicios de salud mental, ya sea presenciales o virtuales.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Modelo para programas de salud mental en el lugar de trabajo</a> (Deloitte)</li> <li>• <a href="#">Manual de Evaluación de Organizaciones Informadas por el Trauma</a> (National Healthcare for the Homeless Council)</li> </ul>	NIVEL 4: ESPECIALIZADOS



## Tabla 2: Cultura Organizacional y Capacidades.


La siguiente tabla orienta el fomento de una cultura organizacional informada por el trauma y el fortalecimiento de las capacidades del personal.

ACCIONES	HERRAMIENTAS	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Evalúa e integra el bienestar del personal.</b> Utiliza evaluaciones formales e informales de bienestar para comprender las necesidades del personal e informar sobre los niveles de agotamiento y fatiga. Solicita retroalimentación anónima del personal para orientar la creación de planes de cuidado del equipo y proporcionar el apoyo necesario. Adapta según la retroalimentación del personal.</li> <li>• <b>Realiza adaptaciones razonables.</b> Reconoce que el trauma, la angustia y la resiliencia se manifiestan de manera diferente entre diversos grupos e individuos. Comunica claramente las políticas y recursos disponibles para el personal, establece protocolos de referencia con proveedores de servicios mentales y físicos, y asigna recursos para garantizar su seguridad y bienestar. Garantiza que todos los recursos sean accesibles y consideren diversas habilidades, idiomas, géneros e identidades sociales del personal.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Herramienta de Evaluación de la Calidad de Vida Profesional (ProQOL)</a></li> <li>• <a href="#">Guía Informativa de EIT: 30 Estrategias y Actividades Rentables Informadas por el Trauma</a></li> <li>• <a href="#">7 Consejos para el Cambio Cultural en el Entorno Laboral desde una Perspectiva Informada por el Trauma</a> (Chefalo Consulting)</li> </ul>	NIVEL 1: BÁSICOS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Fomenta el aprendizaje continuo y ofrece oportunidades para ampliar el conocimiento en salud mental, trauma, bienestar y resiliencia.</b> Promueve un entorno transparente que fomente el equilibrio entre el trabajo y la vida personal, así como la flexibilidad para adaptarse a las diferentes formas en que las personas practican el bienestar y la sanación. Crea espacios para practicar mecanismos de afrontamiento, tanto en grupo como individualmente, dentro y fuera del trabajo.</li> <li>• <b>Empodera al personal mediante la creación de comunidades y redes de apoyo entre pares</b> para fomentar un entorno laboral abierto, colaborativo y solidario. Los grupos de pares permiten al personal expresar sus preocupaciones en un espacio seguro. Proporciona opciones de denuncia anónima. Para fomentar la confianza y la responsabilidad, realiza un seguimiento oportuno de cualquier queja o preocupación del personal, respetando la confidencialidad.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Centro de Apoyo Psicosocial y Plataforma de Conocimiento (IFRC)</a></li> <li>• <a href="#">Recursos para Incidentes Críticos y Eventos Traumáticos</a> (Konterra Group)</li> <li>• <a href="#">Lista de verificación para la comunicación informada por el trauma del personal</a> (National Council for Behavioral Health)</li> </ul>	NIVEL 2: COMUNITARIO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Implementa mecanismos de referencia para el personal.</b> Informa sobre los recursos de salud mental y física disponibles y asegúrate de que el personal pueda acceder a ellos. Crea espacios para el diálogo y establece políticas internas para referencias anónimas y confidenciales. Permite al personal dar su opinión sobre la puntualidad y calidad de los servicios.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Desarrollo de una Vía de Referencia</a> (IMC)</li> <li>• <a href="#">Acoso Sexual, Explotación y Abuso: Manual de Herramientas para Desarrollar Programas de Prevención y Respuesta</a> (Chemonics)</li> </ul>	NIVEL 3: ENFOCADOS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Identifica redes existentes de especialistas.</b> Conecta con redes y comunidades externas de especialistas en SMAPS para construir apoyo entre pares, compartir conocimientos y discutir lecciones aprendidas, siguiendo directrices éticas y mejores prácticas.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Plantilla de Formulario de Información de Referencia</a></li> </ul>	NIVEL 4: ESPECIALIZADOS



### Tabla 3: Resiliencia y Cuidado Personal<sup>36</sup>

La siguiente tabla ofrece orientación y herramientas para fortalecer la resiliencia del personal y el autocuidado. Hay muchas herramientas disponibles para apoyar el autocuidado, además de la consejería o terapia formal.

ACCIONES	HERRAMIENTAS	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Evalúa el bienestar regularmente.</b> Realiza autoevaluaciones y revisiones personales. Toma nota de tu bienestar físico y emocional con regularidad. Infórmate sobre posibles desencadenantes de angustia e identifica estrategias para mitigarlos.</li> <li>• <b>Maximiza el bienestar para aumentar la resiliencia individual.</b> Previén la acumulación de estrés a través del autocuidado físico y emocional, estableciendo límites, manteniendo hábitos saludables y equilibrando la vida laboral y personal.</li> <li>• <b>Utiliza la relajación sensorial.</b> Identifica y participa en actividades que te ayuden a enfrentar el estrés utilizando los cinco sentidos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Guía Informativa de EIT: Identificación y Respuesta a Desencadenadores</a></li> <li>• <a href="#">Cómo Utilizar tus 5 Sentidos para Manejar los Niveles de Estrés</a> (Tull &amp; Goldman, PhD)</li> <li>• <a href="#">Entender y Afrontar el Trauma Vicario</a> (Konterra Group)</li> <li>• <a href="#">Herramientas de Autocuidado (ProQOL)</a></li> </ul>	NIVEL 1: BÁSICOS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Practica ejercicios de respiración profunda.</b> En momentos de estrés inmediato, desencadenantes repentinos, pensamientos intrusivos o angustia, realiza ejercicios de respiración profunda. Busca un profesional para mecanismos de afrontamiento y adaptación a largo plazo.</li> <li>• <b>Busca apoyo social.</b> Relaciónate con amigos, familia y comunidades de apoyo que sean seguras y energizantes.</li> <li>• <b>Participa en prácticas de sanación tradicionales, religiosas o culturales.</b> Los lazos ancestrales mejoran la conexión social, y las prácticas tradicionales promueven la sanación.</li> <li>• <b>Practica la atención plena:</b> Un proceso para volverse más consciente de uno mismo y enfocarse en el presente. Crea recordatorios intencionales para practicar la atención plena, lo cual será particularmente útil cuando te sientas abrumado o en momentos de estrés.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">7 Herramientas para Manejar el Estrés Traumático</a> (National Alliance on Mental Illness)</li> <li>• <a href="#">Ejercicios de Atención Plena y Técnicas de Relajación para Aliviar el Estrés</a> (Mayo Clinic)</li> </ul>	NIVEL 2: COMUNITARIO
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Participa en terapia de arte, movimiento y/o deportes.</b> Las artes expresivas o terapéuticas, guiadas o libres, ayudan a procesar sentimientos, pensamientos y emociones.</li> <li>• <b>Practica yoga o meditación.</b> Al igual que la atención plena, el yoga y la meditación promueven la sensación de estar presente y ayudan al cuerpo a enfrentar los impactos físicos y emocionales del estrés, la angustia o el trauma. Busca un profesional para obtener apoyo especializado en SMAPS si surgen sentimientos de angustia o trauma severos.</li> </ul>		NIVEL 3: ENFOCADOS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Considera la consejería o la terapia.</b> La consejería y la terapia regular no se limitan a situaciones de trauma o angustia; pueden ser beneficiosas para cualquier persona. Considera relacionarte con especialistas en SMAPS para recibir apoyo individualizado.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Recursos de Apoyo para Salud Mental, Protección y Conducta Inapropiada</a></li> </ul>	NIVEL 4: ESPECIALIZADOS

<sup>36</sup> Por favor, toma en cuenta que las recomendaciones y herramientas proporcionadas son únicamente para fines informativos. No están destinadas a, ni sustituyen, el asesoramiento especializado en salud mental de ningún tipo. Asegúrate de incluir esta advertencia al difundir cualquiera de las herramientas o acciones mencionadas en ausencia de un especialista en salud mental.





**“Las experiencias traumáticas pueden conducir a resultados positivos, como **nuevas habilidades de adaptación y afrontamiento, una mayor unidad social, un mayor propósito y significado, e incluso un mejor funcionamiento en diversas áreas.** Esto se conoce comúnmente como crecimiento postraumático, y dicho crecimiento puede coexistir con adaptaciones negativas o no deseadas.”**

**[- UNDP, 2022](#)**

04.

# Anexo



## 4.1 Principios en Práctica: Checklist y Reflexión

1/2

Las siguientes preguntas fomentan el desarrollo de estrategias informadas por el trauma en cada etapa del ciclo de vida del proyecto.

### Etapa de Evaluación



¿Cómo protegemos a los encuestados y al personal física y psicológicamente antes, durante y después de una evaluación?



¿Cómo promovemos la transparencia y la confianza durante la evaluación? ¿Qué oportunidades tienen los involucrados para proporcionar retroalimentación abierta?



¿Cómo proporcionamos apoyo entre pares y protección antes, durante y después del proceso de evaluación? ¿Cómo fomentamos y mantenemos la transparencia con el personal? ¿Cómo nos aseguramos de que todos se sientan escuchados y puedan contribuir al proceso de evaluación?



¿Cómo aseguramos el empoderamiento de la comunidad local y de las personas afectadas por el trauma, de manera que sus voces sean escuchadas y, siendo conscientes de sus opciones, sean capaces de tomar decisiones durante el proceso de evaluación?



¿Cómo coordinamos, colaboramos y fomentamos la mutualidad antes, durante y después de las evaluaciones con las comunidades y organizaciones locales?



¿Cómo hemos adquirido y aplicado nuestro entendimiento de las sensibilidades culturales y de género, la terminología y los enfoques diferentes en salud mental, y los factores sociales relevantes antes de realizar evaluaciones? ¿De qué manera consideramos los problemas históricos, los conflictos, desastres u otros eventos/experiencias potencialmente angustiantes?

### Etapa de Diseño



¿Cómo priorizamos la seguridad y la salvaguardia en las actividades del proyecto? ¿Alguna de las actividades planificadas representa un riesgo para la comunidad y/o el personal? ¿De qué manera responderemos a las necesidades de la comunidad en caso de un desastre a gran escala, estrés tóxico o incidentes traumáticos? ¿Cómo gestionamos el daño no intencional?



¿Cómo seguimos promoviendo la transparencia y la confianza con la comunidad y el personal como parte integral de nuestras actividades? ¿Cuál es la estrategia para fomentar la confianza y mantener la transparencia?



¿De qué manera consideramos el apoyo y la participación entre pares en el diseño de las actividades? ¿Existen vías para la especialización y desarrollo en sus áreas de interés, incluyendo grupos de apoyo entre pares, bienestar y cuidado del personal?



¿De qué manera nuestras actividades empoderan a las comunidades locales? ¿Cómo proporcionamos oportunidades genuinas para que las comunidades, el personal y otros involucrados opinen y contribuyan al diseño del proyecto? ¿De qué manera se integra la posibilidad de elección en nuestras actividades y procesos de diseño?



¿Cómo colaboramos con las comunidades y actores locales, e incorporamos sus necesidades? ¿Cómo desarrollamos o co-creamos actividades con los interesados afectados? ¿Cuál es la estrategia para la colaboración y la mutualidad continuas?



¿Cómo consideramos las cuestiones culturales, históricas y de género durante el diseño y la implementación planificada de intervenciones y actividades? ¿Tomamos en cuenta a todos los grupos sociales? ¿Cómo abordamos las causas profundas del trauma o la angustia, e incorporamos soluciones lideradas localmente?

## 4.1 Principios en Práctica: Checklist y Reflexión

2/2

Las siguientes preguntas fomentan el desarrollo de estrategias informadas por el trauma en cada etapa del ciclo de vida del proyecto.

### Etapa de Implementación



¿Cómo priorizamos la seguridad de los encuestados, el personal y los interesados durante la implementación? ¿Cómo actualizamos los planes y nos preparamos en caso de eventos angustiantes?



¿De qué manera hacemos transparente nuestro trabajo ante las comunidades, los donantes y los socios? ¿Cómo fomentamos la confianza y la colaboración entre todos los involucrados durante la implementación?



¿De qué manera fomentamos un entorno de confianza, diálogo, transparencia y apoyo entre pares en el lugar de trabajo? ¿Cómo nos adherimos a estos valores a lo largo del proyecto?



¿Cómo facilitamos y promovemos la voz de las comunidades durante la implementación y toma de decisiones? ¿Cómo respondemos, modificamos o actualizamos las actividades basándonos en la retroalimentación? ¿Brindamos opciones a los involucrados y fomentamos un empoderamiento genuino?



¿Cómo aseguramos la colaboración con los actores locales de manera mutuamente beneficiosa y con impacto? ¿De qué manera priorizamos sus aportes y garantizamos que se realicen cambios y actividades colaborativas a lo largo del ciclo de vida del proyecto?



¿Cómo incorporamos la retroalimentación y tomamos en cuenta una variedad de consideraciones locales durante la implementación? ¿Cómo reconocemos las cuestiones históricas, sociales y culturales a lo largo de la implementación?

### Etapa de Monitoreo, Evaluación y Aprendizaje (MEA)



¿Cómo priorizamos la seguridad y protección del personal y las comunidades en el proceso de recolección de datos?



¿Cómo priorizamos la transparencia en nuestros procesos de monitoreo, evaluación y aprendizaje (MEA), hallazgos e informes? ¿De qué manera nos aseguramos de fomentar una recolección y análisis de datos transparentes a lo largo de todo el ciclo de MEA?



¿Cómo apoyamos a nuestro personal de MEA, encuestadores y demás involucrados durante circunstancias desafiantes o difíciles a lo largo del proceso de MEA?



¿Cómo integramos la voz y las opciones en el proceso de recolección de datos? ¿Cómo garantizamos la inclusión en nuestros procesos de MEA? ¿Cómo involucramos a grupos subrepresentados o marginados en el proceso de recolección y análisis de datos?



¿Cómo colaboramos con las comunidades locales y generamos aprendizajes mutuamente beneficiosos a lo largo de nuestro proceso de MEA? ¿Cómo contribuiremos a la investigación/estadísticas/aprendizaje sobre trauma, SMAPS y otros factores relevantes, manteniendo la confidencialidad? ¿Hemos desarrollado una agenda de aprendizaje o preguntas que aborden las necesidades de la población local, particularmente para aquellos afectados por trauma o preocupaciones de SMAPS?





¿Hay consideraciones culturales que debemos tener en cuenta al adoptar una perspectiva informada por el trauma (EIT) en el proceso de MEA, como creencias culturales sobre el trauma, el estigma o el comportamiento al buscar ayuda? ¿Deben considerarse aspectos culturales o sociales en el proceso de recolección de datos, almacenamiento, obtención de consentimiento y movimiento de los equipos de recolección de datos?




## 4.2 Guía Informativa de EIT: Determinar el Tipo y Nivel de Evaluación

Las evaluaciones se dividen en tres niveles. Cada nivel requiere de diferentes recursos y se lleva a cabo durante momentos específicos. Las evaluaciones especializadas deben ser realizadas únicamente por profesionales capacitados.

- 

**1. Evaluaciones generales.** Las evaluaciones básicas del contexto operativo incluyen evaluaciones iniciales de necesidades, evaluaciones rápidas multisectoriales, informes de situación, entrevistas con partes interesadas, compromisos con socios locales y la investigación general de escritorio. De acuerdo con la Pirámide de Intervención de SMAPS, las evaluaciones generales identifican las necesidades psicosociales básicas de una población afectada por el trauma. Estas evaluaciones pueden realizarse en cualquier momento, pero es preferible llevarlas a cabo antes de la fase de diseño de la actividad, ya que se pueden reconocer necesidades de evaluación más especializadas.
- 

**2. Evaluaciones semiespecializadas.** Estas evaluaciones incluyen análisis más específicos en APS, GESI o conflicto, realizados para obtener una comprensión detallada de las dinámicas sociopolíticas, regionales, culturales y otras relacionadas con emergencias en el contexto operativo. Pueden ser implementadas por profesionales de desarrollo capacitados. Un enfoque EIT para dichas evaluaciones puede informar el análisis, las recomendaciones, la selección de indicadores, las operaciones, la estrategia y la gestión adaptativa. También ayudan a identificar las causas raíz del estrés tóxico y la angustia. Estas evaluaciones pueden realizarse en cualquier momento del ciclo del proyecto, pero es mejor realizarlas al comienzo de la implementación.
- 

**3. Evaluaciones especializadas de SMAPS o de salud mental.** Evaluaciones que requieren de la participación de expertos en salud mental. Las evaluaciones de salud mental altamente especializadas generalmente se realizan a individuos específicos o a un grupo poblacional selecto según la necesidad. Este tipo de evaluaciones puede llevarse a cabo en cualquier momento del ciclo del proyecto.



## 4.3 Guía para Realizar un Análisis del Trauma

Evaluar el trauma durante la etapa de evaluación del ciclo de vida del proyecto informa las actividades de prevención de trauma posteriores. Por lo tanto, requiere de un compromiso continuo con el aprendizaje, la colaboración y la adaptación. Es crucial **priorizar el bienestar y la seguridad** de los sobrevivientes de trauma durante todo el proceso de evaluación para asegurar que sus voces sean escuchadas y respetadas. La Figura 7 enumera los 11 pasos necesarios para llevar a cabo una evaluación de trauma completa.

Figura 7. Evaluación de Trauma en 11 pasos

### 1. Reunir un Equipo de Análisis de Trauma

**Acciones:** (1) Identificar profesionales y partes interesadas con experiencia en prácticas informadas por el trauma, incluyendo profesionales en salud mental, especialistas en trauma, gerentes de proyecto y representantes de departamentos u organizaciones relevantes. (2) Asegurar la diversidad dentro del equipo para incorporar diferentes perspectivas y conocimientos.

**Resultados:** Mapa de participantes e involucrados, lista del equipo, organigrama u otros documentos de reclutamiento.



### 2. Definir el Alcance y los Objetivos

**Acciones:** (1) Articular con claridad el propósito y alcance del análisis, incluyendo los objetivos específicos, la población objetivo y las posibles áreas de impacto. (2) Establecer objetivos claros para guiar el proceso de análisis y proporcionar un marco para evaluar las prácticas informadas por el trauma.

**Resultados:** Objetivos de la evaluación, alcance y metas documentadas.

### 3. Recolectar Información

**Acciones:** (1) Realizar una revisión exhaustiva de la literatura para entender las prácticas informadas por el trauma existentes, las guías e investigaciones pertinentes al proyecto o a la industria. (2) Recopilar todos los documentos relevantes al proyecto, incluidos planes de proyecto, propuestas, cronogramas y materiales de comunicación. (3) Identificar cualquier política o guía existente relacionada con el trauma dentro de la organización implementadora o la industria.

**Resultados:** Revisión de la literatura; documentos, planes, propuestas, planes de trabajo y materiales de comunicación relevantes al proyecto; políticas y guías.

### 4. Identificar Posibles Desencadenantes de Trauma

**Acciones:** (1) Colaborar con expertos en trauma, profesionales capacitados y otras partes interesadas para identificar posibles desencadenantes o factores de estrés que puedan afectar a individuos que han experimentado trauma. Considerar las actividades del proyecto, métodos de comunicación, el entorno físico, dinámicas de poder e interacciones con el personal del proyecto. (2) Prestar atención a posibles desencadenantes relacionados con experiencias sensoriales, dinámicas de poder, confidencialidad, límites o recordatorios de eventos traumáticos.

**Resultados:** Desencadenantes potenciales documentados en función del contexto ambiental y en relación con las actividades del proyecto; resultados relevantes de la evaluación de riesgos que identifican los posibles desencadenantes.

### 5. Realizar Entrevistas o Encuestas a las Partes Interesadas

**Acciones:** (1) Desarrollar preguntas que aborden actividades específicas del proyecto, posibles desencadenantes y áreas de mejora. (2) Guiados por un especialista, interactuar con sobrevivientes de trauma, miembros del equipo del proyecto y otras partes interesadas, mediante entrevistas o encuestas para recopilar sus opiniones y experiencias. (3) Crear un entorno seguro y de apoyo para que los participantes compartan inquietudes, desafíos y recomendaciones con respecto a las prácticas informadas por el trauma.

**Resultados:** Preguntas de la entrevista; notas o transcripción de la entrevista; listas de asistentes o participantes (confidenciales).

## 6. Analizar Datos e Identificar Patrones Relacionados con el Estrés

**Acciones:** (1) Analizar exhaustivamente la información recopilada, las respuestas de las entrevistas y los datos de las encuestas para identificar temas comunes, patrones y posibles áreas de preocupación. (2) Buscar patrones recurrentes o actividades específicas del proyecto, métodos de comunicación o factores ambientales que puedan ser particularmente desencadenantes o estresantes para los sobrevivientes de trauma. (3) Considerar las necesidades y perspectivas únicas de los diferentes grupos de involucrados, como los sobrevivientes de trauma, los miembros del equipo del proyecto y los líderes organizacionales.

**Resultados:** Temas, patrones y áreas de preocupación documentados a partir de: (1) el personal, incluidas revisiones por profesionales, (2) la retroalimentación de los involucrados, y (3) la investigación de escritorio.

## 7. Evaluar Potenciales Brechas, Impactos y Riesgos

**Acciones:** (1) Evaluar el impacto potencial de los desencadenantes y factores de estrés identificados en individuos que han experimentado trauma. Considerar factores como la angustia emocional, la re-traumatización, los posibles resultados negativos y los riesgos para el bienestar, la participación y el compromiso de los individuos en el proyecto. (2) Analizar cómo estos impactos y riesgos pueden influir en el éxito general del proyecto, la dinámica del equipo y la satisfacción de los interesados. (3) Analizar las brechas en relación con políticas, protocolos, prácticas, servicios prestados y respuestas dentro del proyecto y la comunidad.

**Resultados:** Listado de impactos y riesgos; información relevante de evaluaciones de impacto; una matriz o lista de brechas y áreas de oportunidad en políticas, protocolos, prácticas y servicios; información relevante de documentos de evaluación de riesgos.

## 8. Desarrollar Estrategias Informadas por el Trauma

**Acciones:** (1) Basados en los hallazgos, colaborar con el equipo de análisis de trauma para desarrollar estrategias y recomendaciones informadas por el trauma. (2) Identificar acciones, políticas o modificaciones específicas que puedan implementarse para mitigar posibles desencadenantes, mejorar la seguridad y apoyar el bienestar de los sobrevivientes de trauma a lo largo del proyecto. (3) Desarrollar estrategias centradas en crear espacios seguros, fomentar la confianza, promover el empoderamiento y abordar los desequilibrios de poder en el contexto del proyecto.

**Resultados:** Recomendaciones documentadas de varios interesados; un documento de estrategia que especifique acciones, políticas, modificación de actividades y próximos pasos.

## 9. Crear un Plan de Implementación

**Acciones:** (1) Desarrollar un plan detallado que describa los pasos, recursos y cronogramas necesarios para implementar las estrategias informadas por el trauma. (2) Definir roles y responsabilidades para los miembros del equipo y los involucrados en el proyecto. (3) Establecer mecanismos de evaluación continua y la adaptación de estrategias basadas en retroalimentación y necesidades emergentes.

**Resultados:** Un plan de implementación detallado y con plazos; organigrama actualizado u otra documentación del proyecto; nuevas plantillas o documentos de seguimiento.

## 10. Comunicar y Capacitar

**Acciones:** (1) Compartir hallazgos, estrategias y el plan de implementación con los interesados del proyecto, los miembros del equipo y la dirección del proyecto. (2) Realizar capacitaciones exhaustivas sobre prácticas informadas por el trauma para asegurar que todos los involucrados comprendan sus roles y responsabilidades en la creación de un entorno sensible al trauma. (3) Proporcionar orientación y recursos para que los miembros del equipo desarrollen sus conocimientos y habilidades al trabajar con sobrevivientes de trauma.

**Resultados:** Materiales de capacitación; lista de asistentes a la capacitación; evaluaciones pre y post capacitación; documentación de retroalimentación; hojas informativas o recordatorios informados por el trauma; una guía de comunicación para informar al personal sobre los hallazgos y los factores a tener en cuenta en relación con la evaluación.

## 11. Monitorear y Adaptar

**Acciones:** (1) Monitorear continuamente la implementación de las estrategias informadas por el trauma y evaluar su efectividad. (2) Recopilar retroalimentación de los miembros del equipo del proyecto, los interesados y los sobrevivientes de trauma para identificar áreas de mejora y realizar los ajustes necesarios. (3) Adaptar estrategias y prácticas basadas en cambios contextuales, evaluaciones continuas, nuevas investigaciones y mejores prácticas emergentes en la atención informada por el trauma. (4) Revisar los pasos de manera iterativa y actualizar la evaluación según sea necesario.

**Resultados:** Plan de monitoreo; documentos de retroalimentación; documentación actualizada de la evaluación de trauma; reuniones recurrentes, capacitaciones o sesiones de retroalimentación; cualquier plantilla relevante o actualizada; actualizaciones de contexto y situación.

## 4.4 Guía para Realizar una Evaluación de Riesgos Informados por el Trauma

Asegúrate de personalizar los siguientes formularios según las necesidades y el contexto específico de tu proyecto. La información generada deberá mantenerse en un documento que se actualice conforme el proyecto avance y se disponga de nueva información.

Los pasos 1 a 4 se describen a continuación mediante una serie de formularios:

### Paso 1: Formulario de Cobertura de Evaluación de Riesgos con Enfoque Informado por el Trauma

**Detalles del Proyecto:** \_\_\_\_\_

Nombre del Proyecto: \_\_\_\_\_

Ubicación del Proyecto: \_\_\_\_\_

Duración del Proyecto: \_\_\_\_\_

**Fecha de Evaluación:** \_\_\_\_\_

**Equipo de Evaluación:** \_\_\_\_\_

Nombre y Rol del Asesor 1: \_\_\_\_\_

Nombre y Rol del Asesor 2 (si aplica): \_\_\_\_\_

**Consideraciones de Principios Informados por el Trauma:** Ten en cuenta los siguientes elementos durante la evaluación.



**Seguridad:** ¿De qué manera el proyecto garantiza la seguridad física, emocional y psicológica de las comunidades locales, el personal y los interesados?



**Confiabilidad y Transparencia:** ¿Cómo se garantiza una comunicación clara y transparente con las comunidades y los interesados, al mismo tiempo que se desarrolla y sostiene la confianza?



**Empoderamiento, Voz y Elección:** ¿Cómo se ofrecen oportunidades para que los miembros de la comunidad y los interesados tomen decisiones y tengan control sobre su participación e involucramiento en las actividades del proyecto? ¿Cómo empodera el proyecto a los individuos proporcionándoles habilidades, recursos y apoyo para superar desafíos y construir resiliencia?



**Colaboración y Mutualidad:** ¿De qué manera se involucra a las comunidades locales y a los interesados en los procesos de toma de decisiones, respetando su experiencia y conocimientos?



**Sensibilidad Cultural:** ¿De qué manera garantiza el proyecto que sus enfoques y procesos respondan a las necesidades de todos los interesados, teniendo en cuenta los estereotipos y prejuicios culturales existentes, como género, orientación sexual, discapacidad, religión, edad, etnia, etc.?

## Paso 2: Herramienta para el Análisis de Riesgos Antes y Después de la Evaluación

- 1. Identificación de Posibles Desencadenantes de Trauma:** Enumera los posibles desencadenantes relacionados con las actividades del proyecto, el entorno y las interacciones con las comunidades locales, considerando factores culturales, sociales e históricos. ([Consulta aquí los pasos para realizar una evaluación de trauma](#))

- 2. Grupos Subrepresentados:** Identifica los grupos más vulnerables dentro de la población objetivo que podrían ser más susceptibles al trauma o a la re-traumatización debido a su edad, género, antecedentes o experiencias.

- 3. Estrategias de Mitigación:** Describe las estrategias para minimizar el impacto de los posibles desencadenantes de trauma y re-traumatización, asegurando que las actividades del proyecto no causen daño inadvertidamente.

- 4. Capacitación y Apoyo al Personal:** Detalla los mecanismos de capacitación y apoyo disponibles para ayudar al personal del proyecto a reconocer signos de trauma, responder adecuadamente y practicar el autocuidado.

- 5. Participación Comunitaria:** Explica de qué manera el proyecto se involucrará con la comunidad local para recopilar opiniones y comentarios sobre el enfoque del proyecto y los posibles desencadenantes de trauma.

- 6. Competencia y Conocimiento de los Participantes:** Describe cómo se evaluará y garantizará el conocimiento y la capacidad de los participantes para identificar y responder de manera segura e informada por el trauma. Esto incluye su habilidad para evaluar riesgos, identificar desencadenantes de trauma, y desarrollar estrategias de mitigación y enfoques informados por el trauma en las actividades



**7. Monitoreo y Evaluación:** Explica cómo se realizará un monitoreo y evaluación regular de las actividades para evaluar el bienestar psicológico y emocional de las personas e implementar los ajustes necesarios.

**8. Mecanismos de Reporte:** Describe el proceso para reportar y abordar cualquier incidente relacionado con el trauma o la re-traumatización que pueda surgir durante el proyecto. Explica cómo se informará a los involucrados sobre los mecanismos de reporte, cómo deben usarse y cómo se puede acceder a ellos para reportar preocupaciones.

**9. Identificación de Servicios de Apoyo:** Explica cómo se identificará a los profesionales de salud mental y servicios de apoyo existentes.

**10. Colaboración con Redes y Servicios Locales:** De qué manera se colaborará con profesionales de salud mental y servicios de apoyo locales para proporcionar asistencia adecuada a las personas cuando sea necesario.

**11. Aprendizaje Continuo y Mejora:** Explica cómo el proyecto incorporará las lecciones aprendidas de la evaluación y el monitoreo continuo para mejorar constantemente su enfoque basado en el trauma.

**Revisión y Aprobación:**

Firmas de los miembros del equipo de evaluación, indicando la revisión y aprobación de la Evaluación de Riesgos con Enfoque Informado por el Trauma.

Nombre y cargo: \_\_\_\_\_

Nombre y cargo: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

### Paso 3: Ejemplo de Plantilla de Evaluación de Riesgos Relacionados al Trauma\*<sup>37</sup>

#	Riesgo	Descripción	Probabilidad	Severidad	Acciones para Reducir Riesgos
<b>Riesgos Internos</b>					
1.1	Daño directo o incidentes relacionados con Acoso, Explotación y Abuso Sexual (SHEA) que causen trauma a las comunidades locales por parte del personal.	El personal se involucra directamente en actividades ilícitas o perjudiciales para las comunidades beneficiarias.	<b>Improbable</b>	<b>Mayor</b>	Las comunidades deben recibir información directa sobre los protocolos de denuncia por mala conducta antes de participar.  Implementar un Programa Integral de Prevención y Respuesta de SHEA.  El personal no deberá interactuar solo con los individuos.
1.2	Retraumatización de los involucrados como resultado de las comunicaciones del proyecto.	Las comunicaciones del proyecto pueden incluir lenguaje desencadenante, referencias a incidentes traumáticos o causar daño directamente mediante lenguaje estigmatizante o desalentador.	<b>Moderada</b>	<b>Moderada</b>	El personal debe recibir una capacitación adecuada en prácticas y protocolos de comunicación informados por el trauma, así como estar capacitado para realizar derivaciones en caso de identificar angustia o trauma.
1.3	Retraumatización de los involucrados como resultado de las prácticas o el lenguaje en la recolección de datos.	Los participantes pueden ser desencadenados o traumatizados por el contenido, el lenguaje, las preguntas, el comportamiento o la forma en que los encuestadores y el personal entregan el contenido.	<b>Altamente Probable</b>	<b>Moderada</b>	El personal debe recibir capacitación adecuada en metodologías de recolección de datos informadas por el trauma.
1.4	Exclusión de ciertos grupos de actividades que puedan resultar en daño directo hacia ellos.	La exclusión de ciertos grupos subrepresentados de las actividades puede causar fricción entre los miembros de la comunidad, estigmatización o aumentar el riesgo de daño para aquellos que participan en las actividades o para quienes son excluidos.	<b>Probable</b>	<b>Mayor</b>	Las evaluaciones exhaustivas deben realizarse de manera iterativa, lo cual incluye solicitar retroalimentación y llevar a cabo evaluaciones de GESI (Igualdad de Género e Inclusión Social) y PEA (Análisis de la Economía Política), entre otras, para mitigar daños.
<b>Riesgos Externos</b>					
2.1	Los disturbios civiles pueden resultar en violencia o daño a ciertos grupos.	El personal interactúa con grupos que han sido desproporcionadamente afectados por daños o que podrían ser vulnerables debido a factores socioculturales o de identidad.	<b>Improbable</b>	<b>Catastrófica</b>	El director del proyecto continúa monitoreando la situación de seguridad y prepara un plan de respuesta sólido para proteger a las comunidades de daños, especialmente en relación con las actividades del proyecto.  Se elabora un plan de contingencia en caso de disturbios civiles, que incluye servicios de SMAPS de emergencia o clínicas móviles en operación.
2.2	Crisis ambientales que pueden causar incidentes traumáticos.	Impactos en ciertas comunidades como resultado directo de las actividades del proyecto u otras que pueden incluir desplazamiento debido a desastres naturales o daño físico y mental directo causado por crisis ambientales.	<b>Probable</b>	<b>Catastrófica</b>	El director del proyecto supervisa la situación de seguridad y prepara un plan de respuesta sólido para proteger a las comunidades del daño ambiental, dentro del alcance de las actividades del proyecto.  Se realiza un mapeo de servicios, como servicios de SMAPS de emergencia o clínicas móviles en funcionamiento.

Índice de Evaluación de Riesgos:

Probabilidad: ● Remota ● Improbable ● Moderada ● Probable ● Altamente Probable  
 Severidad: ● Insignificante ● Menor ● Moderada ● Mayor ● Catastrófica

\* Este formato no debe utilizarse en lugar de las plantillas de evaluación de riesgos organizacionales ya establecidas. Los riesgos señalados aquí deberán adaptarse al contexto y estructurarse de acuerdo con los resultados del Análisis de Evaluación de Riesgos o de la Evaluación del Trauma al diseñar los elementos de riesgo.

## Paso 4: Lista de Verificación para Evaluación de Riesgos Informada por el Trauma

Nota: Personaliza la tabla según las necesidades específicas de organización del proyecto. Se recomienda que al menos dos evaluadores (E1 y E2) sigan la lista de verificación a continuación, confirmando su revisión en las columnas correspondientes.

**Nombre del Proyecto/Actividad:** *[Nombre del proyecto o actividad a evaluar]*

**Fecha de la Evaluación:** *[Fecha de realización de la evaluación]*

**Evaluadores:** *[Nombre y rol de las personas que realizan la evaluación]*

1. Análisis del Contexto	A1	A2
✓ Identificación de posibles desencadenantes dentro del contexto del proyecto		
✓ Consideración de sensibilidades contextuales, como costumbres locales o eventos históricos		
2. Vulnerabilidades o Riesgos de los Involucrados	A1	A2
✓ Identificación de grupos de alto riesgo, como sobrevivientes o comunidades subrepresentadas		
✓ Reconocimiento de vulnerabilidades específicas de los interesados, como barreras lingüísticas, discapacidad o cuestiones de género		
3. Actividades Informadas por el Trauma	A1	A2
✓ Evaluación de sensibilidad al trauma para cada actividad		
✓ Diseño e implementación de medidas de adaptación para mitigar posibles desencadenantes		
4. Apoyo y Comunicación	A1	A2
✓ Establecimiento de un plan de comunicación que aborde los principios informados por el trauma		
✓ Descripción de mecanismos de apoyo y recursos para los involucrados afectados por el trauma		
5. Capacitación del Personal e Interesados	A1	A2
✓ Diseño de requisitos de capacitación en enfoques informados por el trauma para el personal e interesados		
6. Retroalimentación y Monitoreo	A1	A2
✓ Desarrollo de estrategias para monitorear los desencadenantes del trauma y responder adecuadamente		
✓ Creación de mecanismos de retroalimentación para que los interesados puedan expresar sus preocupaciones sobre el trauma		
7. Estrategias de Mitigación	A1	A2
✓ Pasos para mitigar riesgos relacionados con desencadenantes		
✓ Respuestas adaptativas a desencadenantes imprevistos		
8. Revisión y Actualización	A1	A2
✓ Análisis de Evaluación Posterior al Riesgo		
✓ Frecuencia de evaluaciones y actualizaciones regulares		
✓ Identificación de responsables para revisar y actualizar la evaluación		

Aprobado por: \_\_\_\_\_

## 4.5 Plantilla de Formulario de Consentimiento Informado por el Trauma<sup>38</sup>

[Nombre de la Organización/Proyecto]

[Fecha]

Estimado/a [Nombre del Encuestado],

El objetivo de esta evaluación es comprender mejor [describir el propósito de la evaluación]. Su valiosa opinión y conocimientos nos ayudarán a mejorar nuestros programas y servicios para atender mejor las necesidades de individuos y comunidades.

Antes de decidir si desea participar, queremos proporcionarle información importante sobre la evaluación y su alcance. Por favor, tómese el tiempo para leer y entender este documento. Si tiene alguna pregunta o inquietud, no dude en contactarnos. Su participación en esta evaluación es completamente voluntaria, y tiene el derecho de retirarse en cualquier momento sin penalización ni consecuencia alguna.

### 1. Propósito y Alcance:

El propósito de esta evaluación es recopilar información sobre [tema o problema específico]. Los datos recogidos se utilizarán únicamente para [investigación/evaluación de necesidades] y se tratarán con la máxima confidencialidad.

### 2. Confidencialidad:

Sus respuestas serán tratadas bajo la más estricta confidencialidad. Eliminaremos cualquier información personal identificable en los datos para garantizar el anonimato. Todos los datos se almacenarán de manera segura, y solo el personal autorizado tendrá acceso a ellos. Nuestras políticas de destrucción de datos son [brevemente indique las políticas]

### 3. Riesgos Potenciales:

Si bien se han tomado medidas para minimizar riesgos potenciales, discutir temas sensibles podría resultar angustiante para algunas personas. Si se siente incómodo/a o abrumado/a durante la entrevista, por favor informe al entrevistador, y ajustaremos el proceso o lo detendremos según sea necesario. Tenga en cuenta que el entrevistador no es un profesional de salud mental especializado y no puede proporcionar asesoramiento especializado.

### 4. Consentimiento Informado:

Al firmar este formulario de consentimiento, usted indica que ha leído y comprendido la información proporcionada y acepta voluntariamente participar en la evaluación. Su participación es completamente confidencial, y tiene el derecho de retirarse en cualquier momento sin consecuencias.

<sup>38</sup> Desarrollado utilizando las [Recomendaciones para la Realización de Investigación Ética en Salud Mental y Apoyo Psicosocial en Situaciones de Emergencia](#) del IASC, 2014

### **5. Enfoque Informado por el Trauma:**

Entendemos que las personas pueden haber experimentado varios desafíos en la vida, incluidos incidentes traumáticos. Queremos asegurarnos de que esta evaluación se realice de manera segura. Nuestros encuestadores están capacitados para escuchar activamente, respetar límites y proporcionar apoyo no especializado durante todo el proceso. Si en algún momento se siente incómodo o necesita una pausa, comuníquese al encuestador, quien se adaptará a sus necesidades.

### **6. Servicios de Apoyo:**

Si esta evaluación le causa algún malestar emocional o psicológico, le recomendamos buscar apoyo. Podemos proporcionarle información sobre recursos disponibles o referirle a servicios apropiados si lo solicita.

Por favor, indique su consentimiento firmando y fechando este formulario. Su firma confirma que ha comprendido la información proporcionada y acepta participar voluntariamente.

Firma: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Si tiene alguna pregunta o necesita más información, por favor contacte a:

*[Nombre e Información de Contacto de la Organización o Persona de Contacto]*

Gracias por su disposición a participar en esta evaluación. Sus contribuciones son invaluable y nos ayudarán a mejorar nuestros esfuerzos para servir mejor a nuestras comunidades.

Gracias/Atentamente,

*[Nombre y Título del Líder del Proyecto]*

*[Nombre de la Organización/Proyecto]*



## 4.6 Plantilla de Formulario de Retroalimentación Informado por el Trauma

[Nombre de la Organización/Proyecto]

[Fecha]

Gracias por participar en nuestra evaluación. Su opinión y conocimientos son invaluable y nos ayudarán a comprender mejor *[describa brevemente el propósito de la evaluación]*. Agradecemos su disposición para compartir sus experiencias y perspectivas.

Nos comprometemos a realizar esta evaluación de manera respetuosa e informada por el trauma. Su retroalimentación sobre el proceso de recopilación de datos es esencial para garantizar la creación de un entorno seguro y de apoyo para todos los participantes. Por favor, tómese el tiempo para responder las siguientes preguntas con honestidad. Tiene la opción de permanecer en el anonimato; sus respuestas serán confidenciales y nos ayudarán a mejorar nuestras prácticas de recopilación de datos.

1. **¿Cómo se sintió respecto al proceso de recopilación de datos?**
2. **¿Hubo alguna pregunta o tema específico durante la entrevista que le hizo sentir incómodo o que le recordó algún recuerdo angustiante?**
3. **¿Sintió que el recolector de datos le escuchó activamente y mostró respeto por sus límites y emociones?**
4. **¿El recolector de datos fue comprensivo y respondió a sus necesidades durante la entrevista?**
5. **¿Se sintió adecuadamente informado sobre el propósito y alcance de la evaluación antes de participar?**
6. **¿Hubo algún aspecto del proceso de recopilación de datos que, en su opinión, podría ajustarse para crear un entorno de apoyo mejor informado por el trauma?**
7. **¿Tiene alguna sugerencia sobre cómo podríamos apoyar mejor a los encuestados que hayan experimentado angustia durante el proceso de recopilación de datos?**
8. **¿Hay algún comentario adicional que le gustaría compartir con nosotros?**

Su retroalimentación es esencial para ayudarnos a mejorar significativamente nuestro proceso de recopilación de datos y garantizar que los futuros participantes se sientan seguros y respetados. Si tiene alguna inquietud o necesita apoyo relacionado con la evaluación o su bienestar, no dude en comunicarse con nosotros.

Su participación en este proceso de retroalimentación es completamente voluntaria y sus respuestas serán confidenciales. Su identidad no estará vinculada a sus comentarios.

Por favor, devuelva este formulario a *[Nombre e Información de Contacto del Punto de Contacto o Recolector de Datos]* o utilice el sobre proporcionado para enviarlo por correo.

Gracias nuevamente por su valiosa contribución a nuestra evaluación.

[Nombre y Título del Líder del Proyecto o Punto de Contacto]

[Nombre de la Organización/Proyecto]



### Primeros Auxilios Psicológicos (PAP): Una Herramienta para el Empoderamiento, la Voz y la Capacidad de Elección

Los PAP son una herramienta extremadamente útil para los profesionales de campo o para cualquier persona que viva o trabaje en situaciones de emergencia o en contextos frágiles y afectados por conflictos (EFAC). Entre la variedad de herramientas y materiales de capacitación disponibles con enfoques sensibles al trauma, se destacan los siguientes ejemplos:

1. [PAP Online de SAMHSA](#): Un curso interactivo en el que los participantes aprenden sobre los PAP asumiendo el rol de un proveedor después de un desastre.
2. **Centro Psicosocial de la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja (FICR APS)**: Ofrece varios materiales de capacitación, videos, seminarios web, herramientas, recursos y guías sobre los PAP en diferentes contextos.
3. **Universidad Johns Hopkins**: Ofrece un [curso en línea gratuito y certificado sobre PAP](#), capacitando a los alumnos para proporcionar PAP a personas en emergencias utilizando el modelo RAPID: Escucha Reflexiva, Evaluación de Necesidades, Priorización, Intervención y Disposición.
4. [Primeros Auxilios en Salud Mental ofrecidos por Healthy Minds Philly](#): Un programa de educación pública que enseña las habilidades necesarias para identificar, comprender y responder a indicios de problemas o crisis de salud conductual. Los primeros auxilios se administran hasta recibir los apoyos correspondientes. Las certificaciones están disponibles tanto para adultos como para jóvenes, y se ofrecen en línea y en persona.
5. [Guía de PAP para Trabajadores de Campo](#): Desarrollado por la Organización Mundial de la Salud, la Fundación para el Trauma de Guerra y World Vision. Informa sobre cómo las crisis afectan a las personas, lo que implican los PAP y su proceso de aplicación.



A continuación se presentan ejemplos adicionales de entrenamientos gratuitos y plataformas de capacitación sobre salud mental, apoyo psicosocial y entrevistas informadas por el trauma:

- **Programa GAP de Acción en Salud Mental**: Videos financiados y preparados por [International Medical Corps](#) (IMC) para el Paquete de Capacitación del Programa GAP en Salud Mental (mhGAP) de la [Organización Mundial de la Salud](#) (OMS) El paquete completo de capacitación en [video para mhGAP](#) está disponible en [inglés](#) y [francés](#).
- [Guía de Capacitación en Habilidades Psicosociales Básicas](#): Guía de capacitación para el personal de primera línea de COVID-19, desarrollada por el IASC. Incluye cinco módulos: 1) tu bienestar, 2) comunicación de apoyo para interacciones diarias, 3) cómo ofrecer apoyo práctico, 4) apoyar a personas que experimentan estrés, y 5) ayudar en situaciones específicas. Aunque fue desarrollada para personal de primera línea de COVID-19, la guía de capacitación puede aplicarse a numerosos contextos para la construcción de habilidades básicas en APS.
- [Introducción al SMAPS en emergencias](#): Capacitación en línea a ritmo propio, ofrecida por la Organización Mundial de la Salud (OMS) para apoyar, escalar y construir apoyo de SMAPS en una variedad de contextos. El curso ofrece orientación sobre la aplicación de herramientas prácticas, basadas en evidencia y escalables, y enfoques prácticos para implementar proyectos que fortalezcan SMAPS en emergencias, protejan contra el impacto de las crisis en la salud mental y psicosocial, y promuevan una cobertura universal de salud mental.
- [Entrevistas Informadas por el Trauma—Habilidades y Técnicas para Monitores](#): Ofrecido por la Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos (ODIHR) de la OSCE, es un curso certificado de siete módulos especialmente diseñado para monitores de derechos humanos, que capacita a las personas para entrevistar a quienes han sido testigos o sobrevivientes de atrocidades. El curso aborda desafíos y presenta conocimientos, habilidades y estrategias relevantes para ayudar a realizar una entrevista exitosa con un testigo, recopilar la información necesaria y proteger el bienestar propio y el de la persona entrevistada. Los participantes aprenderán sobre el impacto del trauma en la memoria y cómo llevar a cabo una entrevista con una persona que pueda estar sufriendo trauma.

La [Red SMAPS](#), la [Red de Innovación en Salud Mental](#) (MHIN), y el [Centro Psicosocial de la FICR](#) son ejemplos de bases de datos para entrenamientos en SMAPS y sensibilización al trauma, incluyendo una variedad de capacitaciones públicas relacionadas con estos temas.

## 4.8 Guía Informativa de EIT: Identificar la Angustia Mental, Trauma y Trastorno

La angustia mental, el trauma y el trastorno son conceptos relacionados que forman parte de un espectro, aunque tienen significados, indicios e implicaciones diferentes. Mientras que la angustia mental puede surgir por diversas causas y ser temporal, el trauma puede convertirse en angustia mental persistente y tener impactos adversos y duraderos en el bienestar de una persona. Por su parte, el trastorno indica un deterioro más extenso y severo en el funcionamiento de una persona, y puede estar o no directamente relacionado con el trauma. El trastorno requiere asistencia o cuidado especializado lo antes posible. Aunque una persona no capacitada no puede diagnosticar condiciones de salud mental, puede observar ciertos signos que sugieren que alguien está experimentando angustia, trauma o trastorno. A continuación, se presenta una lista de signos dentro de este espectro a tener en cuenta al interactuar con personas que podrían estar afectadas por el trauma..<sup>39</sup>

### Signos que pueden indicar angustia mental:

1. Dificultad para concentrarse o tomar decisiones.
2. Preocupación excesiva, sentimientos continuos de malestar o aprensión.
3. Dificultad para manejar o regular emociones.
4. Cambios en los patrones de sueño como insomnio o dormir en exceso.
5. Cambios en el apetito y peso.
6. Fatiga o pérdida de energía.
7. Sentimientos de tristeza, desesperanza o desesperación.
8. Irritabilidad, inquietud o agitación.
9. Retiro social y/o evitar actividades habituales.
10. Síntomas físicos sin causa médica aparente, por ejemplo, dolores de cabeza o de estómago.



### Signos que pueden indicar trauma:

1. Dificultad para concentrarse y/o distraerse con facilidad.
2. Retiro social o aislamiento.
3. Trastornos del sueño, incluyendo pesadillas o insomnio.
4. Recuerdos angustiosos o flashbacks intrusivos y frecuentes.
5. Sentimientos persistentes de miedo, ansiedad o pánico.
6. Evitar situaciones, personas o lugares asociados con un evento traumático.
7. Sobresaltos y/o vigilancia constante ante posibles amenazas.
8. Adormecimiento emocional y/o distanciamiento de los demás.
9. Reacciones emocionales detonadas por secuelas del trauma como negación, ira, miedo, tristeza, vergüenza, confusión, ansiedad, culpa, adormecimiento, irritabilidad.
10. Reacciones físicas detonadas por secuelas del trauma como sudoración, taquicardias, fatiga, dolor de cabeza, síntomas digestivos.

<sup>39</sup> Adaptado de STAR, capacitación en PAP de Johns Hopkins, Timothy J. Legg PhD, PsyD y '¿Qué es el trauma y cuáles son sus consideraciones?' de Jayne Leonard



### Signos que pueden indicar trastorno:

1. Dificultad para mantener conexiones sociales o relaciones.
2. Incapacidad para mantener la higiene personal o realizar tareas básicas de la vida diaria.
3. Angustia persistente e intensa o inestabilidad emocional.
4. Cambios extremos de humor y/o comportamiento errático.
5. Cambios marcados en la personalidad o comportamiento.
6. Impedimento severo en el funcionamiento diario, como en el trabajo, las relaciones o el autocuidado.
7. Abuso de sustancias o comportamientos adictivos.
8. TPensamientos de autolesión o suicidio.
9. Pérdida del contacto con la realidad o desorientación.
10. Alucinaciones, delirios u otros síntomas psicóticos.

**Nota:** El trauma puede contribuir a la angustia mental y al trastorno, pero no toda angustia mental o trastorno está necesariamente vinculado al trauma. Los profesionales de la salud mental, como psicólogos y psiquiatras, pueden realizar evaluaciones y diagnósticos adicionales para determinar las causas específicas e intervenir adecuadamente en el tratamiento de la angustia mental, las condiciones relacionadas con el trauma y/o el trastorno. Si observas estos signos en alguien, busca ayuda profesional de un proveedor de salud mental que pueda realizar una evaluación adecuada y un diagnóstico, así como ofrecer el apoyo y tratamiento adecuados. Para líneas directas de ayuda en salud mental y recursos de apoyo, consulta el Anexo 4.26.<sup>40, 41</sup>

<sup>40</sup> Líneas internacionales de prevención del suicidio: La Asociación Internacional para la Prevención del Suicidio (IASP) ofrece una lista de líneas directas en todo el mundo. Visita su sitio web para obtener información específica sobre líneas directas por país: [https://www.iasp.info/resources/Crisis\\_Centres/](https://www.iasp.info/resources/Crisis_Centres/)

<sup>41</sup> Comunidades de apoyo en línea: Las comunidades y foros en línea proporcionan una plataforma para que las personas se conecten y busquen apoyo para problemas de salud mental. Ejemplos incluyen 7 Cups (<https://www.7cups.com/>) y The Mighty (<https://themighty.com/>).



## 4.9 Plantilla de Formulario de Información de Referencia

*[Nombre de la Organización/Proyecto]*

*[Fecha]*

Gracias por participar en nuestra evaluación. Sus valiosas contribuciones nos ayudan a obtener información importante para mejorar nuestros programas y servicios.

Entendemos que discutir temas sensibles durante la recopilación de datos podría evocar emociones intensas. Su bienestar es importante para nosotros, por lo que nos aseguramos de que tenga acceso al apoyo adecuado si lo necesita. A continuación, presentamos los recursos que tenemos disponibles para brindar asistencia y cuidado:

### **1. Servicios de Emergencia:**

Si se encuentra en una crisis inmediata o necesita asistencia urgente, comuníquese a los servicios de emergencia en su área marcando *[Número de contacto de emergencia]*.

### **2. Clínica de Salud Local:**

Si necesita atención médica o presenta algún problema de salud, le recomendamos visitar la clínica de salud local más cercana, donde le proporcionarán una variedad de servicios médicos, incluidos chequeos, tratamientos y vacunaciones.

### **3. Servicios de Salud Mental:**

Si experimenta angustia emocional, ansiedad o cualquier problema relacionado con salud mental, le recomendamos buscar apoyo profesional. A continuación, le presentamos algunas opciones:

- *[Nombre de la Organización/Clínica de Salud Mental]*

- Ubicación: *[Dirección]*

- Contacto: *[Número de teléfono]*

- Sitio web: *[Sitio web, si está disponible]*

- *[Nombre de la Segunda Organización/Clínica de Salud Mental]*

- Ubicación: *[Dirección]*

- Contacto: *[Número de teléfono]*

- Website: *[Sitio web, si está disponible]*

### **4. Líneas de Apoyo:**

Si necesita a alguien con quien hablar o requiere apoyo emocional, considere comunicarse con las siguientes líneas de ayuda:

- *[Nombre de la Línea de Ayuda o Línea de Crisis]*

- Contacto: *[Número de teléfono]*

- Disponible *[Horas de operación]*

- *[Nombre de Otra Línea de Ayuda o Línea de Crisis]*

- Contacto: *[Número de teléfono]*

- Disponible: *[Horas de operación]*

### **5. Grupos de Apoyo Comunitarios:**

Es posible que haya grupos de apoyo comunitarios en su área que proporcionen un espacio seguro para compartir experiencias y recibir apoyo de otras personas que hayan pasado por desafíos similares.

### **6. Recursos en Línea:**

Si prefiere utilizar recursos en línea, hay varios sitios web y foros que ofrecen información y apoyo relacionados con la salud y la salud mental.

Por favor, tenga en cuenta que su participación en este proceso de derivación es completamente voluntaria, y estamos comprometidos a respetar su privacidad y confidencialidad. Si tiene alguna pregunta o necesita más asistencia, no dude en ponerse en contacto con nosotros directamente.

Nos preocupamos por su bienestar y queremos asegurarnos de que tenga acceso al cuidado y apoyo adecuado en caso de necesitarlo. Cuídese y siéntase libre de utilizar estos recursos si los encuentra útiles.

Gracias por su tiempo y participación en nuestra evaluación.

*[Nombre y Título del Líder del Proyecto]*

*[Nombre de la Organización/Proyecto]*

*[Información de Contacto: Teléfono y Correo Electrónico]*

## 4.10 Mejores Prácticas para una Comunicación Informada por el Trauma

Las mejores prácticas para una comunicación informada por el trauma se centran en la empatía, la información y el respeto. A continuación, presentamos cada una de ellas:

- 1. Evita utilizar el término ‘traumatizado’ y la posible re-traumatización a través de lenguaje o imágenes angustiosas.** Evita el etiquetado y el uso de lenguaje o actitudes estigmatizantes al abordar temas de salud mental o trauma. Ten cuidado al etiquetar a un grupo o individuo como ‘traumatizado’ y utiliza términos alternativos como ‘angustiado’ o ‘afectado’ según corresponda. Ten cuidado de no re-traumatizar a las personas a través de historias, descripciones gráficas o imágenes que puedan ser desencadenantes. Sé consciente del contenido visual en los materiales de comunicación. Utiliza advertencias o avisos de contenido para imágenes o videos que puedan causar angustia.
- 2. Sé consciente del trauma e identifica los desencadenantes:** Reconoce el impacto potencial del trauma en las personas, incluidos sus efectos en el bienestar mental y emocional. Realiza un análisis del trauma o dirige discusiones guiadas para definir conceptos de salud mental con las comunidades locales para aprender sobre posibles desencadenantes y cómo responder. Mantente informado sobre las mejores prácticas de comunicación a través de la capacitación y la educación. Proporciona capacitación y educación sobre comunicación informada por el trauma a los miembros del personal y del equipo. Evita hacer preguntas intrusivas o angustiosas y prepárate para ofrecer apoyo emocional si los participantes se sienten molestos.
- 3. Sensibilidad cultural.** Sé culturalmente sensible y consciente de las diferencias culturales en la expresión y el procesamiento del trauma. Adapta los enfoques de comunicación directa e indirecta para alinearlos con las normas y prácticas culturales de los participantes.
- 4. Crea un entorno seguro y de apoyo.** Prioriza la seguridad y la confianza. Establece primero la relación, genera lazos de confianza y deja en claro que el bienestar de la comunidad y del participante son una prioridad. Almacena los datos de manera segura y evita compartir información identificable sin consentimiento explícito. Asegúrate de que los espacios de comunicación sean acogedores, libres de juicio y de posibles desencadenantes.
- 5. Consentimiento claro e informado.** Proporciona una explicación clara del propósito de la recopilación de información y en qué consiste. Explica cómo se utilizarán los datos y garantiza la confidencialidad y el anonimato de las respuestas de los participantes si así lo desean. Asegúrate de que los participantes comprendan la naturaleza de la evaluación y el carácter voluntario de su participación. Permite que los participantes hagan preguntas y aclaren cualquier duda antes de continuar. Respeta los límites y la disposición emocional de los participantes. Permíteles negarse a responder preguntas específicas o tomar descansos durante la recopilación de información si es necesario.
- 6. Escucha activamente y evita suposiciones.** Practica la escucha activa durante las discusiones, prestando toda tu atención a lo que las personas dicen. Brinda a los participantes el espacio para compartir sus experiencias y sentimientos sin interrupciones ni juicios. Demuestra empatía y comprensión asintiendo, manteniendo contacto visual y usando señales verbales como “te escucho” o “entiendo” según el contexto local. Evita hacer suposiciones sobre el estado emocional, la experiencia del trauma o los mecanismos de afrontamiento de un individuo. Si se relaciona directamente con los sobrevivientes, permíteles compartir sus experiencias en sus propios términos. Involucra a un especialista según se necesite.
- 7. Respeta la autonomía y ofrece apoyo.** Evita imponer soluciones o consejos a menos que lo soliciten. Proporciona información sobre los servicios de apoyo y recursos disponibles para las personas o comunidades que puedan necesitar ayuda adicional. Deriva a profesionales de salud mental u organizaciones de apoyo cuando sea apropiado, asegurándote de que las personas sepan que tienen opciones. Proporciona información sobre servicios de apoyo y recursos, como consejería, líneas de ayuda u organizaciones de defensa.
- 8. Normaliza las reacciones emocionales.** durante la evaluación, teniendo en cuenta que la seguridad es una prioridad para todos los participantes. Haz saber a los participantes que está bien sentir una variedad de emociones y valida sus experiencias sin juzgarlas. Responde a las revelaciones de trauma con empatía y apoyo, y proporciona recursos de apoyo según sea necesario.
- 9. Lenguaje empoderador, accesible y sensible al trauma.** Usa terminología inclusiva y respetuosa y prioriza el empoderamiento. Utiliza un lenguaje simple y accesible en todos los materiales de comunicación, incluidos los formularios de consentimiento, las preguntas de la entrevista y los formularios de retroalimentación. Evita la jerga y los términos técnicos que puedan ser confusos o desencadenantes. Al escribir o crear contenido, considera el impacto potencial en los sobrevivientes de trauma. Elige cuidadosamente las palabras y frases para evitar la re-traumatización. Evalúa y reemplaza el lenguaje juicioso con alternativas no juiciosas. Busca apoyo profesional para comunicaciones informadas por el trauma.
- 10. Fomenta la retroalimentación de individuos y comunidades para adaptar las estrategias y materiales de comunicación a sus necesidades.**<sup>42</sup> Reflexiona sobre su propio estilo de comunicación y busca oportunidades de mejora.

<sup>42</sup> Adaptado de la Hoja de Consejos sobre [Evaluación Informada por el Trauma de Wilder](#) y de la [Guía Práctica de SAMHSA para Implementar un Enfoque Informado por el Trauma](#)

## 4.11 Crear un Espacio Seguro Informado por el Trauma: Checklist de 10 Pasos<sup>43</sup>

Crear un espacio seguro informado por el trauma requiere de un enfoque integral, personalizado y centrado en el sobreviviente, que sea sensible a las necesidades y experiencias de las personas que han experimentado trauma. A continuación presentamos 10 acciones clave para crear un espacio seguro:



### **Identifica la necesidad y define el grupo objetivo.**

Comienza realizando una evaluación exhaustiva de necesidades o identificando la necesidad específica de un espacio seguro como parte del compromiso con la comunidad, para comprender los desafíos y necesidades contextuales relacionados con el trauma. Involucra a las partes interesadas, miembros de la comunidad y organizaciones locales para recopilar información. Ten en cuenta que cada grupo tendrá necesidades distintas y pueden requerir de espacios y recursos separados.

### **Forma un equipo de personal y colaboradores capacitados en enfoques informados por el trauma,**

con habilidades para crear un espacio seguro para el grupo objetivo. Incluye al menos un especialista. Asegúrate de que los miembros del equipo estén comprometidos con el bienestar de las personas y comunidades afectadas por el trauma.

**Desarrolla políticas y procedimientos** claros y transparentes que prioricen la seguridad y el bienestar de las personas que han experimentado trauma. Estas políticas deben abordar la confidencialidad, la privacidad y las directrices para manejar situaciones sensibles.

**Desarrolla capacidades y forma al personal en conciencia del trauma, prácticas informadas por el trauma y herramientas de autocuidado.** Esta capacitación debe ayudar al personal a reconocer signos de trauma, responder adecuadamente y evitar la re-traumatización. La capacitación debe ser creada localmente y adaptada al grupo objetivo.

**Diseña o adapta el espacio físico según las necesidades del grupo objetivo y la disponibilidad, asegurándote de que sea seguro,** acogedor y no amenazante, de acuerdo con la definición de seguridad del grupo en cuestión. Considera factores como las necesidades únicas del grupo, la ubicación, percepciones sociales, matices culturales, iluminación, disposición del mobiliario y el entorno general para promover un sentido de seguridad.

### **Fomenta un entorno de confianza y seguridad emocional en el espacio,**

promoviendo la escucha activa, la empatía y actitudes libres de juicio entre los miembros del equipo. Asegúrate de que las personas se sientan escuchadas, valoradas y respetadas a través de la retroalimentación, y que las comunidades acepten el espacio.

### **Promueve el empoderamiento y la autonomía de los sobrevivientes.**

Facilita la participación de las personas en los procesos de toma de decisiones y en la planificación de actividades tanto como sea posible. Permite aportes y retroalimentación, y fomenta que los usuarios influyan en la forma en que opera el espacio seguro y en los servicios que ofrece. Incorpora la retroalimentación de los usuarios en las actividades.

### **Derivaciones y servicios especializados informados por el trauma.**

Adapta las actividades y servicios del proyecto para que estén informados por el trauma. Esto puede incluir ofrecer consejería informada por el trauma, apoyo psicosocial y enfoques sensibles al trauma en programas educativos o de desarrollo de habilidades. Asegúrate de que los sistemas de derivación estén disponibles para necesidades y servicios más especializados.

**Monitoreo y evaluación.** Da seguimiento al espacio seguro durante el proceso de monitoreo, evaluación y aprendizaje (MEA). Supervisa regularmente la efectividad del espacio seguro y utiliza la retroalimentación de miembros de la comunidad y las partes interesadas para realizar mejoras continuas.

**Colaborar, co-crear y tejer relaciones.** Colabora con organizaciones locales, especialistas en salud mental y líderes comunitarios para tejer relaciones que fortalezcan un sistema de apoyo informado por el trauma. Participa en redes y coordinaciones para asegurar un enfoque holístico y colaborativo.

<sup>43</sup> Adaptado de los [Elementos Clave para una Implementación Exitosa del Cuidado Informado por el Trauma de SAMHSA](#) y la [Guía Práctica de EIT](#)



## 4.12 Guía Informativa de EIT: Discusión Guiada sobre la Definición de Conceptos de Salud Mental

Las definiciones locales de conceptos relacionados con el trauma pueden variar según la cultura y el contexto. Por lo tanto, es crucial definir estos conceptos en función de los actores locales, no solo para maximizar los beneficios del proyecto, sino también para orientar aspectos clave de las actividades, desde el monitoreo, evaluación y aprendizaje (MEA) hasta la comunicación, los informes y la selección de actividades.



Recomendamos llevar a cabo talleres, grupos focales u otros ejercicios de intercambio de información para comprender las definiciones clave. También es útil formular preguntas abiertas a diferentes representantes que puedan ayudar a definir términos relevantes como:

- Salud Mental
- Angustia
- Trauma
- Trastorno
- Ansiedad
- Depresión
- Sanación
- Empoderamiento
- Resiliencia
- Bienestar
- Paz
- Recuperación

Para obtener respuestas e informar las actividades del proyecto, considera las siguientes preguntas durante las sesiones de discusión:

- ¿Qué significa *[salud mental]*<sup>44</sup> para usted? ¿Qué piensa o siente al escuchar este término?
- ¿Cuáles son los indicios que le harían pensar que alguien está angustiado, temeroso o afectado por un incidente?
- ¿Qué piensa cuando escucha la palabra ‘trauma’? ¿Qué señales le indicarían que alguien está afectado por el trauma?
- ¿Cuáles son las señales que buscaría en alguien que está sanando de un incidente angustiante? ¿Cómo se manifestaría la sanación o la paz para usted, tanto a nivel individual como en una comunidad?
- ¿Qué significa empoderamiento? ¿Cómo define el empoderamiento? ¿Qué le viene a la mente al imaginar a un *[individuo/hombre/mujer/niño/comunidad]* empoderado?
- ¿Cuáles son los signos que buscaría si deseara rastrear el progreso en el empoderamiento personal? ¿Y en la sanación y recuperación?
- ¿Qué significa resiliencia para usted? ¿Cómo define ‘resiliencia’? ¿Cómo se ve una *[persona/hombre/mujer/niño/comunidad]* resiliente para usted?

<sup>44</sup> Inserta los términos según sea necesario

## 4.13 Guía Informativa de EIT: Interpretación de Datos Informados por el Trauma

Interpretar datos de manera informada por el trauma implica analizarlos con sensibilidad hacia el impacto del trauma en las personas. A continuación presentamos algunos métodos y consideraciones importantes a la hora de interpretar datos de manera informada por el trauma:

**Contextualiza los Datos:** Comprende el contexto en el que se recopilaron los datos, incluyendo cualquier experiencia o evento traumático que pueda haber influido en ellos. Considera de qué manera factores externos, como el momento de la recolección de datos o el entorno, podrían afectar su significado.

**Reconoce la Variabilidad:** Acepta que el trauma conduce a una amplia gama de respuestas y comportamientos, por lo que las personas pueden reaccionar de manera diferente a experiencias traumáticas similares. Evita hacer suposiciones o generalizaciones basadas en datos limitados.

**Análisis Consciente:** Aborda el análisis de datos con empatía y una mente abierta. Sé consciente de posibles sesgos y prejuicios. Evita emitir juicios o sacar conclusiones que estigmaticen o culpen a las personas que han experimentado trauma.

**Validación y Empoderamiento:** Valida las experiencias y sentimientos expresados en los datos, incluso cuando sean difíciles de entender o desafíen. Usa los datos para empoderar a las personas resaltando sus fortalezas, resiliencia y estrategias de afrontamiento.

**Herramientas de Análisis EIT:** Si están disponibles, utiliza herramientas y marcos de análisis con principios informados por el trauma, para estructurar el proceso de interpretación.

**Opiniones y Retroalimentación:** Si es posible, involucra a personas con experiencia vivida de trauma en el proceso de interpretación de datos; sus perspectivas proporcionarán un contexto y perspectivas valiosas. Solicita retroalimentación de colegas o expertos conocedores de prácticas informadas por el trauma.

**Evita la Re-Traumatización:** Cuida de no re-traumatizar a las personas al discutir o interpretar detalles traumáticos innecesarios. Enfócate en las implicaciones más amplias de los datos y evita detenerte en detalles angustiosos.

**Considera las Etapas de Recuperación del Trauma:** Las personas pueden estar en diferentes etapas de recuperación del trauma, lo que puede afectar cómo interpretan y responden a los datos. Por lo tanto, es importante estar preparado para ofrecer apoyo o recursos según sea necesario, según la etapa de sanación en la que se encuentren.

**Uso Ético de Datos:** Maneja los datos respetando la privacidad y confidencialidad de las personas. Asegúrate de que los datos sean desidentificados para proteger las identidades de quienes han experimentado trauma. Cumple con todas las pautas éticas y requisitos legales al utilizarlos.

**Informe EIT:** Presenta hallazgos o realiza recomendaciones basadas en datos de manera que promuevan la sanación, la recuperación y el bienestar de las personas afectadas por el trauma.

**Aprendizaje y Mejora Continua:** Mantente al tanto de la última investigación y de las mejores prácticas en cuidado informado por el trauma y análisis de datos. Reflexiona sobre tus propias prácticas y busca oportunidades para mejorar cómo interpretas y utilizas los datos.

## 4.14 Guía Informativa de EIT: Guía Rápida para Enfoques Basados en Fortalezas

Los enfoques basados en fortalezas (EBF) identifican y aprovechan las fortalezas y recursos existentes dentro de las comunidades y los individuos para promover un desarrollo sostenible y empoderador. En lugar de enfocarse únicamente en déficits o desafíos, los EBF capacitan a las comunidades para impulsar cambios positivos y construir sobre sus capacidades actuales. A continuación se presentan algunos ejemplos de enfoques basados en fortalezas, seguido de un mapa de procesos con algunos elementos clave para implementar con éxito los EBF:

**Desarrollo Localmente Dirigido:**<sup>45</sup> Transfiere el poder de toma de decisiones a la comunidad, permitiéndole establecer prioridades de desarrollo y diseñar intervenciones. Enfatiza la propiedad y el empoderamiento comunitario.

**Enfoques Basados en la Resiliencia:** Se centran en desarrollar la resiliencia en individuos y comunidades identificando y fortaleciendo factores protectores. Busca ayudar a las personas a recuperarse de la adversidad y prosperar.

**Enfoque de Género Basado en Fortalezas:** Aborda las disparidades de género identificando y promoviendo las fortalezas y capacidades de mujeres y grupos marginados. Empodera a las mujeres para que participen activamente en la toma de decisiones y el desarrollo comunitario.

**Desarrollo Comunitario Basado en Activos (ABCD):**<sup>46</sup> Identifica y moviliza activos locales, incluidas habilidades, conocimientos, redes sociales y recursos físicos dentro de una comunidad. Anima a las comunidades a liderar la definición de sus prioridades y soluciones de desarrollo. Busca construir autosuficiencia comunitaria y desarrollo sostenible mediante la construcción de resiliencia a través de fortalezas existentes.

**Enfoques Basados en Derechos:** Abogan por el reconocimiento y la promoción de los derechos humanos como un principio fundamental en los proyectos de desarrollo. Empoderan a individuos y comunidades para que reclamen sus derechos y prestaciones.

**Diseño Centrado en el Humano (HCD):** Involucra a los miembros de la comunidad en el proceso de diseño e innovación para crear soluciones que aborden sus necesidades y preferencias específicas. Prioriza la empatía y la prototipación iterativa.

**Investigación Apreciativa (AI):**<sup>47</sup> Se centra en explorar y amplificar los aspectos positivos y fortalezas dentro de una comunidad u organización. También es un enfoque de desarrollo organizacional que busca identificar y amplificar las fortalezas y aspectos positivos de una organización. Fomenta la exploración colaborativa de lo que está funcionando bien y cómo construir sobre ello. Estimula la visión colaborativa de un futuro deseado.

**Desarrollo de Capital Social:** Construye y fortalece redes sociales, la confianza y la cooperación dentro de las comunidades. Reconoce las relaciones sociales como activos valiosos para el desarrollo.

**Investigación de Acción Participativa Basada en Fortalezas (PAR):** Combina enfoques participativos y basados en fortalezas para involucrar a las comunidades en la investigación, el análisis y la planificación de acciones. Empodera a las comunidades para abordar desafíos locales.

**Monitoreo y Evaluación Participativa (PM&E):** Involucra a los miembros de la comunidad en el monitoreo y la evaluación de los resultados e impactos del proyecto. Proporciona un bucle de retroalimentación continua para la mejora del proyecto.

**Desviación Positiva (PD):** Identifica individuos o grupos dentro de una comunidad que han superado con éxito desafíos similares con restricciones similares. Aplica el aprendizaje de sus comportamientos y estrategias para comprender y replicar sus resultados positivos. Promueve soluciones impulsadas por la comunidad basadas en historias de éxito locales.

**Liderazgo y Coaching Basados en Fortalezas:** Identifica y potencia las fortalezas de liderazgo en individuos y organizaciones. Promueve un estilo de liderazgo que aprovecha las fortalezas personales y del equipo.

<sup>45</sup> USAID, [Asociaciones Dirigidas Localmente](#), 2023

<sup>46</sup> TransForm, [Desarrollo Comunitario Basado en Activos \(ABCD\)](#), 2021

<sup>47</sup> COMPASS, Development Management Associates y USAID, [Introducción a la Investigación Apreciativa: Manual de Capacitación](#), 2003

# Muestra de Mapa de Procesos para Enfoques Basados en Fortalezas

## Aprendizaje Adaptativo

- Desarrolla planes flexibles y adaptativos que evolucionen en circunstancias cambiantes.
- Acepta retroalimentación y ajusta las estrategias basadas en el aprendizaje continuo.
- Monitorea éxitos y desafíos, y potencializa soluciones positivas.

## Identificación de Activos

- Fomenta la colaboración entre los practicantes del desarrollo, las organizaciones locales y los miembros de la comunidad.
- Promueve el diálogo abierto para co-crear soluciones alineadas con las fortalezas y aspiraciones de la comunidad.

## Empoderamiento

- Empodera a individuos o comunidades para asumir el control de su desarrollo.
- Apoya iniciativas de desarrollo de capacidades para mejorar habilidades y conocimientos.
- Realiza intervenciones basadas en activos que se alineen con las prioridades y fortalezas de la comunidad.
- Build existing strengths that can address challenges

## Compromiso Colaborativo

- Comienza identificando las fortalezas, talentos, habilidades y recursos presentes en la comunidad o en el individuo.
- Participa en evaluaciones participativas para involucrar a los miembros de la comunidad en el proceso de identificación de activos.

## Mapeo con Análisis e Innovación

- Crea mapas de activos para visualizar y presentar los recursos y fortalezas de la comunidad.
- Analiza redes para identificar puntos críticos, desafíos y oportunidades de apalancamiento.
- Utiliza estos mapas para informar la toma de decisiones y la asignación de recursos.
- Desarrolla soluciones innovadoras de manera colaborativa.

## Enfoque Positivo

- Presenta desafíos y oportunidades de manera positiva, enfatizando lo que se puede alcanzar.
- Utiliza un lenguaje basado en fortalezas para promover una cultura optimista.
- Reconoce y valida los desafíos con una mentalidad y enfoque orientados a soluciones, interpretando positivamente los desafíos como oportunidades para el desarrollo.

## 4.15 Plantilla de Plan de Trabajo Anual Informado por el Trauma

Elaborar un plan de trabajo anual con un enfoque informado por el trauma requiere de una planificación cuidadosa. A continuación, presentamos un esquema que integra estos principios en cada sección del plan, asegurando que el enfoque del proyecto sea sensible a las necesidades y experiencias de las personas afectadas por el trauma:

### I. Introducción

- a. Antecedentes del Proyecto y Enfoque Informado por el Trauma:** Proporciona una visión general de los objetivos del proyecto y enfatiza el compromiso con el desarrollo informado por el trauma.
- b. Estado Actual:** Destaca el estado actual del proyecto, incluyendo cualquier actividad en curso relacionada con el desarrollo de la resiliencia, el SMAPS o las prácticas informadas por el trauma.
- c. Objetivos para el Próximo Año:** Establece claramente los objetivos y resultados específicos esperados para el próximo año, enfatizando cualquier objetivo relacionado con el desarrollo de la resiliencia, el SMAPS o los enfoques informados por el trauma.

### II. Logros Hasta la Fecha y Lecciones Aprendidas

- a. Logros Informados por el Trauma o el SMAPS:** Resume los logros informados por el trauma del proyecto, como capacitaciones o esfuerzos de participación comunitaria.
- b. Lecciones Aprendidas:** Identifica las lecciones clave aprendidas en la implementación de SMAPS, el desarrollo de la resiliencia o los enfoques informados por el trauma, incluyendo desafíos y éxitos.
- c. Adaptaciones y Mejoras:** Explica cómo las lecciones aprendidas guiarán los ajustes y mejoras en las actividades del proyecto.

### III. Enfoques Estratégicos para Completar las Actividades

- a. Actividades:** Enumera y describe las principales actividades del proyecto planificadas para el próximo año, explicando cómo cada una integrará principios informados por el trauma, construirá resiliencia y/o abordará específicamente el SMAPS.
- b. Capacitación Informada por el Trauma:** Especifica cualquier capacitación o actividades de desarrollo de capacidades relacionadas con prácticas informadas por el trauma para el personal del proyecto y los participantes.
- c. Incorporación de las Voces de los Supervivientes:** Describe cómo el proyecto planea involucrar activamente a los supervivientes de trauma en la toma de decisiones y la planificación de actividades.
- d. Monitoreo de Sensibilidad al Trauma:** Explica cómo el proyecto monitoreará y evaluará la incorporación de enfoques informados por el trauma en cada actividad.

### IV. Actividades Transversales

- a) Integración de GESI:** Destaca cómo el proyecto abordará cuestiones de género e inclusión social dentro de un marco informado por el trauma, promoviendo la colaboración, el empoderamiento, la equidad y la seguridad.
- b) Participación Comunitaria:** Describe estrategias para involucrar a las comunidades de una manera sensible al trauma, valorando sus perspectivas y experiencias vividas.
- c) MEA y Recolección de Datos Informados por el Trauma:** Explica cómo los procesos de recolección de datos y monitoreo y evaluación incorporarán las mejores prácticas informadas por el trauma.



## V. Componentes Clave para la Estrategia de Salida y Finalización

- a. Sostenibilidad Informada por el Trauma:** Detalla cómo el proyecto asegurará que las prácticas informadas por el trauma se mantengan o se transfieran a participantes e involucrados locales.
- b. Desarrollo de Capacidades:** Discute los esfuerzos para fortalecer la capacidad de las organizaciones e instituciones locales en enfoques informados por el trauma, el SMAPS o el desarrollo de la resiliencia.
- c. Transferencia de Conocimientos:** Explica cómo se compartirán los conocimientos, herramientas y mejores prácticas informadas por el trauma, SMAPS y desarrollo de resiliencia con las partes interesadas durante el proceso de salida.
- d. Participación de las Partes Interesadas:** Describe el compromiso e involucramiento de las autoridades locales, líderes comunitarios, proveedores de servicios de SMAPS, puntos focales y sobrevivientes de trauma en el proceso de finalización y salida.

## VI. Cierre Operacional del Proyecto

- a. Tareas Administrativas:** Lista las tareas administrativas requeridas para el cierre del proyecto, como la elaboración de informes financieros y la finalización de contratos, incluyendo cualquier informe sensible al SMAPS o al trauma.
- b. Datos y Documentación:** Detalla el proceso para archivar de manera segura los datos, informes y documentación del proyecto informados por el trauma o el SMAPS.
- c. Evaluación Informada por el Trauma:** Resume la evaluación final, enfatizando el impacto del proyecto en la resiliencia de las comunidades, el SMAPS o las prácticas informadas por el trauma.
- d. Reconocimiento y Agradecimiento:** Destaca cualquier evento planificado o reconocimiento para los contribuyentes y participantes del proyecto, incorporando los principios informados por el trauma de SAMHSA y otros. Reconoce a los miembros de la comunidad y a los proveedores de servicios de SMAPS, priorizando la seguridad y la elección.

## VII. Presupuesto y Financiamiento

- a. Presupuesto y Asignación de Recursos Informados por el Trauma:** Proporciona un resumen del presupuesto para el próximo año, con asignaciones específicas para actividades informadas por el trauma, según lo identificado a través de un [análisis costo-beneficio](#) y [consideraciones de presupuesto](#). Explica cómo se asignarán los recursos a las actividades del proyecto, incluyendo aquellas centradas en enfoques informados por el trauma.
- b. Informes Financieros:** Describe los procesos y plazos para la elaboración de informes financieros, priorizando la transparencia y la rendición de cuentas.

## VIII. Apéndices

Adjunta cualquier documento de apoyo necesario, incluyendo planes de trabajo detallados para actividades individuales, planes de personal, análisis de trauma, análisis costo-beneficio informados por el trauma, evaluaciones de riesgos y otros recursos relacionados con prácticas informadas por el trauma.

## IX. Conclusión

Resume los puntos clave del plan de trabajo, enfatizando el compromiso del proyecto con un desarrollo informado por el trauma, inclusivo y sostenible, que reconozca la resiliencia y las experiencias de los sobrevivientes de trauma.

## 4.16 Guía Informativa de EIT: 30 Estrategias y Actividades Rentables Informadas por el Trauma

Nota: Las actividades listadas a continuación son ilustrativas. Asegúrate de obtener la participación voluntaria de los participantes, garantizar su seguridad y que las estrategias y actividades sean culturalmente apropiadas. No se debe presionar a las personas a hablar o participar en temas relacionados con el trauma. Las actividades deben ser lideradas localmente y enfocarse en el empoderamiento, la resiliencia y otros temas identificados por las partes interesadas. Involucra a un experto local en salud mental en el diseño y la selección, según sea necesario.



- 1. Lenguaje Informado por el Trauma:** Capacita al personal en el uso de lenguaje y técnicas de comunicación informados por el trauma.
- 2. Ejercicios de Respiración:** Enseña técnicas simples de respiración para manejar el estrés y la ansiedad.
- 3. Ejercicios de Atención Plena:** Integra prácticas breves de atención plena en las actividades del proyecto para promover la relajación y reducir el estrés.
- 4. Proyectos Artísticos Colaborativos:** Involucra a las comunidades en actividades artísticas para la autoexpresión y la sanación. Muestra el arte creado por los participantes en exposiciones y/o murales que representen la unidad y la sanación.
- 5. Conexiones con la Naturaleza:** Organiza actividades al aire libre, como jardinería comunitaria o colaborativa, para conectar con la naturaleza y promover el bienestar.
- 6. Prácticas Culturales:** Integra prácticas culturales locales que apoyen el bienestar emocional.
- 7. Talleres de Teatro Interactivo:** Facilita sesiones de teatro interactivo para explorar temas relacionados con la resiliencia.
- 8. Prácticas de Movimiento Consciente:** Integra prácticas de yoga, tai chi o danza como herramientas para el autocuidado y la reducción del estrés.
- 9. Grupos de Apoyo Comunitario:** Establece grupos de apoyo dirigidos por pares para que las partes interesadas se conecten y compartan sus experiencias.
- 10. Talleres de Autocuidado:** Enseña técnicas y prácticas de autocuidado a las partes interesadas.
- 11. Sesiones de Arteterapia:** Ofrece sesiones guiadas de arteterapia para la expresión emocional.
- 12. Plataformas de Narración de Historias:** Promueve espacios en línea para que las personas compartan historias personales, por ejemplo, un podcast con historias de resiliencia.
- 13. Eventos Culturales Locales:** Organiza eventos culturalmente relevantes que promuevan la sanación y la conexión entre los integrantes de la comunidad.
- 14. Espacios Seguros Informados por el Trauma:** Establece espacios seguros para discusiones abiertas sobre el trauma y el bienestar.
- 15. Talleres de Escritura:** Facilita talleres de escritura para que las partes interesadas expresen sus emociones.
- 16. Campañas en Redes Sociales:** Aumenta la conciencia sobre las prácticas informadas por el trauma a través de redes sociales.
- 17. Sesiones de Música Colaborativa:** Utiliza la música como un vehículo de expresión de emociones.
- 18. Círculos Locales de Aprendizaje:** Crea espacios para compartir lecciones culturales aprendidas y orientaciones.
- 19. Retiros al Aire Libre:** Organiza retiros en entornos naturales para la relajación y el bienestar.
- 20. Programas de Radio Comunitarios:** Produce y transmite programas que presenten discusiones sobre salud mental y mecanismos de afrontamiento.
- 21. Programas de Educación entre Pares:** Capacita a los miembros de la comunidad como educadores entre pares para liderar sesiones de concientización.
- 22. Módulos de Aprendizaje en Línea:** Desarrolla módulos en línea que ofrezcan educación informada por el trauma.
- 23. Grupos de Apoyo Digitales:** Crea grupos de apoyo virtuales para que los miembros de la comunidad o las partes interesadas se conecten en línea.
- 24. Talleres de Crianza Informados por el Trauma:** Organiza talleres de apoyo para padres con el objetivo de mejorar su comprensión y respuesta al trauma.
- 25. Kits de Aprendizaje Interactivos:** Desarrolla kits que incluyan actividades, recursos y herramientas para el bienestar.
- 26. Talleres de Danza Colaborativa:** Involucra a los miembros de la comunidad o las partes interesadas en sesiones de danza para la expresión emocional.
- 27. Talleres de Sabiduría Local:** Facilita sesiones en las que los miembros de la comunidad compartan sabiduría y orientación.
- 28. Talleres de Oratoria:** Fortalece la confianza de las partes interesadas para que expresen y compartan sus historias y experiencias.
- 29. Actuaciones de Música y Danza Locales:** Organiza actuaciones que celebren la cultura y el bienestar.
- 30. Días de Bienestar Comunitario:** Organiza eventos con una variedad de actividades informadas por el trauma.

## 4.17 Plantillas de Descripción de Trabajo

### Plantilla de Descripción de Trabajo para Personal General en [Igualdad de Género e Inclusión Social o SMAPS]

[Título del proyecto]

**Título del Puesto:** [Nombre del puesto, ej. Personal General en Igualdad de Género e Inclusión Social o SMAPS]

**Periodo Estimado de Ejecución / Nivel de Esfuerzo:** [Duración estimada]

#### Antecedentes:

[Descripción del proyecto u organización, incluyendo detalles y objetivos del proyecto u organización].

#### Descripción de Puesto:

El [Personal de Igualdad de Género e Inclusión Social o SMAPS] será responsable de desarrollar e implementar las evaluaciones y estrategias de GESI y trauma del programa, realizar un Análisis de Trauma y asegurar que sus recomendaciones se aborden, así como garantizar que las cuestiones de género e inclusión social informadas por el trauma sean consideradas durante la implementación del proyecto.

#### Principales Funciones y Responsabilidades:

- Ayudar a crear la estrategia y el plan de acción integral de GESI informado por el trauma, incluyendo la definición de objetivos y metas.
- Identificar e invitar a expertos relevantes en [SMAPS / género e inclusión] para participar en actividades, impartir conferencias y formar parte de paneles.
- Identificar actividades en las que se pueda aplicar la Estrategia de Género e Inclusión informada por el trauma.
- Evaluar los obstáculos de inclusión en el contexto del proyecto y recomendar a la dirección capacitaciones u otras acciones que fomenten la aceptación de los beneficiarios a nivel comunitario.
- En coordinación con los líderes de [Especificar Roles del Proyecto], redactar subplanes específicos adaptados al contexto para abordar preocupaciones de SMAPS y género por actividad.
- Asegurar que hombres y mujeres de grupos subrepresentados se beneficien equitativamente de las actividades del programa.
- Informar sobre los análisis de [SMAPS e igualdad de género y trauma] a los beneficiarios de subvenciones bajo contrato.
- Realizar otras tareas según se requiera o se asigne.

#### Aptitudes y Calificaciones:

- Título universitario en psicología, servicios sociales, investigación aplicada o campos afines.
- Mínimo de tres años de experiencia en GESI, salvaguardia o SMAPS.
- Experiencia en implementación de SMAPS altamente deseada.
- De preferencia contar con experiencia en programas financiados por [USAID u otros donantes].
- Excelencia profesional demostrada y fuertes habilidades analíticas.
- Fluidez en [Idioma(s)], con excelentes habilidades de presentación y fuerte capacidad para comunicarse de manera clara y concisa por escrito en [Idioma(s)].
- Capacidad para generar consensos y coordinar con actores diversos, incluidos gobiernos, ONGs, organizaciones de la sociedad civil y el sector privado.

## Plantilla de Descripción de Trabajo para un Especialista en [Igualdad de Género e Inclusión Social o SMAPS]

[Título del proyecto]

**Título del Puesto:** [Nombre del puesto, ej. Especialista en SMAPS, Psicólogo o Consejero]

**Periodo Estimado de Ejecución / Nivel de Esfuerzo:** [Duración estimada]

### Antecedentes:

[Descripción del proyecto u organización, incluyendo detalles y objetivos del proyecto u organización].

### Descripción de Puesto:

El [Especialista en SMAPS, Psicólogo o Consejero] será responsable de desarrollar e implementar las evaluaciones y estrategias especializadas en salud mental del programa, realizar un Análisis de Trauma y asegurar que sus recomendaciones se aborden, así como garantizar que los problemas informados por el trauma se consideren durante la implementación del proyecto. El Especialista en SMAPS debe asegurar que las actividades estén alineadas con las pautas globales y las mejores prácticas de campo, y proporcionar supervisión y desarrollo de capacidades a [especificar detalles]. También puede ser necesario realizar derivaciones especializadas.

### Principales Funciones y Responsabilidades:

- Ayudar a crear la estrategia y plan integral de SMAPS a nivel del proyecto, incluyendo la definición de objetivos y metas especializadas en SMAPS.
- Identificar e invitar a expertos relevantes en [SMAPS] para participar en actividades, ofrecer conferencias y formar parte de paneles.
- Identificar actividades a través de las cuales se pueda utilizar la Estrategia de SMAPS.
- Evaluar los obstáculos en SMAPS dentro del contexto del proyecto y proporcionar recomendaciones a la dirección sobre capacitaciones u otras acciones que faciliten la aceptación de los beneficiarios a nivel comunitario.
- En coordinación con proveedores de servicios locales de SMAPS y organismos relevantes, redactar subplanes específicos adaptados al contexto para abordar preocupaciones de SMAPS por actividad.
- Asegurar que los grupos subrepresentados se beneficien por igual de las actividades de salud mental que forman parte del programa.
- Informar sobre los análisis de SMAPS a los receptores de subvenciones bajo contrato.
- Realizar otras tareas según se requiera o se asigne.

### Aptitudes y Calificaciones:

- Título universitario de [máster o superior] en salud mental, psicología, psiquiatría, consejería u otra especialización certificada en salud mental.
- Mínimo de cinco años de experiencia especializada en SMAPS.
- Altamente deseada experiencia en evaluación especializada de salud mental, diagnósticos e implementación de apoyo psicosocial.
- Capacidad demostrada para desarrollar, capacitar y supervisar al personal junior en SMAPS.
- Experiencia con programas financiados por [USAID u otro donante] preferida.
- Excelencia profesional y habilidades analíticas sólidas.
- Fluidez en [Idioma(s)], con excelentes habilidades de presentación y capacidad para comunicarse claramente por escrito en [Idioma(s)].
- Capacidad para generar consensos y coordinar con diversos actores, incluidos gobiernos, ONGs, organizaciones de la sociedad civil y el sector privado.

## Plantilla de Descripción de Trabajo para un Punto Focal de Salvaguardia

---

### Punto Focal de Salvaguardia

Términos De Referencia genéricos para Puntos Focales de Salvaguardia diseñados para adaptarse a diferentes contextos operativos según sea necesario.

---

#### Antecedentes

*[Nombre de la Organización]* está comprometida con una cultura organizacional respetuosa, ética, justa y libre de cualquier forma de daño. Para cumplir con este compromiso y en alineación con su política de salvaguardia, que se enfoca en la prevención de riesgos, la presentación segura y accesible de informes, la respuesta centrada en las víctimas y la rendición de cuentas, *[Nombre de la Organización]* busca establecer una red de **Puntos Focales de Salvaguardia (PFS)** para apoyar la implementación efectiva de esta política en sus operaciones y programas como medida preventiva.

*[Incluir sección describiendo la relevancia del rol para el proyecto]*

#### Descripción de Rol

El **Punto Focal de Salvaguardia** es un miembro del personal de *[Nombre de la Organización]* responsable de apoyar las iniciativas de salvaguardia en coordinación directa con su [Líder de Proyecto], tanto internamente como dentro de cualquier red de salvaguardia existente en su área de operación. La designación de un Punto Focal de Salvaguardia es un rol de apoyo que no exime las operaciones de su responsabilidad final en materia de salvaguardia. Los Puntos Focales de Salvaguardia contarán con el respaldo del *[Coordinador de Salvaguardia]* de *[Nombre de la Organización]* en *[Nombre de la Organización]-Washington*, quien les brindará capacitación, orientación y apoyo funcional.

La designación del Punto Focal de Salvaguardia (PFS) es una función asignada a personal existente (no una posición a tiempo completo). Este personal recibirá capacitación para participar en actividades de salvaguardia según sea necesario. Para asegurar la transferencia de conocimientos y habilidades esenciales para un entorno seguro, los PFS deben comprometerse con el rol por al menos un año y preparar un informe para su reemplazo, si es necesario.

**Los Puntos Focales de Salvaguardia no tienen un rol de investigación.**

**Reporte:** El PFS reportará a *[Nombre de Personal y Puesto Designado]*

#### Responsabilidades:

Los Puntos Focales de Salvaguardia llevarán a cabo las siguientes tareas:



## ACTIVIDADES PRINCIPALES

### Participación y apoyo

- En coordinación con los equipos de RRHH y Operaciones, el PFS realiza actividades de sensibilización dirigidas al personal y a los participantes del programa, enfocándose en la prevención de conductas sexuales indebidas, las obligaciones y opciones de reporte, y las opciones de asistencia para las víctimas.
- Donde existan, participa en redes de salvaguardia para el aprendizaje, el intercambio de información, la adopción de mejores prácticas y el apoyo local. Supervisa y comparte esta información con otros PFS regionales y con las plataformas de *[Nombre de la Organización]* y/o GESI.

### Prevención

**Apoya a la oficina, particularmente a Recursos Humanos**, en lo siguiente:

- En coordinación con RRHH, Operaciones y otras partes interesadas, co-desarrolla un plan de integración de salvaguardia, informado por la participación del personal y la comunidad, según sea apropiado, de acuerdo con la Política de Salvaguardia y el Código de Conducta de *[Nombre de la Organización]*.<sup>48</sup>
- Colabora con Recursos Humanos en la inducción sobre los procedimientos de prevención y respuesta para el acoso, la explotación y el abuso sexual, así como en la formación para observadores de nuevas contrataciones.
- Informa, capacita y apoya al personal sobre la política de salvaguardia y los mecanismos para reportar denuncias.

### Respuesta

- Donde sea aplicable, actúa como recurso para proporcionar orientación sobre denuncias de conductas sexuales indebidas y otras formas de mala conducta, y reporta conforme a la política de informes de *[Nombre de la Organización]*.<sup>49</sup>
- Interactúa con proveedores de servicios existentes que forman parte del sistema local de referencias para garantizar una asistencia rápida y centrada en la víctima para sobrevivientes de Violencia Sexual y de Género, mala conducta sexual u otros incidentes según sea necesario. Asegura que la información sobre la prestación de servicios se recopile, comparta y esté disponible para el personal y las partes interesadas.
- Limita la difusión de información sensible sobre denuncias a quienes realmente necesiten conocerla, de acuerdo con los principios de protección de datos y un enfoque centrado en la víctima.

### Seguimiento, Gestión y Coordinación

- Colabora con el líder de MEA y otros miembros técnicos para incorporar el monitoreo de actividades de salvaguardia, asegurando su consideración donde sea pertinente.
- Coordina con colegas y personal la inclusión de actividades, logros e iniciativas de salvaguardia en informes trimestrales, anuales u otros, según sea necesario.
- Contribuye a aumentar la conciencia sobre la red interna de Puntos Focales de Salvaguardia de *[Nombre de la Organización]* en toda la empresa, así como de las redes regionales existentes de salvaguardia o de prevención y respuesta ante el acoso, la explotación y el abuso sexual, y, cuando corresponda, en la comunidad.
- Representa a *[Nombre de la Organización]* en reuniones locales de la Red de Salvaguardia y reporta sobre el progreso de la Red y las lecciones aprendidas.
- Coordina con *[Nombre de la Organización/Proyecto/Equipo]*, otros Puntos Focales de Salvaguardia, el *[Líder de Salvaguardia]* y otros equipos según sea necesario.

<sup>48</sup> Apoyo disponible del equipo de Salvaguardia y [GESI] de *[Nombre de la Organización]* según sea necesario.

<sup>49</sup> Se debe proporcionar orientación y capacitación adicional al tratar cualquier caso de mala conducta, según lo determine la dirección.

## ACTIVIDADES AVANZADAS

(Buenas prácticas a implementar según las posibilidades, considerando la carga de trabajo de los PFS)

### Participación comunitaria

- Apoya a los líderes de proyecto para incluir mensajes sobre la Prevención y Respuesta ante el Acoso, la Explotación y el Abuso Sexual (PHSEA) en las comunicaciones del proyecto con los miembros de la comunidad.
- En coordinación con los colegas de GESI, informa sobre las preferencias de la comunidad para reportar información sensible, sus opiniones sobre el comportamiento del personal, su evaluación de la eficacia, accesibilidad y procesos de los canales de reporte de PHSEA de *[Nombre de la Organización]*, así como sus sugerencias para abordar cuestiones de salvaguardia y conducta sexual inapropiada de manera culturalmente adecuada.

### Prevención

- Documenta y comparte cualquier información relevante sobre factores de riesgo y lecciones aprendidas relacionadas con la mala conducta, el acoso, la explotación y el abuso sexual (SHEA) con los líderes de proyecto y el Líder de Salvaguardia, con el fin de mejorar las estrategias de prevención.
- Apoya la sensibilización de los socios locales sobre la Política de Salvaguardia de *[Nombre de la Organización]* y los mecanismos para reportar denuncias de SHEA.
- En coordinación con los miembros pertinentes de la Red de Prevención y Respuesta ante el Acoso, la Explotación y el Abuso Sexual, como GESI y grupos de trabajo de protección local, ofrece capacitaciones o sesiones informativas sobre PSHEA a los participantes.

### Respuesta

- En coordinación con los colegas de GESI, la Red de Prevención y Respuesta ante el Acoso, la Explotación y el Abuso Sexual, y los proveedores de servicios sociales locales, apoya el establecimiento y/o fortalecimiento de rutas de referencia locales para los servicios de asistencia a las víctimas, en consonancia con el enfoque centrado en la víctima de *[Nombre de la Organización]*.

## Calificaciones y Experiencia:

Las competencias deseables para el Punto Focal de Salvaguardia pueden variar significativamente según el contexto. A continuación presentamos una lista no exhaustiva como punto de partida para los estándares mínimos.

## Experiencia y Formación Profesional:

- Conocimiento del contexto local y las normas relacionadas con la inclusión social, el sexo y el género.
- Conocimiento y comprensión del enfoque institucional de *[Nombre de la Organización]* sobre SHEA-PRP (Prevención y Respuesta ante el Acoso, la Explotación y el Abuso Sexual) y sus políticas relacionadas.
- Compatibilidad entre la función de Punto Focal y la posición formal y carga de trabajo del candidato.
- Experiencia comprobada en trabajo directo con comunidades locales.
- Experiencia en trabajo centrado en la salvaguardia es una ventaja.
- Experiencia en la impartición de capacitaciones es una ventaja.

## Habilidades:

- Mínimo de 2 años de experiencia técnica relevante en GESI, Salvaguardia, Recursos Humanos o campos relacionados.
- Profesionalismo (integridad comprobada, objetividad y competencia profesional).
- Habilidades de comunicación, facilitación e interpersonales.
- Gestión del tiempo.

## Requisitos de Comportamiento:

- Apreciación de la diversidad cultural.
- Sensibilidad hacia cuestiones de género e inclusión social.
- Capacidad para interactuar de manera sensible con las víctimas.

## Idiomas:

- Fluidez en el idioma local es una ventaja considerable.

## Capacitación:

El Líder de Salvaguardia de *[Nombre de la Organización]* apoyará a los Puntos Focales de Salvaguardia en la capacitación de:

- La definición de PHSEA, incluyendo los [Seis Principios](#) y cómo se reflejan en el Código de Conducta y la política de Salvaguardia de *[Nombre de la Organización]*.
- Otras formas de mala conducta, para mejorar la capacidad de reconocer el acoso, la explotación y el abuso sexual cuando se presentan junto con otros problemas.
- Principios de salvaguarda infantil.
- Procedimientos internos de quejas y mecanismos de asistencia a víctimas de *[Nombre de la Organización]*.
- Intervención de observadores para promover y garantizar un ambiente de trabajo seguro en *[Nombre de la Organización]*.

## 4.18 Guía Informativa de EIT: Consideraciones de Costos y Presupuestos

Una planificación y presupuestación cuidadosa puede asegurar que se disponga de suficientes recursos para apoyar todos los aspectos de un Enfoque Informado por el Trauma a lo largo del ciclo de vida del proyecto. Es importante comprender el contexto y las necesidades específicas de la población con la que trabaja el proyecto. A continuación, se presentan algunos posibles conceptos a considerar:

- 1. Análisis de trauma.** Proporciona recursos para evaluar el impacto potencial del proyecto en sobrevivientes de trauma o individuos que hayan experimentado trauma. Identifica posibles desencadenantes, estresores o situaciones que puedan causar angustia o retraumatización. Colabora con expertos en trauma, consejeros o profesionales de salud mental para obtener información y orientación durante el proceso de evaluación.
- 2. Medidas de seguridad.** Asigna una parte del presupuesto para implementar medidas de seguridad destinadas a minimizar los posibles desencadenantes y riesgos para los sobrevivientes de trauma, según lo identificado en las evaluaciones de trauma y comentarios de las partes interesadas. Considera el entorno del proyecto y crea espacios físicos y emocionales seguros. Implementa protocolos para responder a incidentes o emergencias desencadenantes de manera informada por el trauma.
- 3. Capacitación informada por el trauma.** Asigna fondos para capacitación informada por el trauma dirigida al personal y a los miembros de la comunidad, con el objetivo de mejorar su comprensión del trauma y sus implicaciones. Contrata consultores o formadores especializados en trauma que puedan ofrecer sesiones de capacitación personalizadas según las necesidades específicas del proyecto. Incluye oportunidades de capacitación continua para asegurar el aprendizaje continuo y el desarrollo de habilidades de todos los interesados.
- 4. Apoyo en salud mental y psicosocial.** Asigna fondos para servicios de salud mental, consejería, terapia o grupos de apoyo para abordar las necesidades relacionadas con el trauma. Considera la contratación de profesionales informados por el trauma, como consultores o consejeros en salud mental, para proporcionar orientación y apoyo a lo largo del ciclo de vida del proyecto. Asigna una parte del presupuesto para cubrir honorarios y servicios profesionales. Fomenta la colaboración entre profesionales informados por el trauma y las partes interesadas del proyecto para asegurar un enfoque cohesivo y de apoyo.
- 5. Participación y empoderamiento comunitario.** Asigna fondos para actividades de alcance comunitario, talleres participativos e iniciativas de empoderamiento que involucren a individuos y comunidades afectadas por el trauma en los procesos de toma de decisiones.
- 6. Bienestar del personal.** Asigna fondos para apoyar el bienestar de los miembros del personal que trabajen con personas traumatizadas. Ofrece acceso a supervisión, sesiones de desahogo y recursos de autocuidado. Permite horarios o turnos flexibles para adaptar las necesidades individuales. Identifica posibles desencadenantes, fomenta descansos regulares y proporciona acceso a recursos de apoyo, como servicios de consejería o apoyo en salud mental.
- 7. Accesibilidad del Enfoque Informado por el Trauma.** Asigna fondos para garantizar la accesibilidad para personas con necesidades relacionadas con el trauma. Esto puede incluir la provisión de servicios de traducción, apoyo en transporte o la adaptación de los espacios físicos para que sean más adecuados para quienes han experimentado trauma.
- 8. Colaboración entre socios locales.** Asigna recursos para asociaciones con organizaciones locales y expertos que tengan experiencia en EIT para facilitar el intercambio de conocimientos y las iniciativas conjuntas.
- 9. Inclusión del Enfoque Informado por el Trauma en el proceso de MEA.** Asigna fondos para desarrollar indicadores, recopilar datos y evaluar el impacto del Enfoque Informado por el Trauma (EIT). Considera contratar a profesionales especializados para ofrecer orientación y apoyo en MEA, y destina una parte del presupuesto para cubrir sus honorarios. Presupuesta actividades de MEA participativas o basadas en el EIT, que aunque pueden ser más costosas, pueden mejorar la calidad de los datos.

## 4.19 Plantilla de Análisis Costo-Beneficio Informado por el Trauma

NOTA: Personaliza esta plantilla para alinearla con los objetivos del proyecto, las prácticas informadas por el trauma que se están implementando y los valores monetarios y datos relevantes. Involucra a los interesados, expertos y miembros de la comunidad en el desarrollo y uso de esta plantilla para garantizar que refleje con precisión las medidas y posibles impactos de las prácticas informadas por el trauma en el proyecto. Se recomienda realizar un análisis de trauma, discusiones guiadas sobre las definiciones locales de conceptos de salud mental y otros ejercicios participativos.

### Plantilla de Análisis Costo-Beneficio Informado por el Trauma

**Nombre del Proyecto:** *[Nombre del Proyecto]*

**Date:** *[Fecha]*

**Resumen del Proyecto:** *[Breve descripción del proyecto, sus objetivos, la población objetivo y las actividades clave]*

**Objetivos Informados por el Trauma:** *[Objetivos y resultados informados por el trauma que el proyecto pretende alcanzar]*

**Beneficios:**

Tipo	Descripción	Beneficio Cuantificable	Valor Monetario (\$)
Mejorar el Bienestar	Describe cómo se espera que las prácticas informadas por el trauma mejoren el bienestar de los participantes, su sentido de seguridad y empoderamiento.	<i>[Data Cuantitativa]</i>	<i>[Valor Monetario]</i>
Mayor Participación Comunitaria	Explica cómo los enfoques informados por el trauma pueden fomentar una mayor participación y compromiso de la comunidad.	<i>[Data Cuantitativa]</i>	<i>[Valor Monetario]</i>
Reducción de la Re-Traumatisación	Outline how trauma triggers will be minimized, leading to decreased re-traumatization instances.	<i>[Quantitative Data]</i>	<i>[Monetary Value]</i>
Resiliencia a Largo Plazo	Detail how trauma-informed strategies will contribute to participants' long-term resilience and coping skills.	<i>[Quantitative Data]</i>	<i>[Monetary Value]</i>
Mejora en la Eficiencia del Programa	Discuss how trauma-informed practices can enhance the overall effectiveness of the program and its impact.	<i>[Quantitative Data]</i>	<i>[Monetary Value]</i>

**Beneficios Cuantificables Totales:** *[Suma de los beneficios cuantificables]*

**Costos:**

Tipo	Descripción	Costo (\$)
Costos de Capacitación	Costos asociados con la capacitación del personal y los participantes en prácticas informadas por el trauma.	<i>[Costo]</i>
Recursos y Materiales	Materiales, recursos y herramientas necesarios para llevar a cabo actividades informadas por el trauma.	<i>[Costo]</i>
Consultas de Expertos	Presupuesto para consultas que guíen el diseño del programa.	<i>[Costo]</i>
Servicios de Apoyo	Asignación de servicios de apoyo informados por el trauma, como consejería y terapia.	<i>[Costo]</i>
Monitoreo y Evaluación	Costos asociados con la recolección, análisis y generación de informes de datos continuos para evaluar el impacto.	<i>[Costo]</i>

**Costos Totales:** *[Suma de los costos]*

**Beneficio Neto:** *[Beneficios cuantificables totales menos (-) Costos totales]*

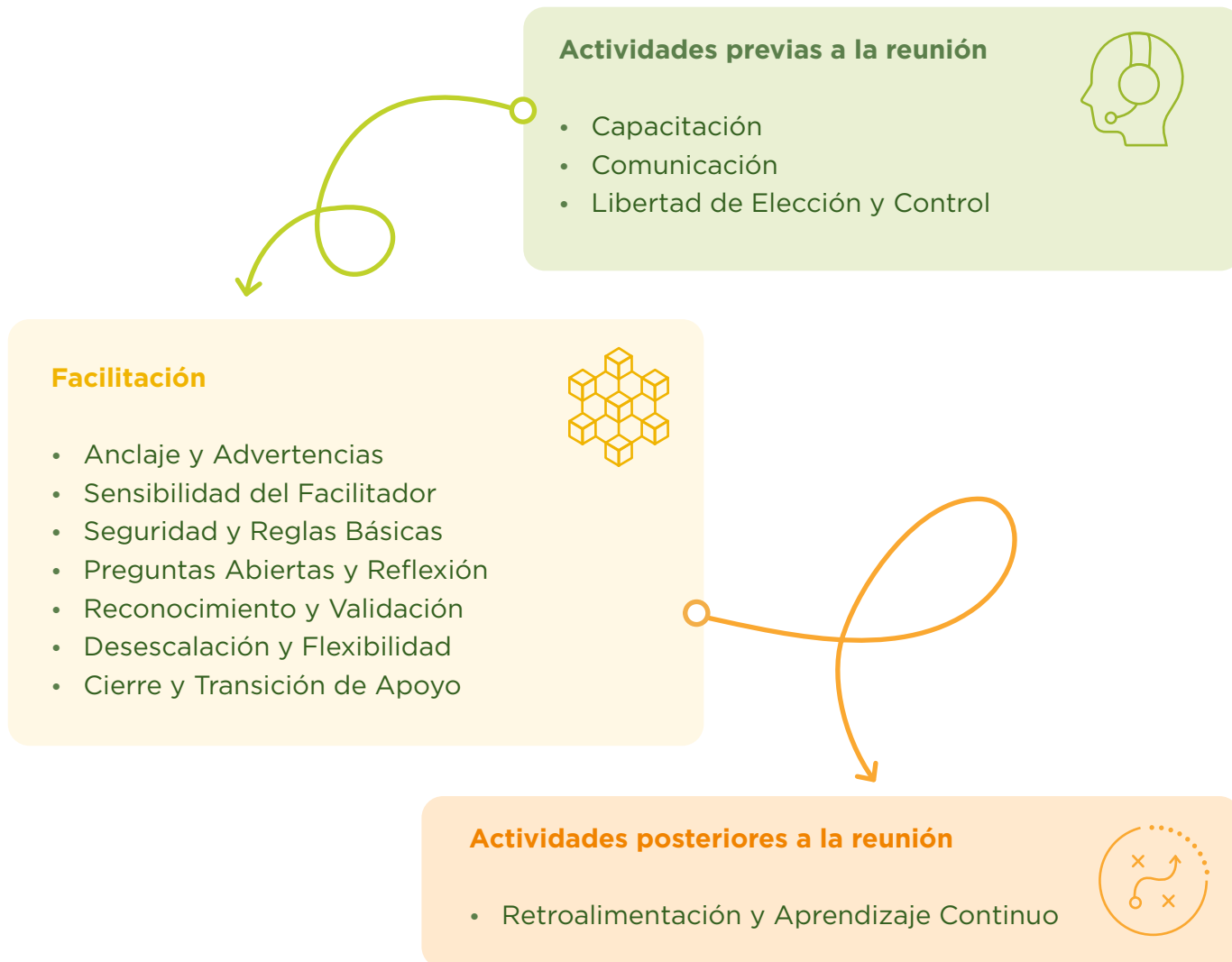
**Beneficios Cualitativos:** *[Por ejemplo, mayor resiliencia comunitaria, mayor confianza, mayor colaboración, etc.]*

**Resumen:** *[Resumen del impacto positivo general de las prácticas informadas por el trauma, considerando tanto los beneficios cuantificables como los cualitativos. Explica cómo el beneficio neto respalda la inversión en enfoques informados por el trauma]*



## 4.20 Guía Informativa de EIT: Facilitación de Reuniones Sensibles al Trauma<sup>50</sup>

Facilitar reuniones informadas por el trauma es crucial para gestionar relaciones internas y externas basadas en la confianza, la seguridad y el empoderamiento. La preparación para reuniones informadas por el trauma comienza antes de su realización y continúa después de que las discusiones hayan terminado:



Al implementar los siguientes consejos prácticos, los facilitadores pueden crear un entorno de reunión sensible al trauma que promueva la comprensión, la empatía y el bienestar emocional de todos los participantes; en la siguiente página detallamos las actividades de cada categoría.

<sup>50</sup> Adaptado de la [Guía de Reuniones Informadas por el Trauma de Oregon](#) y la [Guía de Reuniones, Discusiones y Conversaciones Informadas por el Trauma del CTIPP](#)

### Capacitación y Preparación:

Asegúrate de que los facilitadores estén capacitados en enfoques informados por el trauma, incluyendo el reconocimiento de desencadenantes y la comprensión del impacto del trauma. Prepara a los facilitadores para manejar situaciones de angustia durante las reuniones y discusiones.



### Comunicación Previa a la Reunión:

Comunica con anticipación a los participantes el propósito de la reunión, la agenda y los posibles temas desencadenantes. Esto les permitirá prepararse mentalmente y decidir su nivel de participación.

### Libertad de Elección y Control:

Ofrece a los participantes distintas formas de contribuir, como hablar, escribir o comunicarse de manera no verbal. Respeta sus decisiones en cuanto al nivel de participación que elijan.

### Técnicas de Anclaje y Advertencias de Contenido:

Comienza las reuniones con ejercicios de anclaje para ayudar a los participantes a mantenerse presentes. Proporciona advertencias de contenido para temas sensibles, permitiendo a los participantes optar por no participar si es necesario.



### Sensibilidad del Facilitador:

Facilita las discusiones utilizando un lenguaje compasivo y promoviendo la escucha activa. Responde con empatía a las emociones y experiencias de los participantes.

### Ambiente Seguro y Reglas Básicas:

Establece reglas básicas que promuevan el respeto y la comunicación libre de juicios. Crea un entorno en el que los participantes se sientan seguros al expresarse.

### Preguntas Abiertas y Reflexión:

Fomenta las preguntas abiertas para que los participantes compartan a su propio ritmo. Introduce momentos de reflexión en las discusiones para procesar pensamientos y emociones.

### Reconocimiento y Validación:

Reconoce y valida las emociones de los participantes, fomentando un ambiente de respeto.

### Habilidades de Desescalación y Flexibilidad:

Proporciona a los facilitadores técnicas de desescalación para manejar situaciones angustiantes. Es importante estar preparado para ajustar la estructura de la reunión si surgen desencadenantes imprevistos.

### Cierre y Transición de Apoyo:

Concluye las reuniones con ejercicios de anclaje o relajación para una transición suave fuera del espacio de discusión.

### Retroalimentación y Aprendizaje Continuo:

Ofrece oportunidades para que los participantes den retroalimentación sobre el enfoque de facilitación. Los facilitadores deben participar en un proceso de aprendizaje continuo sobre prácticas informadas por el trauma y adaptarse en consecuencia.



## 4.21 Plantilla de Código de Conducta Informado por el Trauma<sup>51</sup>

Nota: Puedes utilizar o incorporar partes o la totalidad de esta plantilla de Código de Conducta en documentos existentes. Adáptala y personalízala para que esté alineada con la terminología, valores, misión y objetivos específicos de tu organización. Asegúrate de que el código de conducta se comunique de manera efectiva a todo el personal, involucrados y participantes, y que sus principios se apliquen consistentemente en toda la organización.

### Plantilla de Descripción de Trabajo para un Punto Focal de Salvaguardia

**Descripción general:** En *[Nombre de la Organización]*, reconocemos el impacto potencial del trauma en individuos y comunidades. Estamos comprometidos con fomentar un entorno seguro, de apoyo y empoderamiento que promueva la sanación, el bienestar y la resiliencia. Este Código de Conducta Informado por el Trauma describe nuestras expectativas de comportamiento e interacciones, garantizando que todas las partes interesadas sean tratadas con respeto, empatía y comprensión.

Al adherirse a este Código de Conducta, *[Nombre de la Organización]* demuestra el compromiso de crear una cultura de sensibilidad, comprensión y bienestar que contribuya al éxito e impacto positivo de nuestra organización.

#### 1. Respeto y Dignidad:

Trata a todas las personas con respeto, dignidad y compasión, escuchando activamente y reconociendo el impacto potencial del trauma en sus experiencias y respuestas. Evita lenguaje, actitudes y comportamientos juzgadores, promoviendo una atmósfera de empatía y comprensión.

#### 2. Seguridad y Empoderamiento:

Prioriza la seguridad física y emocional en todas las interacciones y actividades. Empodera a las personas para que tomen decisiones alineadas a su bienestar y preferencias.

#### 3. Inclusividad y Participación:

Valora las perspectivas diversas y asegúrate de que todas las partes interesadas tengan la oportunidad de expresar sus opiniones y contribuyan a los procesos de toma de decisiones. Crea un entorno inclusivo donde se valoren y consideren las aportaciones de todos.

#### 4. Comunicación y Transparencia:

Comunica de manera abierta, honesta y transparente las actividades del proyecto, sus expectativas y los posibles desencadenantes relacionados con el trauma. Escucha activamente y comunícate con las partes interesadas. Respeta la confidencialidad y privacidad, manejando la información sensible con cuidado y sensibilidad.

#### 5. Prácticas Informadas por el Trauma:

Integra principios informados por el trauma en las operaciones, incluyendo el diseño, la implementación y la evaluación de programas. Adapta los enfoques para acomodar el impacto potencial del trauma en las necesidades y experiencias de las partes interesadas.

#### 6. Toma Colaborativa de Decisiones:

Involucra a las partes interesadas en los procesos de toma de decisiones que les afectan, fomentando la colaboración y la responsabilidad compartida en cada etapa y en todos los aspectos de la gestión de operaciones y programas, siempre que sea posible. Co-crea soluciones que promuevan la sanación, el bienestar y el empoderamiento.

#### 7. Aprendizaje y Adaptación Continuos:

Participa en un proceso de aprendizaje continuo, reflexionando sobre las prácticas, recopilando retroalimentación y adaptando los enfoques para fortalecer una orientación informada por el trauma. Adopta una mentalidad de crecimiento que fomente la mejora continua.

#### 8. Apoyo y Derivación:

Brinda información y recursos para acceder a apoyo en salud mental y psicosocial. Facilita conexiones con servicios adecuados cuando sea necesario, demostrando un compromiso con el bienestar integral.

#### 9. Comportamiento Ético y Responsabilidad:

Mantén los más altos estándares éticos en todas las interacciones y decisiones. Asume la responsabilidad de prevenir daños y promueve el bienestar entre todas las partes interesadas.

#### 10. Reporte y Resolución:

Informa de inmediato cualquier preocupación o violación de este código de conducta a través de los canales apropiados. Aborda los conflictos y problemas de manera sensible al trauma, promoviendo la resolución y la sanación.

<sup>51</sup> Desarrollado siguiendo la Guía Práctica para Implementar un Enfoque Informado por el Trauma de SAMHSA, 2023

## 4.22 Guía Informativa de EIT: Identificación y Respuesta a Desencadenadores

Los desencadenantes son recordatorios sensoriales de un evento o experiencia traumática o angustiante, potencialmente causados por la conexión entre nuestros sentidos y experiencias. Estos desencadenantes suelen provocar respuestas emocionales o físicas intrusivas que generan sentimientos de pánico, ansiedad, inquietud, miedo u otras emociones relacionadas con el estrés o la angustia. A continuación, proporcionamos información sobre los desencadenantes y recursos adicionales. Es crucial identificar con anticipación los desencadenantes del trauma para proteger a las personas y comunidades de la re-traumatización o de experimentar angustia durante la interacción.

### Tipos de desencadenantes:

- **Sensoriales, situacionales o emocionales.** Cualquier recordatorio sensorial de un recuerdo difícil o evento traumático, como palabras, imágenes, sonidos, olores, sensaciones físicas, estaciones del año o acciones que desencadenen el recuerdo. Los desencadenantes situacionales pueden ser un conjunto específico de eventos, circunstancias o lugares que recuerdan a alguien un incidente específico. Los desencadenantes emocionales pueden ser cualquier sentimiento, reacción o emoción que reproduzca lo experimentado durante el incidente traumático.<sup>52</sup>

### Identificación de desencadenantes:

- **Consulta a expertos.** Es importante realizar una investigación adecuada o consultar con especialistas locales en salud mental para identificar desencadenantes y estar al tanto de tantos como sea posible. Es crucial tener en cuenta cualquier desencadenante durante la interacción con personas o poblaciones afectadas por el trauma.
- **Comprende la individualidad.** Reconoce que no todas las personas responden al trauma de la misma manera. Si una persona parece estar desencadenada o lo expresa, evita el juicio o la desestimación de su respuesta.
- **Reconoce las diferencias culturales.** Los desencadenantes pueden variar según la historia socio-cultural, las características del/los evento(s) traumático(s), la edad, el género, la importancia o impacto del evento y otros factores individuales.

### Respuesta a los desencadenantes:

- Crea espacios seguros.
- Capacita al personal en enfoques informados por el trauma, incluyendo cómo realizar derivaciones especializadas.
- Prepárate y anticipa posibles desencadenantes en las actividades del proyecto.
- Desarrolla protocolos de respuesta a crisis para manejar a personas que hayan sido desencadenadas.
- Fomenta la práctica del autocuidado en el personal y los involucrados.
- Establece mecanismos de apoyo entre pares.
- Sé adaptable y realiza un aprendizaje continuo a través de la retroalimentación.

<sup>52</sup> [Cómo Identificar y Lidar con Desencadenantes de TEPT \(verywellmind.com\)](https://www.verywellmind.com)

## 4.23 Plantilla de Política Organizacional Informada por el Trauma<sup>53</sup>

Nota: Adapta y personaliza esta plantilla para alinearla con la terminología, valores, misión y objetivos de tu organización. Asegúrate de que la política se comunique de manera efectiva a todo el personal, involucrados y participantes, y que sus principios se integren en las operaciones diarias y en los procesos de toma de decisiones.

### Política Organizacional Informada por el Trauma

#### Declaración de la Política:

*[Nombre de la Organización]* se compromete a integrar enfoques informados por el trauma en todos los aspectos de sus operaciones. Reconocemos el impacto potencial del trauma en individuos y comunidades, y nuestro objetivo es crear un entorno seguro, de apoyo y empoderamiento para todos los interesados. Esta política describe nuestro compromiso con las prácticas informadas por el trauma y guía nuestros esfuerzos para promover la sanación, el bienestar y la resiliencia.

#### 1. Cultura Informada por el Trauma:

- a) Fomentaremos una cultura de sensibilidad, empatía y comprensión que reconozca el impacto potencial del trauma en la vida de las personas.
- b) Priorizaremos la seguridad, la opción de elegir, la colaboración y el empoderamiento en nuestras interacciones y prácticas.

#### 2. Liderazgo y Capacitación:

- a) Ofreceremos capacitación al personal, voluntarios y participantes para aumentar su conciencia y comprensión de los principios informados por el trauma.
- b) Empoderaremos a los líderes para que ejemplifiquen comportamientos basados en estos principios y promuevan una cultura de apoyo y bienestar.

#### 3. Diseño de Programas y Servicios:

- a) Integraremos los principios informados por el trauma en el diseño, la implementación y la evaluación de todos los programas, servicios y proyectos.
- b) Consideraremos el impacto potencial del trauma en los involucrados y adaptaremos nuestros enfoques para promover la sanación y la resiliencia.

#### 4. Participación de las Partes Interesadas:

- a) Involucraremos activamente a las partes interesadas, incluidas las comunidades locales a las que servimos, en los procesos de toma de decisiones que les afecten, asegurando que sus voces sean escuchadas y valoradas.

<sup>53</sup> desarrollado a partir de los Principios Informados por el Trauma de SAMSHA, la Lista de Verificación de CTIPP: Qué Hace que una Política Sea Informada por el Trauma, y el Kit de Herramientas SHEA-PRP de Chemonics



## **5. Comunicación y Transparencia:**

- a) Comunicaremos de manera transparente las actividades del proyecto, sus expectativas y los posibles desencadenantes relacionados con el trauma.
- b) Respetaremos la confidencialidad y la privacidad, manejando la información sensible con cuidado.

## **6. Aprendizaje y Mejora Continua:**

- a) Evaluaremos y mejoraremos continuamente nuestras prácticas mediante la reflexión, la recopilación de retroalimentación y la adaptación.
- b) Buscaremos oportunidades para mejorar nuestros enfoques informados por el trauma, basándonos en investigaciones, mejores prácticas y en los aportes de las partes interesadas.

## **7. Apoyo y Recursos:**

- a) Proporcionaremos información y recursos para apoyo psicosocial y en salud mental.
- b) Facilitaremos conexiones con los servicios adecuados para individuos y comunidades afectados por el trauma.

## **8. Evaluación y Responsabilidad:**

- a) Incorporaremos indicadores informados por el trauma en nuestros procesos de monitoreo y evaluación para evaluar la efectividad de nuestras prácticas.
- b) Nos responsabilizaremos de mantener los principios informados por el trauma y prevenir daños..

## **9. Colaboración y Alianzas:**

- a) Colaboraremos con participantes e involucrados para promover prácticas informadas por el trauma en todos los sectores e iniciativas.
- b) Compartiremos conocimientos y lecciones aprendidas para contribuir a una comprensión más amplia de los enfoques informados por el trauma.

## **10. Responsabilidad Ética:**

- a) Nos adheriremos a los más altos estándares éticos en todas nuestras interacciones y decisiones, reconociendo nuestra responsabilidad de prevenir daños y promover el bienestar.

---

Al adoptar esta Política Organizacional Informada por el Trauma, *[Nombre de la Organización]* demuestra su compromiso con la creación de un entorno compasivo, inclusivo y sanador para todas las personas y comunidades a las que sirve.

## 4.24 Plantilla de Hoja de Referencia de Indicadores de Desempeño Informados por el Trauma (PIRS)<sup>54</sup>

Una **Hoja de Referencia de Indicadores de Desempeño Informados por el Trauma (PIRS, por sus siglas en inglés)** evalúa el progreso en la implementación de prácticas informadas por el trauma y mide el impacto de estas prácticas en individuos y comunidades. El PIRS permite la toma de decisiones basada en datos para mejorar las prácticas informadas por el trauma. Adapta estos indicadores para ajustarlos a los objetivos y actividades específicas de tu programa o proyecto. A continuación, se presentan los componentes de una muestra de PIRS, que incluye algunos indicadores de ejemplo, así como objetivos y métodos ilustrativos organizados por objetivo general:

### Objetivo 1: Crear un Entorno Seguro y de Apoyo

**Indicador 1:** Porcentaje de Participantes que Reportan Aumento en Sentimientos de Seguridad

- Metodología: Encuestas pre y post-programa.
- Objetivo: Aumentar en un 25% el número de participantes que reportan sentirse seguros.
- Fuente de Datos: Autoinformes de los participantes.

**Indicador 2:** Número de Sesiones de Capacitación en Prácticas Informadas por el Trauma, SMAPS o Resiliencia Realizadas para el Personal

- Metodología: Contar el número de sesiones de capacitación realizadas.
- Objetivo: Realizar un mínimo de 10 sesiones de capacitación informadas por el trauma al año.
- Fuente de Datos: Registros de capacitación, materiales y lista de participantes.

### Objetivo 2: Incorporar Lenguaje y Prácticas Informadas por el Trauma

**Indicador 3:** Sesiones de Información y Consultas Realizadas sobre SMAPS o Informadas por el Trauma

- Metodología: Contar el número de grupos focales, consultas o sesiones informativas realizadas.
- Objetivo: Realizar un mínimo de 5 grupos focales, consultas o sesiones informativas al año.
- Fuente de Datos: Notas de reuniones, registros, materiales y lista de participantes.

**Indicador 4:** Frecuencia de Uso de Lenguaje Sensible al Trauma en Materiales

- Metodología: Revisar los materiales del programa (redes sociales, informes, folletos, sitios web, etc.) y contabilizar el uso de lenguaje relacionado con el trauma, el empoderamiento o la resiliencia.
- Objetivo: Alcanzar una puntuación del 90% o más en el uso de lenguaje sensible al trauma.
- Fuente de Datos: Revisión de documentos.

**Indicador 5:** Implementación de Prácticas de Cuidado Informadas por el Trauma

- Metodología: Realizar auditorías internas para evaluar la implementación de prácticas informadas por el trauma.
- Objetivo: Lograr un cumplimiento del 100% con las prácticas informadas por el trauma según los estándares organizacionales.
- Fuente de Datos: Informes de auditoría interna.

### Objetivo 3: Empoderar a los Sobrevivientes y Fortalecer la Resiliencia

<sup>54</sup> Adaptado de Marco Común de Monitoreo y Evaluación para SMAPS en Contextos de Emergencia (IASC), M&E de SMAPS con Medios de Verificación Versión 2.0 (IASC), Guía de Indicadores del Marco de M&E para Intervenciones de APS (IFRC)

**Indicador 6:** Porcentaje de Participantes que Reportan Mejoras en sus Estrategias de Afrontamiento

- Metodología: Encuestas antes y después del programa.
- Objetivo: Un aumento del 25% en el número de participantes que reportan mejoras en sus estrategias de afrontamiento.
- Fuente de Datos: Autoinformes de los participantes.

**Indicador 7:** Número Facilitado de Grupos de Apoyo de Trauma, SMAPS o Resiliencia Comunitaria

- Metodología: Contar el número de grupos de apoyo facilitados.
- Objetivo: Realizar un mínimo de 20 sesiones de grupos de apoyo informados por el trauma al año.
- Fuente de Datos: Registros del programa.

**Indicador 8:** Número de Espacios Seguros Creados o Apoyados

- Metodología: Contar el número de espacios seguros creados o apoyados.
- Objetivo: Apoyar un mínimo de 5 espacios seguros al año.
- Fuente de Datos: Registros del programa.

**Indicador 9:** Número de Materiales de Concientización/Abogacía de SMAPS o Informados por el Trauma Distribuidos a través de Plataformas en Línea o [centros comunitarios]

- Metodología: Contar el número de materiales de abogacía e información creados y compartidos.
- Objetivo: Distribuir un mínimo de 500 materiales de defensa al año.
- Fuente de Datos: Folletos informativos en línea y físicos, publicaciones o comunicaciones externas

#### **Objetivo 4: Apoyar Directamente el Bienestar y la Salud Mental de los Sobrevivientes**

**Indicador 10:** Número de Personas que Reciben Atención Psicosocial/Psicológica Especializada a través de Centros Psicológicos o Plataformas en Línea

- Metodología: Rastrear archivos de casos o expedientes de pacientes.
- Objetivo: Apoyar a un mínimo de 500 pacientes o sobrevivientes.
- Fuente de Datos: Expedientes de pacientes en línea y físicos.

**Indicador 11:** Número de Psicólogos, Psiquiatras, Psicoterapeutas o Especialistas que Utilizan Nuevas Habilidades y Conocimientos Post-Capacitación para Trabajar con una Población que ha Experimentado Trauma

- Metodología: Rastrear el número de sesiones de capacitación realizadas.
- Objetivo: Realizar un mínimo de 15 sesiones de capacitación.
- Fuente de Datos: Materiales de capacitación y lista de participantes. Encuestas antes y después de la capacitación.

#### **Objetivo 5: Promover el Aprendizaje Continuo y la Adaptación**

**Indicador 12:** Porcentaje de Personal que Completa la Capacitación Anual en SMAPS o Enfoques Informados por el Trauma

- Metodología: Rastrear la participación del personal en capacitaciones de SMAPS o informadas por el trauma.
- Objetivo: Asegurar que el 90% o más del personal complete la capacitación en SMAPS o informada por el trauma anualmente.
- Fuente de Datos: Registros de capacitación, materiales y lista de participantes.

**Indicador 13:** Incorporación de Retroalimentación de Participantes en la Mejora/Adaptación del Programa

- Metodología: Documentar el número de cambios realizados basados en la retroalimentación de los participantes.
- Objetivo: Implementar al menos tres mejoras anuales al programa basadas en la retroalimentación de los participantes.
- Fuente de Datos: Registros de mejoras del programa o retroalimentación..



## 4.25 Guía Informativa de EIT: Plantilla de Preguntas de Aprendizaje

CLA (Colaborar, Aprender y Adaptar) es un marco que orienta los procesos de monitoreo, evaluación y aprendizaje (MEA), especialmente en proyectos y programas de desarrollo. Al incorporar enfoques informados por el trauma en el CLA, se puede profundizar la comprensión del impacto que tienen los programas en personas que han vivido experiencias traumáticas. Este proceso incluye la elaboración de una 'Agenda de Aprendizaje', la cual plantea preguntas clave para guiar y enriquecer los aprendizajes del programa, tales como:

### Comprensión Cultural y Contextual:

- ¿Cuál es la incidencia del trauma y las experiencias adversas dentro de la población o comunidad objetivo del proyecto?
- ¿Cómo influye el contexto social y cultural en las experiencias de trauma de la población objetivo?
- ¿Cuáles son los factores históricos y sistémicos que pueden contribuir al trauma en la población?
- ¿Cómo influyen las creencias y prácticas culturales relacionadas con el trauma en la interpretación de los resultados del proyecto, y cómo podemos manejarlas de manera sensible?
- ¿Existen prácticas culturales específicas informadas por el trauma que deban considerarse en el proceso MEA?
- ¿Cómo se definen conceptos como salud mental, trauma, bienestar, empoderamiento, sanación y resiliencia en el contexto local?



### Comprensión Interseccional de GESI:

- ¿Cómo podemos abordar la interseccionalidad del trauma considerando factores como género, edad y otras vulnerabilidades dentro de la comunidad?
- ¿Qué estrategias se pueden implementar para abordar las necesidades específicas de las poblaciones subrepresentadas que pudieron haber experimentado trauma?

### Diseño y Ejecución del Programa, Participación y Consentimiento:

- ¿De qué manera el programa incorpora los principios informados por el trauma en su diseño y ejecución?
- ¿El personal está capacitado en prácticas informadas por el trauma? ¿Cómo se integra esta capacitación en las actividades del programa?
- ¿Cómo se pueden diseñar las actividades para promover la resiliencia y las estrategias de afrontamiento entre los involucrados que han experimentado trauma?
- ¿Qué pasos se toman para respetar la autonomía y agencia de los sobrevivientes en las actividades del proyecto?

### Aprendizaje y Adaptación:

- ¿De qué manera las ideas derivadas del monitoreo y la evaluación informados por el trauma orientan las adaptaciones y mejoras del proyecto?

## 4.26 Recursos de Apoyo en Salud Mental, Protección y Conducta Inapropiada

### Línea Global de Ayuda contra la Trata de Personas

- Línea de ayuda disponible 24/7: 1-844-888-FREE
- [help@befree.org](mailto:help@befree.org)



### Recursos Internacionales de Salud Mental

- [Líneas de ayuda y recursos de prevención del suicidio en todo el mundo | Psychology Today](#)
- Líneas de ayuda internacional para prevención del suicidio:
  - La Asociación Internacional para la Prevención del Suicidio (IASP) proporciona una lista de líneas de ayuda a nivel mundial. Visita su sitio web para obtener información específica por país: [IASP Crisis Centres](#)
  - [Líneas Internacionales de Ayuda para la Prevención del Suicidio - OpenCounseling: OpenCounseling](#)
- Crisis Text Lines: Algunos países ofrecen servicios de apoyo a través de mensajes de texto. Ejemplos incluyen Crisis Text Line (EE. UU., Canadá, Reino Unido), Shout (Reino Unido) y Kids Help Phone (Canadá). La disponibilidad puede variar según el país.
- Befrienders Worldwide: Befrienders Worldwide es una red internacional de líneas de apoyo emocional. Visita su sitio web para conocer los países participantes: [Befrienders Worldwide](#)
- Comunidades de Apoyo en Línea: Los foros y las comunidades en línea brindan una plataforma para que las personas se conecten y busquen apoyo para problemas de salud mental. Ejemplos incluyen 7 Cups ([7 Cups](#)) y The Mighty ([The Mighty](#))



## 4.27 Guía de Actividades de EIT: Acciones y Consideraciones

Aplicar un enfoque informado por el trauma a lo largo del ciclo de vida del proyecto requiere de sesiones de reflexión y/o capacitaciones regulares. Utiliza la tabla a continuación durante las reuniones o revisiones en cada etapa, anotando reflexiones, acciones tomadas, compromisos y notas adicionales.

**Fecha/Hora:** \_\_\_\_\_

**Etapas del Proyecto:** \_\_\_\_\_

**Participantes:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Capacitación realizada:** \_\_\_\_\_

**Capacitación planificada:** \_\_\_\_\_

Status, Reflexiones y Actividades de EIT		
Problemas Encontrados	Acciones Tomadas (y Punto de Contacto)	Plazos de Acciones y Compromisos (y Punto de Contacto)

**Notas:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Fecha programada de reunión de seguimiento:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## 4.28 Consideraciones Culturales y Análisis de Salud Mental y Trauma para Grupos Subrepresentados

A pesar de la diversidad de percepciones culturales en torno a la salud mental, muchos conceptos subyacentes en su diagnóstico siguen siendo impulsados por una comprensión predominantemente occidental del bienestar mental.<sup>55</sup> Esto pone de manifiesto la falta de reconocimiento de prácticas culturales, creencias y percepciones sobre el trauma y los mecanismos de afrontamiento, como la narración tradicional, los ritos comunitarios o religiosos y otras formas de sanación. Incluso, muchos de los conceptos, terminologías y prácticas de sanación occidentales pueden ser percibidos como estigmatizantes en diversas partes del mundo o dentro de ciertas comunidades. Por ejemplo, algunos estudios señalan que las comunidades minoritarias y de color en los Estados Unidos son más propensas a expresar el malestar mental a través de síntomas físicos en lugar de psicológicos, ya que estos son más aceptables para articular en dichas comunidades.<sup>56</sup> Esta diferencia también ocurre en otras comunidades globales. Además, lo que puede ser evidente en ciertas formas de diagnóstico o curación tradicionales podría pasar desapercibido al implementar intervenciones internacionales, lo que representa un riesgo para su éxito. Por ello, es crucial garantizar la participación activa de las comunidades locales en todas las fases de un programa, desde las evaluaciones hasta el proceso de monitoreo, evaluación y aprendizaje (MEA).

Por otra parte, es importante considerar las palabras que las personas utilizan para describir su salud mental. El lenguaje varía según la cultura y tiene un impacto profundo en cómo las personas se expresan y son comprendidas. Por ejemplo, en Haití, la palabra “depresión” a menudo se refiere al desaliento, mientras que el término “depresión mental” se alinea más con la comprensión occidental de la depresión. Esto a menudo lleva a que las poblaciones minoritarias o inmigrantes sean diagnosticadas erróneamente o pasen desapercibidas por los proveedores de salud mental al migrar a países donde se aplican prácticas médicas occidentales, ya que su entendimiento de la salud mental y las estrategias de afrontamiento no coinciden con la comprensión convencional occidental.<sup>57</sup> Esto ilustra que las percepciones culturales profundas sobre la salud mental desempeñan un papel significativo en la manera en que las poblaciones afectadas por el trauma se expresan y buscan atención.<sup>58</sup> Conocer la cultura de una persona y cómo esta influye en la manera en que se expresa sobre su salud mental y el trauma que ha experimentado ayuda a que se sienta más cómoda y promueve la confianza entre el personal del proyecto y la población afectada. Dedicar tiempo a comprender las experiencias culturales, históricas, sociopolíticas y de género de una comunidad es fundamental para brindar una atención informada por el trauma y prevenir la retraumatización de comunidades subrepresentadas al ofrecer servicios esenciales.<sup>59</sup>

Aunque el trauma es una experiencia universal, las poblaciones subrepresentadas, como jóvenes, niños, mujeres, personas LGBTQI+, personas con discapacidades, personas desplazadas e indígenas, pueden estar en mayor riesgo de sufrir síntomas de TEPT debido a la opresión que han enfrentado; experiencias que a menudo se manifiestan como trauma histórico o intergeneracional.

El trauma histórico es el trauma colectivo experimentado por un grupo cultural o racial específico a lo largo del tiempo y generalmente ocurre cuando se perpetra violencia masiva contra toda una comunidad.<sup>60</sup> El trauma histórico puede ocurrir en cualquier comunidad que sea discriminada colectivamente debido a su color de piel, género, orientación sexual o creencias culturales.<sup>61</sup> El trauma histórico transmitido a la siguiente generación se conoce como trauma intergeneracional. El trauma intergeneracional ocurre cuando los padres o abuelos de un individuo han enfrentado directamente una experiencia traumática que se filtra a la siguiente generación incluso si el individuo no ha experimentado directamente el evento.<sup>62</sup> Se cree que el trauma intergeneracional tiene efectos tanto culturales como biológicos. Por ejemplo, un niño puede experimentar el impacto de la violencia y el trauma que su cuidador experimentó a través de interacciones diarias con el cuidador. Tales niños también son más propensos a estar genéticamente predispuestos al trauma.<sup>63</sup>

<sup>55</sup> American Institute for Research. “Cuidado Informado por el Trauma para Poblaciones Desplazadas.” <https://www.air.org/sites/default/files/downloads/report/Trauma-informed-care-for-displaced-populations.pdf>

<sup>56</sup> Yasui, Miwa, et al. “Conceptualización del Compromiso Culturalmente Infundido y su Medición para Niños y Familias de Minorías Étnicas e Inmigrantes.” *Clinical Child and Family Psychology Review*, vol. 20, no. 3, septiembre de 2017, pp. 250–332. DOI.org (Crossref), <https://doi.org/10.1007/s10567-017-0229-2>.

<sup>57</sup> American Institute for Research. “Cuidado Informado por el Trauma para Poblaciones Desplazadas.” <https://www.air.org/sites/default/files/downloads/report/Trauma-informed-care-for-displaced-populations.pdf>.

<sup>58</sup> Yasui, Miwa, et al. “Conceptualización del Compromiso Culturalmente Infundido y su Medición para Niños y Familias de Minorías Étnicas e Inmigrantes.” *Clinical Child and Family Psychology Review*, vol. 20, no. 3, septiembre de 2017, pp. 250–332. DOI.org (Crossref), <https://doi.org/10.1007/s10567-017-0229-2>.

<sup>59</sup> American Institute for Research. “Cuidado Informado por el Trauma para Poblaciones Desplazadas.” <https://www.air.org/sites/default/files/downloads/report/Trauma-informed-care-for-displaced-populations.pdf>.

<sup>60</sup> Blanch et al. “Involucrar a las Mujeres en el Apoyo entre Pares Informado por el Trauma.” [https://www.nasmhpd.org/sites/default/files/PeerEngagementGuide\\_Color\\_REVISED\\_10\\_2012.pdf](https://www.nasmhpd.org/sites/default/files/PeerEngagementGuide_Color_REVISED_10_2012.pdf). Pg.9

<sup>61</sup> Johnson, Michelle C. “Trauma Cultural: Hablar lo No Dicho.” <https://cls.unc.edu/wp-content/uploads/sites/3019/2014/03/SLIDES-M-Johnson.pdf>.

<sup>62</sup> Blanch et al., Andrea. “Involucrar a las Mujeres en el Apoyo entre Pares Informado por el Trauma.” [https://www.nasmhpd.org/sites/default/files/PeerEngagementGuide\\_Color\\_REVISED\\_10\\_2012.pdf](https://www.nasmhpd.org/sites/default/files/PeerEngagementGuide_Color_REVISED_10_2012.pdf) pg.9

<sup>63</sup> Valeii, Kathi, y Smalls-Mantey, Adjoa. “¿Cómo Funciona el Trauma Intergeneracional?” <https://www.verywellhealth.com/intergenerational-trauma-5191638>.

Es fundamental reconocer que las comunidades subrepresentadas suelen tener identidades interseccionales, lo que puede estar vinculado a una mayor probabilidad de experimentar trauma y eventos traumáticos. Por ejemplo, entre las poblaciones afectadas por el trauma se pueden encontrar indígenas que también se identifican como migrantes o jóvenes. Entender cómo las causas profundas de la marginación histórica y el trauma—como el colonialismo, la desigualdad de género, la estigmatización cultural o la violencia—afectan a los individuos a nivel personal, e integrar este entendimiento en un Enfoque Informado por el Trauma (EIT), es crucial para construir relaciones empáticas y de apoyo con estas comunidades.

### 8.3.1. JUVENTUD

---

#### Riesgos Adicionales que Enfrentan los Jóvenes

La adolescencia es una etapa delicada en la que los jóvenes atraviesan rápidos cambios físicos, emocionales y sociales. Una de las principales amenazas que enfrentan es la violencia de género. Las adolescentes tienen más probabilidades que los adultos de sufrir violencia física y sexual en relaciones íntimas, en parte debido a su inexperiencia.<sup>64</sup> Más del 25% de las mujeres de entre 15 y 49 años han reportado haber estado en una relación íntima que derivó en violencia física o sexual.<sup>65</sup> Experimentar violencia de género por parte de una pareja a una edad temprana puede ocasionar experiencias traumáticas graves y deteriorar la salud mental y física.

Uno de cada siete niños y adolescentes de entre 10 y 19 años es diagnosticado con algún trastorno de salud mental. Los jóvenes son más vulnerables que los adultos a trastornos de conducta, ansiedad y depresión, y esta susceptibilidad se intensifica cuando están expuestos a experiencias traumáticas como la violencia y el abuso.

Entre más riesgos enfrentan los adolescentes, mayores son las probabilidades de que experimenten eventos traumáticos. Los jóvenes que viven en contextos humanitarios frágiles son especialmente vulnerables al trauma y los problemas de salud mental, debido a las malas condiciones de vida, la exposición al estigma y la discriminación, y la falta de acceso a servicios y sistemas de apoyo adecuados. Aquellos que también enfrentan factores de estrés adicionales, como enfermedades crónicas, discapacidades, embarazo, crianza temprana u orfandad, tienen más probabilidades de experimentar trauma debido al estigma y la exclusión que padecen.<sup>66</sup>

#### Consideraciones Culturales sobre la Juventud

Los niños y jóvenes que han experimentado trauma pueden carecer de habilidades sociales, lo que les dificulta abrirse y compartir sus sentimientos. La comunicación también puede verse obstaculizada por las normas sociales prevalentes o la cultura a la que pertenecen. Por ejemplo, los niños y hombres pueden encontrar más difícil expresar sus emociones relacionadas con el trauma debido a las expectativas sociales que los empujan a ser fuertes y estoicos, cumpliendo con las construcciones hegemónicas de la masculinidad.<sup>67</sup>

Considerar el tipo de trauma que ha experimentado un niño, cómo influye en la forma en que lo expresan y quiénes desean que estén presentes al compartir sus experiencias, puede ayudar a que se sientan más cómodos. La escucha activa y permitir que los niños y jóvenes comuniquen lo que consideran importante contribuye a generar confianza y a su empoderamiento, fomentando que compartan sus vivencias con mayor frecuencia. Preguntarles sobre los tipos de apoyo emocional y físico que necesitan e incluirlos como participantes activos y con agencia en el proceso puede ser crucial en su proceso de sanación del trauma.

---

<sup>64</sup> Banco Mundial. Trabajando con adolescentes y jóvenes para reducir la violencia de género: <https://thedocs.worldbank.org/en/doc/832571571686567453-0090022019/original/WorkingwithAdolescentstoReduceGBV.pdf>.

<sup>65</sup> Violencia contra las mujeres: <https://www.who.int/news-room/fact-sheets/detail/violence-against-women>. Consultado el 4 de agosto de 2022.

<sup>66</sup> Salud mental en adolescentes: <https://www.who.int/news-room/fact-sheets/detail/adolescent-mental-health>. Consultado el 4 de agosto de 2022.

<sup>67</sup> Equimundo. Normas masculinas y la salud de los hombres: [https://promundoqlobal.org/wp-content/uploads/2019/02/Masculine-Norms-Mens-Health-Report\\_007\\_Web.pdf](https://promundoqlobal.org/wp-content/uploads/2019/02/Masculine-Norms-Mens-Health-Report_007_Web.pdf).

## 8.3.2. POBLACIONES DESPLAZADAS

---

### Riesgos Adicionales que Enfrentan las Poblaciones Desplazadas

Con más de 272 millones de personas desplazadas en todo el mundo desde 2019, los refugiados, desplazados internos y solicitantes de asilo se encuentran entre las poblaciones más expuestas al riesgo de experimentar trauma.<sup>68</sup> Las personas desplazadas tienen muchas más probabilidades de sufrir depresión, ansiedad y TEPT que las comunidades de acogida debido a las adversidades que enfrentan a lo largo de sus trayectorias.

Los migrantes a menudo enfrentan una variedad de factores de estrés antes, durante y después de la migración. Antes de ser desplazados forzosamente, suelen estar expuestos a conflictos armados, oportunidades económicas limitadas, pobreza, violencia de género y persecución. Durante la migración, pueden enfrentar también violencia. En las instalaciones de detención, a menudo no se garantiza un acceso adecuado a necesidades básicas como alimentos, agua y refugio. Aunque el reasentamiento es la última fase de la migración y los migrantes pueden sentirse aliviados al llegar a su destino, continúan enfrentando factores de estrés mientras se integran en las comunidades. Estos factores incluyen la falta de acceso a servicios de atención médica, malas condiciones de vida, separación de amigos y familiares, oportunidades económicas limitadas debido a su estatus legal, racismo y exclusión por parte de las comunidades de acogida, el desafío de adaptarse a nuevas normas sociales y culturales, y el miedo a la deportación.<sup>69</sup>

### Consideraciones Culturales sobre las Poblaciones Desplazadas

La relación entre los trabajadores de desarrollo y las poblaciones desplazadas puede ser inestable. Las poblaciones desplazadas a menudo desconfían de las intenciones de los trabajadores humanitarios y temen revelar su estatus migratorio al interactuar con el personal de ayuda. También temen ser estigmatizadas si comparten información personal, como su identidad sexual, de género o alguna discapacidad. Las relaciones de poder desiguales entre las poblaciones desplazadas y los trabajadores de desarrollo pueden crear un ambiente inseguro, facilitando situaciones de explotación. Comprender estos factores de estrés y reconocer las diferencias de poder puede ayudar a los trabajadores de desarrollo a adoptar un enfoque más empático en su interacción con estas comunidades.

## 8.3.3. LGBTQI+

---

### Riesgos Adicionales que Enfrenta la Comunidad LGBTQI+

La comunidad LGBTQI+ a nivel mundial sigue siendo una de las más subrepresentadas y en mayor riesgo de trauma, debido a los entornos hostiles que enfrentan tanto dentro como fuera del hogar a causa de su orientación sexual e identidad de género. Enfrentan exclusión en la familia, el hogar, la comunidad y entre sus compañeros escolares. También pueden sufrir acoso en espacios públicos y ser privados de oportunidades laborales o servicios esenciales como atención médica y documentación legal. Este entorno provoca experiencias traumáticas y coloca a las personas LGBTQI+ en riesgo de desarrollar TEPT, depresión, ansiedad, pensamientos suicidas y sentimientos de aislamiento.<sup>70</sup>

---

<sup>68</sup> Salud Mental y Desplazamiento Forzado: <https://www.who.int/news-room/fact-sheets/detail/mental-health-and-forced-displacement>. Se accedió el 18 de julio de 2022

<sup>69</sup> Salud Mental y Desplazamiento Forzado: <https://www.who.int/news-room/fact-sheets/detail/mental-health-and-forced-displacement>. Se accedió el 18 de julio de 2022

<sup>70</sup> Centro Nacional de Recursos para la Promoción de la Salud Mental y la Prevención de la Violencia Juvenil. Adopción de un Enfoque Informado por el Trauma para Jóvenes LGBTQ. [https://healthysafechildren.org/sites/default/files/Trauma\\_Informed\\_Approach\\_LGBTQ\\_Youth\\_1.pdf](https://healthysafechildren.org/sites/default/files/Trauma_Informed_Approach_LGBTQ_Youth_1.pdf).

<sup>71</sup> Centro Nacional de Recursos para la Promoción de la Salud Mental y la Prevención de la Violencia Juvenil. Adopción de un Enfoque Informado por el Trauma para Jóvenes LGBTQ. [https://healthysafechildren.org/sites/default/files/Trauma\\_Informed\\_Approach\\_LGBTQ\\_Youth\\_1.pdf](https://healthysafechildren.org/sites/default/files/Trauma_Informed_Approach_LGBTQ_Youth_1.pdf).

<sup>72</sup> 13 Países Donde Ser Gay es Legalmente Castigado con la Muerte. WLST, <https://www.usatoday.com/story/money/2019/06/14/countries-where-being-gay-is-legally-punishable-by-death/39574685/>. Se accedió el 28 de julio de 2022.

Dentro de la comunidad LGBTQI+, la comunidad transgénero es particularmente vulnerable, ya que desafía directamente las normas tradicionales de género y sociales. Enfrentan un mayor riesgo de violencia de género y estigma social por parte de familiares, la comunidad y actores estatales. Además de violar derechos humanos básicos, estos factores aumentan el riesgo de que las personas transgénero desarrollen VIH o problemas de salud mental y caigan en la pobreza.<sup>71</sup> Según un informe de 2022, en 13 países, identificarse como LGBTQ o participar en actos sexuales específicos es ilegal y castigado con la muerte, y en 70 países, la actividad sexual entre personas del mismo sexo se considera un crimen.<sup>72</sup> La violencia, discriminación y estigma que impregnan todos los niveles de la vida LGBTQI+ generan múltiples formas de trauma que tienen consecuencias perjudiciales para el desarrollo productivo y positivo de las personas LGBTQI+.

### Consideraciones Culturales sobre la Comunidad LGBTQI+

Es fundamental reconocer el trauma histórico que las personas LGBTQI+ pueden haber enfrentado, así como los riesgos actuales a los que pueden estar expuestas en distintos contextos culturales. Comprender la violencia y el trauma que impactan a la comunidad LGBTQI+ y garantizar la confidencialidad de su orientación sexual e identidad de género puede ayudar a prevenir la retraumatización y a construir confianza entre las comunidades. Fomentar una cultura de seguridad en la que la comunidad LGBTQI+ se sienta bienvenida, libre de estigmas o discriminación, puede marcar una gran diferencia en la manera en que abordan el trauma e intervienen como agentes activos de forma cultural y contextualmente apropiada para ellos.

## 8.3.4. POBLACIONES INDÍGENAS

### Riesgos Adicionales que Enfrentan las Poblaciones Indígenas

Aunque los datos globales sobre la salud mental de las poblaciones indígenas son limitados, la información disponible en las Américas revela que las comunidades indígenas presentan niveles más altos de depresión en comparación con las comunidades no indígenas.<sup>73</sup> “Las experiencias de colonización, racismo, marginación cultural y étnica, la tensión entre los valores tradicionales y occidentales, y el acceso limitado a recursos e información también ponen a los [jóvenes] indígenas en mayor riesgo de depresión y, en algunos casos, suicidio.”<sup>74</sup> Diversos factores, como la pobreza extrema, la falta de acceso a la educación y servicios sociales, el colapso de sus economías, la exclusión lingüística, el desplazamiento forzado, el conflicto armado y la pérdida de sus territorios e idiomas, contribuyen al trauma que experimentan estas poblaciones, lo que resulta en altos índices de problemas de salud mental entre la juventud indígena.<sup>75</sup>

### Consideraciones Culturales sobre los Pueblos Indígenas

Reconocer la opresión histórica que enfrentan las comunidades indígenas y brindarles una plataforma para discutir su trauma es clave para comprender las desigualdades estructurales que padecen. Adoptar prácticas que promuevan sus derechos, involucrándolos y comprendiendo su experiencia de trauma, puede ofrecer un enfoque valioso, prevenir la retraumatización y fortalecer las relaciones con los trabajadores de desarrollo. Establecer confianza y crear relaciones seguras y respetuosas puede empoderar a las comunidades indígenas para combatir las desigualdades estructurales y reducir el riesgo de trauma adicional.<sup>76</sup>

<sup>73</sup> Grupo de Apoyo Interinstitucional de las Naciones Unidas. La Salud de los Pueblos Indígenas: <https://www.un.org/en/ga/69/meetings/indigenous/pdf/IASG%20Thematic%20Paper%20-%20Health%20-%20Orev1.pdf>. Pág. 5

<sup>74</sup> Grupo de Apoyo Interinstitucional de las Naciones Unidas. La Salud de los Pueblos Indígenas: <https://www.un.org/en/ga/69/meetings/indigenous/pdf/IASG%20Thematic%20Paper%20-%20Health%20-%20Orev1.pdf>.

<sup>75</sup> Grupo de Apoyo Interinstitucional de las Naciones Unidas. La Salud de los Pueblos Indígenas: <https://www.un.org/en/ga/69/meetings/indigenous/pdf/IASG%20Thematic%20Paper%20-%20Health%20-%20Orev1.pdf>. Pág. 2.

<sup>76</sup> Política para Promover los Derechos de los Pueblos Indígenas (PRO-IP) | Pueblos Indígenas | Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional. 17 de junio de 2022. <https://www.usaid.gov/indigenous-peoples/usaid-policy-on-indigenous-peoples>.

## 8.3.5. PERSONAS CON DISCAPACIDAD

### Riesgos Adicionales que Enfrentan las Personas con Discapacidad

A pesar de constituir el 15% de la población, las personas con discapacidad continúan siendo estigmatizadas y excluidas.<sup>77</sup> Aunque “discapacidad” se emplea comúnmente como un término general, cada persona con discapacidad tiene necesidades individuales y enfrenta una diversidad de desafíos que las hacen más vulnerables al trauma. Las discapacidades pueden ser físicas, mentales, sensoriales o psicosociales, y cada una afecta de manera distinta. Sin embargo, estas diferencias a menudo resultan en la exclusión de grupos sociales, la falta de oportunidades laborales, y el acceso limitado a la educación y la atención médica.<sup>78</sup>

El porcentaje de personas con discapacidad es mayor en entornos frágiles o afectados por conflictos, ya que es más probable que las personas desarrollen una discapacidad física durante los conflictos armados. Además, las personas con discapacidad tienen una mayor probabilidad de ser víctimas de violencia debido a su condición. Por cada niño que muere en la guerra, tres resultan heridos y desarrollan una discapacidad permanente.<sup>79</sup> El estigma, la discriminación, el desconocimiento sobre las discapacidades en las comunidades y la falta de apoyo social a los cuidadores que las asisten también aumentan los riesgos de violencia para las personas con discapacidad.

Las personas con discapacidades sensoriales son especialmente vulnerables a la violencia en instituciones como escuelas, hospitales y otros espacios públicos que no cuentan con sistemas adaptados de comunicación, como el lenguaje de señas, para denunciar abusos.<sup>80</sup> Estudios indican que los adultos con discapacidades intelectuales tienen muchas más probabilidades de sufrir abuso físico, emocional o sexual en comparación con los adultos sin discapacidad. Además, las personas con discapacidad tienen cuatro veces más probabilidades de ser víctimas de delitos violentos que la población general. El riesgo de abuso sexual para niños con discapacidades del desarrollo es el doble (16.6%) que el de la población general (8.8%).<sup>81</sup>

Los datos también revelan que muchas personas con discapacidad enfrentan desafíos adicionales y provienen de poblaciones subrepresentadas. Según el Banco Mundial, el 20% de las personas más pobres del mundo tienen alguna discapacidad. El género también influye en cómo las personas con discapacidad enfrentan los desafíos. Las mujeres y niñas con discapacidad son especialmente vulnerables al trauma provocado por la violencia y el abuso.<sup>82</sup> Tienen cuatro veces más probabilidades de sufrir agresión sexual que las niñas sin discapacidad, en parte debido a que no reciben el mismo nivel de educación sexual que sus compañeras, lo que puede impedir que reconozcan que están siendo víctimas de abuso.<sup>83</sup>

### Consideraciones Culturales sobre las Personas con Discapacidad

Reconocer que las personas con discapacidad tienen identidades múltiples y enfrentan una variedad de desafíos que pueden agravar su trauma es fundamental para desarrollar un enfoque basado en el trauma. Es crucial adoptar técnicas de comunicación inclusivas que se ajusten a sus necesidades, garantizar un acceso adecuado a la información y asegurar que puedan brindar su consentimiento informado al participar en actividades. Estas prácticas personalizan el apoyo, fomentan la confianza y previenen la retraumatización. Integrar medidas de protección en colaboración con las personas con discapacidad permite que sus experiencias sean comprendidas y atendidas. Nadie queda atrás cuando las personas con discapacidad son agentes activos de cambio y tienen la capacidad de decidir su propio futuro.<sup>84</sup>

77 Discapacidad. <https://www.who.int/health-topics/disability>. Consultado el 9 de agosto de 2022

78 USAID. Cómo Incluyen a Grupos Subrepresentados las Solicitudes y Adjudicaciones de USAID: [https://test-chemonics.pantheon.io/wp-content/uploads/2019/07/USAID\\_Solicitations\\_Awards\\_Include\\_UnderrepresentedGroups\\_05.2019.pdf](https://test-chemonics.pantheon.io/wp-content/uploads/2019/07/USAID_Solicitations_Awards_Include_UnderrepresentedGroups_05.2019.pdf). P. 5

79 Hoja informativa sobre personas con discapacidades | Naciones Unidas Enable: <https://www.un.org/development/desa/disabilities/resources/factsheet-on-persons-with-disabilities.html>. Consultado el 10 de agosto de 2022

80 Consorcio Internacional de Discapacidad y Desarrollo. Salvaguardia Inclusiva: <https://www.iddcconsortium.net/wp-content/uploads/2020/10/Inclusive-Safeguarding-final-report.pdf>

81 Trauma y Discapacidades del Desarrollo: [https://traumaticstressinstitute.org/wp-content/uploads/2011/10/Trauma\\_and\\_Developmental\\_DisabilitiesF.pdf](https://traumaticstressinstitute.org/wp-content/uploads/2011/10/Trauma_and_Developmental_DisabilitiesF.pdf)

82 Consorcio Internacional de Discapacidad y Desarrollo. Salvaguardia Inclusiva: <https://www.iddcconsortium.net/wp-content/uploads/2020/10/Inclusive-Safeguarding-final-report.pdf>

83 Consorcio Internacional de Discapacidad y Desarrollo. Salvaguardia Inclusiva: <https://www.iddcconsortium.net/wp-content/uploads/2020/10/Inclusive-Safeguarding-final-report.pdf>

84 Consorcio Internacional de Discapacidad y Desarrollo. Salvaguardia Inclusiva: <https://www.iddcconsortium.net/wp-content/uploads/2020/10/Inclusive-Safeguarding-final-report.pdf>



05.

# Referencias



Chaikof, Rachel, Kaelan Sullivan Fleury, Rebecca Meltzer y Andrew Tuttle. "Estrategias de Monitoreo y Evaluación para la Inclusión de Personas con Discapacidad en el Desarrollo Internacional." GUÍA: ESTRATEGIAS DE MONITOREO Y EVALUACIÓN PARA LA INCLUSIÓN DE PERSONAS CON DISCAPACIDAD EN EL DESARROLLO INTERNACIONAL, enero de 2022. <https://chemonics.com/resource/guide-monitoring-and-evaluation-strategies-for-disability-inclusion-in-international-development/>.

Charlson, Fiona, Mark van Ommeren, Abraham Flaxman, Joseph Cornett, Harvey Whiteford y Shekhar Saxena. "Nuevas Estimaciones de Prevalencia de Trastornos Mentales en Contextos de Conflicto por la OMS: Una Revisión Sistemática y Meta-Análisis." The Lancet 394, no. 10194 (11 de junio de 2019): 240-48. [https://doi.org/10.1016/s0140-6736\(19\)30934-1](https://doi.org/10.1016/s0140-6736(19)30934-1).

IASC. Directrices del IASC sobre Salud Mental y Apoyo Psicosocial en Situaciones de Emergencia. Ginebra: IASC, Comité Permanente Interinstitucional, 2007.

FICR. "Marco de Monitoreo y Evaluación para el Apoyo Psicosocial en Emergencias - Apoyo Psicosocial FICR." Apoyo Psicosocial FICR - La Salud Mental Importa, 5 de abril de 2021. [https://pscentre.org/?resource=emergency-me-framework&wpv\\_search=true&selected=single-resource](https://pscentre.org/?resource=emergency-me-framework&wpv_search=true&selected=single-resource).

"Infografía: 6 Principios Guía para un Enfoque Informado por el Trauma." Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, 17 de septiembre de 2020. [https://www.cdc.gov/orr/infographics/6\\_principles\\_trauma\\_info.htm](https://www.cdc.gov/orr/infographics/6_principles_trauma_info.htm).

Menchner, Christopher y Alexandra Maul. "Ingredientes Claves para una Implementación Exitosa del Cuidado Informado por el Trauma." Centro para Estrategias de Atención en Salud, abril de 2016. [https://www.samhsa.gov/sites/default/files/programs\\_campaigns/childrens\\_mental\\_health/atc-whitepaper-040616.pdf](https://www.samhsa.gov/sites/default/files/programs_campaigns/childrens_mental_health/atc-whitepaper-040616.pdf).

Centro Nacional para el Cuidado Informado por el Trauma (NTIC). "Infografía: 6 Principios Guía para un Enfoque Informado por el Trauma." Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades, 17 de septiembre de 2020. [https://www.cdc.gov/orr/infographics/6\\_principles\\_trauma\\_info.htm](https://www.cdc.gov/orr/infographics/6_principles_trauma_info.htm).

Organización Mundial de la Salud. Reconstruir Mejor: Atención Psicológica Sostenible después de Emergencias. Organización Mundial de la Salud, 2013.

"Curso en Línea de Primeros Auxilios Psicológicos." Cruz Roja. Consultado el 6 de julio de 2023. <https://www.redcross.org/take-a-class/coronavirus-information/psychological-first-aid-online-course>.

Centro Psicosocial, FICR. "Hablar y Escribir sobre Apoyo Psicosocial en Emergencias." <https://pscentre.org/>. Consultado el 26 de mayo de 2023. <https://pscentre.org/wp-content/uploads/2018/03/Talking-about-PSS-in-emergencias.pdf>.

Iniciativa Estratégica de Trauma y Justicia de SAMHSA. Técnica. Concepto de Trauma de SAMHSA y Guía para un Enfoque Informado por el Trauma. Administración de Servicios de Abuso de Sustancias y Salud Mental, julio de 2014. [https://ncsacw.acf.hhs.gov/userfiles/files/SAMHSA\\_Trauma.pdf](https://ncsacw.acf.hhs.gov/userfiles/files/SAMHSA_Trauma.pdf).

STAR y Jim Norman. Respuestas Comunes al Estrés Alto y/o Trauma: Autodiagnóstico, 2016. [https://emu.edu/cjp/star/docs/Common\\_Responses.pdf](https://emu.edu/cjp/star/docs/Common_Responses.pdf).

"Administración de Servicios de Abuso de Sustancias y Salud Mental: Guía Práctica para Implementar un Enfoque Informado por el Trauma." <http://store.samhsa.gov>, 2023. <https://store.samhsa.gov/sites/default/files/pep23-06-05-005.pdf>.

SAMHSA Publicación No. PEP23-06-05-005.

"Transformando Agencia, Acceso y Poder (TAAP): Un Kit de Herramientas y Guía para el Desarrollo Inclusivo." TAAP Inclusion, 2018. <https://www.taapinclusion.org/toolkit/>.

Cuidado Informado por el Trauma en Servicios de Salud Conductual. Rockville, MD: Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE.UU., Administración de Servicios de Abuso de Sustancias y Salud Mental, Centro para el Tratamiento de Abuso de Sustancias, 2014.

"Comprender y Afrontar el Trauma Vicario." The Konterra Group. Consultado el 10 de agosto de 2023. <https://konterragroup.net/wp-content/uploads/2022/11/Understanding-and-Coping-With-Vicarious-Trauma-ENGLISH-2022.04.21.pdf>.

"Comprender los Primeros Auxilios Psicológicos." Asociación Americana de Psicología, marzo de 2019. <https://www.apa.org/practice/programs/dmhi/psychological-first-aid>.

ACNUR. "Salud Mental y Apoyo Psicosocial | ACNUR." Manual de Emergencias de ACNUR. Consultado el 26 de mayo de 2023. <https://emergency.unhcr.org/emergency-assistance/health-and-nutrition/mental-health-and-psychosocial-support>.

Yoder, Carolyn. "Desarrollo y Ayuda Sensibles al Trauma - EMU." Estrategias para la Conciencia y Resiliencia al Trauma (STAR). Consultado el 26 de mayo de 2023. [https://emu.edu/cjp/star/docs/Yoder-Trauma-Sensitive\\_Development\\_and\\_Aid.pdf](https://emu.edu/cjp/star/docs/Yoder-Trauma-Sensitive_Development_and_Aid.pdf).